

# INFORMA

© EDITA: INSTITUTO DE ESTUDIOS CEUTÍES • Diseño y maquetación: M<sup>a</sup>. Pilar Fernández Moya  
Depósito Legal: CE - 12/2005

## CONVOCATORIAS, AYUDAS A LA INVESTIGACIÓN, CURSOS, EXPOSICIONES, JORNADAS...

---

- XVIII Congreso Internacional de Arqueología Clásica "Centro y Periferia en el mundo clásico". Asociación Internacional de Arqueología Clásica (AIAC). Mérida, del 13 al 17 de mayo de 2013.

## RECORTES DE PRENSA

---

- El día de Ceuta. Ricardo Lacasa. / El Faro de Ceuta 02.09.12
- "A pesar de ser pequeña, en Ceuta había y hay mucho que estudiar". Entrevista a Simón Chamorro Moreno. / El Faro de Ceuta 02.09.12
- Vivas apela al sentir patriótico y a la responsabilidad para salir de la crisis. / El Faro de Ceuta 03.09.12
- "Nazaret conocida y querida por todos y hace una labor encomiable". / El Faro de Ceuta 03.09.12
- Simón Chamorro recoge el galardón recordando a toda la familia del IEC. / El Faro de Ceuta 03.09.12
- Sánchez Prado en el recuerdo. / El Faro de Ceuta 03.09.12
- Una gala breve y solemne para dos galardones bien merecidos. / El Pueblo de Ceuta 03.09.12
- Ceuta aplaude la labor de Nazareth y el esfuerzo del IEC por conservar la historia. / El Pueblo de Ceuta 03.09.12
- Vivan las cadenas. José María Campos. / El Faro de Ceuta 04.09.12
- Colapso. José María Campos. / El Faro de Ceuta 05.09.12
- La dramaturgia fronteriza. Por Xavier Ferrer. / El Faro de Ceuta 06.09.12
- El nuevo curso. Ricardo Lacasa. / El Faro de Ceuta 09.09.12
- Un enigma aún por descubrir. / El Faro de Ceuta 09.09.12
- Fábula del enfermo. Francisco Olivencia. / El Faro de Ceuta 09.09.12
- Debates sobre la colonia Penitenciaria de Ceuta a finales del siglo XIX. Antonio Carmona Portillo. El Faro de Ceuta 09.09.12
- Los cascotes del imperio. / El Pueblo de Ceuta 11.09.12
- La Arqueología protagoniza las XV Jornadas de Historia de Ceuta. / El Pueblo de Ceuta 12.09.09
- La arqueología vuelve a las Jornadas de Historia del IEC. / El Faro de Ceuta 12.09.12
- Terrazas. José María Campos. / El Faro de Ceuta 12.09.12
- La Universidad hispalense participa en un nuevo documental sobre fauna marina. / El Faro de Ceuta 12.09.12
- La Fundación Migres recibe el premio de la AFA de Medio Ambiente. / El Pueblo de Ceuta 13.09.12
- Y ahora los islotes. Ricardo Lacasa. / El Faro de Ceuta 16.09.12

- La historia se repite. Francisco Olivencia. / El Faro de Ceuta 23.09.12
- Algo más que un puente. Ricardo Lacasa. / El Faro de Ceuta 23.09.12
- La magia de explorar palacios. / El Faro de Ceuta 23.09.12
- El árbol maldito. Manuel Abad. / El Faro de Ceuta 23.09.12
- "Los neandertales usaba plumas para adornarse; tenían habilidades cognitivas". Entrevista a Clive Finlayson. El Faro de Ceuta 23.09.12
- "En crisis, las jornadas tienen aún más valor". / El Faro de Ceuta 26.09.12
- "Los fenicios de Ceuta se relacionaban mucho". Entrevista a Antonio Sáez Romero. / El Faro de Ceuta 26.09.12
- "Desde estudiante me interesó conocer a fondo la costa que rodea Ceuta". / El Faro de Ceuta 27.09.12
- "Descubrir el pasado es avanzar hacia un mejor futuro cultural". Entrevista a José Manuel Hita Ruiz. El Faro de Ceuta 27.09.12
- "¿Un mismo modo de vida en dos comunidades diferentes"? / El Pueblo de Ceuta 27.09.12
- "Estudiar la cerámica de Ceuta es dar con su evolución urbana". Entrevista a Marta Caroscio. El Faro de Ceuta 28.09.12
- Tánger, Tarifa, Algeciras y Ceuta, unidas por el eje de las fortificaciones. / El Faro de Ceuta 28.09.12
- Los baños árabes, el Pasaje Fernández, la Puerta de Fez y la Califal, a debate. / El Pueblo de Ceuta 28.09.12
- Picaresca. Ricardo Lacasa. / El Faro de Ceuta 30.09.12
- Atravesando el atajo blanco. Manuel Abad. / El Faro de Ceuta 30.09.12

## **BOLETINES, LIBROS, REVISTAS...**

---

### **SUSCRIPCIONES:**

- Extramuros. Revista Literaria. Asociación Cultural Extramuros. Granada.
- Nature. International weekly journal of science. Nature publishing group. London.
- Science. American Association for the Advancement of Science. New York.
- The International Journal of Nautical Archaeology. Nautical Archaeology Society. London.
- GSA Today. A Publication of the Geological Society of America.
- Geology. The Geological Society of America.
- Boletín Oficial de la Ciudad de Ceuta. Palacio Municipal - Archivo. Ceuta.
- El Faro de Ceuta.
- El Pueblo de Ceuta.

### **DONACIONES**

---

- Donación de André Teixeira:

- Portugal e o Magrebe. Actas do 4º Colóquio de História Luso-Marroquina. Centro de História de Além-Mar y Centro de Investigação Transdisciplinar, Cultura, Espaço e Memória. Lisboa / Braga 2011.

### **INSTITUTO DE ESTUDIOS CEUTÍES**

**Apartado de correos nº 593 • 51080 CEUTA**

**Teléfono: (+34) 956 51 00 17 / Fax: (+34) 956 51 08 10**

**Correos electrónicos: [iec@ieceuties.org](mailto:iec@ieceuties.org) / [ieceuties@telefonica.net](mailto:ieceuties@telefonica.net)**

**[www.ieceuties.org](http://www.ieceuties.org)**



CONVOCATORIAS, AYUDAS A LA INVESTIGACIÓN, CURSOS,  
EXPOSICIONES, JORNADAS...

---

# XVIII CONGRESO INTERNACIONAL DE ARQUEOLOGÍA CLÁSICA

“Centro y periferia en el mundo clásico”

**Mérida, 13-17 de mayo de 2013**

**Asociación Internacional de Arqueología Clásica (AIAC)**

## PRESENTACIÓN

A propuesta de la Asociación Internacional de Arqueología Clásica (AIAC), se eligió el Museo Nacional de Arte Romano de Mérida como sede del próximo encuentro internacional que, desde la década de los 50 del siglo XX, se celebra de forma periódica cada cinco años en distintos países por parte de instituciones de reconocido prestigio en el campo de la arqueología clásica. Los Congresos organizados por la AIAC se han convertido en un excelente vehículo de proyección científica y divulgativa entre la comunidad internacional a los que acuden los más destacados especialistas, profesionales y estudiantes de todo el mundo. En ellos se definen nuevos puntos de debate científico y se realizan contactos entre profesionales a nivel internacional.

En Mayo de 2013 tendrá lugar en Mérida la próxima edición de estos importantes encuentros con la celebración del XVIII Congreso Internacional de Arqueología Clásica, en esta ocasión bajo el lema “Centro y periferia en el mundo clásico / Centre and periphery in the ancient world”, y cuya organización se lleva a cabo desde el Museo Nacional de Arte Romano, la Consejería de Educación y Cultura del Gobierno de Extremadura y el Instituto Catalán de Arqueología Clásica, centros de reconocido prestigio, proyección y reconocida trayectoria en el campo de su especialidad.

Además de las sesiones científicas, el Congreso se completará con actividades complementarias como la visita al yacimiento de Augusta Emerita y al Museo Nacional de Arte Romano, así como con las excursiones programadas para los días posteriores al congreso, prevista a distintos yacimientos y lugares de interés arqueológico de especial singularidad en el proceso de romanización peninsular cercanos a Mérida.

## DESTINATARIOS

Los Congresos Internacionales de Arqueología Clásica tienen como uno de los objetivos principales la puesta al día en nuevos hallazgos arqueológicos de la cultura clásica, la presentación de novedades arqueológicas así como la aplicación de las nuevas tecnologías en el campo de la arqueología. Los Congresos están destinados a investigadores de alto nivel, centros de investigación, docentes universitarios, profesionales del ámbito de la arqueología clásica y equipos profesionales tanto de instituciones públicas como privadas, también a jóvenes investigadores y estudiantes en proceso de formación científica.

## COMITÉ CIENTÍFICO

Prof. Dr. Lorenzo Abad Casal  
Universidad de Alicante

Prof. Dr. José Antonio Abásolo Álvarez  
Universidad de Valladolid

Prof. Dr. Fernando Acuña Castroviejo  
Universidad de Santiago de Compostela

Prof. Dr. Jorge Alarcão  
Universidade de Coimbra

D. Miguel Alba Calzado  
Consorcio de la Ciudad Monumental de Mérida

Prof. Dr. Martín Almagro Gorbea  
Real Academia de la Historia

Profa. Dra. Carmen Aranegui Gascó  
Universidad de Valencia

Prof. Dr. Achim Arbeiter  
Universität Göttingen

Prof. Dr. Jean-Charles Balty  
Université de Paris-Sorbonne (Paris IV)

Dra. Julia Beltrán de Heredia Bercero  
Museo de Historia de Barcelona

Prof. Dr. Manuel Bendala Galán  
Universidad Autónoma de Madrid

Prof. Dr. H. C. José M<sup>a</sup> Blázquez Martínez  
Real Academia de la Historia

Profa. Dra. Margherita Bonanno Aravantinos  
Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"

Prof. Dr. Mounir Bouchenaki  
ICCRUM

Prof. Dr. Enrique Cerrillo Martín de Cáceres  
Universidad de Extremadura

Profa. Dra. Francisca Chaves Tristán  
Universidad de Sevilla

Prof. Dr. Claude Domergue  
Université de Toulouse II

Prof. Dr. Jonathan Edmondson  
York University  
Prof. Dr. Carlos Fabião  
Universidade de Lisboa

Prof. Dr. Gustav Gamer  
Universität Tübingen

Prof. Dr. Michel Gras  
Maison René Ginoovès  
de Archéologie & Ethnologie.

Prof. Dr. Pierre Gros  
Université de Provence-Aix-Marseille 1

Prof. Dr. Josep Guitart i Duran  
Universidad Autónoma de Barcelona

Prof. Dr. Theodor Hauschild  
Deutsches Archäologisches Institut

Prof. Dr. Simon Keay  
University of Southampton

Prof. Dr. Robert Knapp  
University of California

Profa. Dra. Eva Koppel  
Universidad Autónoma de Barcelona

Prof. Dr. Eugenio la Rocca  
Università di Roma 1 - La Sapienza.

Profa. Dra. Pilar León-Alonso Castro  
Universidad de Sevilla

Prof. Dr. Paolo Liverani  
Università degli Studi di Firenze

Prof. Dr. José María Luzón Nogué  
Universidad Complutense de Madrid

Prof. Dr. Emilio Marin  
Catholic University of Croatia

Prof. Dr. Manuel Martín Bueno  
Universidad de Zaragoza

Dra. Dirce Marzoli  
Instituto Arqueológico Alemán de Madrid

Dr. Pedro Mateos Cruz  
Instituto de Arqueología - Mérida

Prof. Dr. Demetrios Michaelides  
University of Cyprus

Dra. Mette Moltesen  
Ny Carlsberg Glyptotek

Profa. Dra. Trinidad Nogales Basarrate  
Consejería de Educación y Cultura del Gobierno de Extremadura

Prof. Dr. Ricardo Olmos Romera  
Consejo Superior de Investigaciones Científicas

Prof. Dr. Ioan Piso  
Universitatea Babeş-Bolyai

Prof. Dr. John Pollini  
University of Southern California

Prof. Dr. Sebastián Ramallo Asensio  
Universidad de Murcia

Prof. Dr. Jean-Michel Roddaz  
Université Michel de Montaigne, Bordeaux III

Prof. Dr. Pedro Rodríguez Oliva  
Universidad de Málaga

Profa. Dra. Sara Santoro  
Università Gabriela d'Annunzio Chieti-Pescara

Dra. Rubí Sanz Gamó  
Museo de Albacete

Prof. Dr. Pierre Sillières  
Ausonius, Bordeaux

Prof. Dr. Walter Trillmich  
Deutsches Archäologisches Institut



Prof. Dr. Thilo Ulbert  
Deutsches Archäologisches Institut

Prof. Dr. Emmanuel Voutiras  
Aristotle University of Thessaloniki

Dra. Lucrezia Ungaro  
Comune di Roma

Prof. Dr. Paul Zanker  
Scuola Normale Superiore. Pisa

Prof. Dr. Desiderio Vaquerizo Gil  
Universidad de Córdoba

---

## PROGRAMA PRELIMINAR

El programa científico del Congreso se organizará en diversas sesiones distribuidas por bloques temáticos teniendo como referencia el tema elegido para este congreso "Centro y periferia en el mundo clásico". Se tiene previsto entre los días 13 al 17 de mayo, organizado en distintas sesiones de conferencias. Cada bloque temático estará formado por un presidente de mesa y un moderador de la sesión, a cargo de los miembros del Comité Científico del Congreso. Las conferencias se distribuirá mediante la presentación comunicaciones a modo de síntesis de alguno de los puntos o temas de estudio a tratar en las distintas sesiones del congreso, de una duración establecida en 10 minutos más el tiempo que se determine para el coloquio y debate entre los distintos intervinientes de cada una de las sesiones. Además, se podrá participar mediante la presentación de posters, siguiendo las normas que se determinen.

Las lenguas oficiales del congreso serán las siguientes: alemán, español, francés, inglés e italiano.

### Conferencia de Inauguración, 13 de mayo de 2013

La evolución de la arqueología clásica en la Península Ibérica, 1993-2013  
PROF. DR. WALTER TRILLMICH. Deutsches Archäologisches Institut

### Conferencia de Clausura, 17 de mayo de 2013

La arqueología clásica hoy  
PROF. DR. PIERRE GROS. Université de Provence-Aix-Marseille 1. Maison Méditerranéenne des Sciences de l'Homme

### Ponencias Marco, 13-17 de mayo de 2013

Sesión I: Arqueología Clásica. Las nuevas tecnologías, métodos analíticos y estrategias de difusión  
PROF. DR. SIMON KEAY. University of Southampton

Sesión II: La Arqueología del paisaje. Los recursos naturales  
DR. JOSEP M. PALET. Instituto Catalán de Arqueología Clásica

Sesión III: Mundo indígena. Sustratos culturales y los impactos coloniales  
PROF. DR. MARTÍN ALMAGRO GORBEA. Real Academia de la Historia

Sesión IV: Koiné mediterránea. Púnicos, etruscos, íberos  
PROFA. DRA. CARMEN ARANEGUI GASCÓ. Universidad de Valencia

Sesión V: Griegos en el Mediterráneo. Centros, factorías y comercio  
PROF. DR. EMANUELE GRECO. Scuola Archeologica Italiana di Atene

Sesión VI: La helenización del mundo antiguo. Roma  
PROF. DR. MICHEL GRAS. Maison René-Ginouvès Archéologie et Ethnologie

Sesión VII: Las vías de comunicación en Grecia y Roma: rutas e infraestructuras  
PROF. DR. LORENZO QUILICI. Università degli Studi di Bologna

Sesión VIII: Espacios y edificios públicos en el mundo greco-romano. Modelos y difusión

PROF.DR. THOMAS SCHATTNER. Instituto Arqueológico Alemán de Madrid

Sesión IX: El hábitat doméstico en el mundo clásico. Tipos

DR. ANTONIO VARONE. Direzione Generale per le Antichità del Ministero per i Beni e le Attività Culturali

Sesión X: Las necrópolis y los monumentos funerarios en Grecia y Roma

PROF. DR. HENNER VON HESBERG. Istituto Archeologico Germanico di Roma

Sesión XI: Las producciones artísticas y artesanales en el mundo clásico. Talleres

DRA. CATHERINE BALMELLE. École Normale Supérieure. Laboratoire d'Archéologie. Paris

Sesión XII: Los modelos arquitectónicos de Roma y su impacto en las provincias

PROF. DR. EUGENIO LA ROCCA. Università di Roma 1 - La Sapienza

Sesión XIII: La imagen del emperador y del poder. Su recepción en los núcleos urbanos

PROF. DR. PAUL ZANKER. Scuola Normale Superiore. Pisa

Sesión XIV: Iberia y las Hispaniae

PROF. DR. CARLOS FABIÃO. Universidade de Lisboa

Sesión XV: La transformación de la ciudad y el campo en la Antigüedad Tardía

PROF. DR. FRANÇOIS BARATTE. Université Paris IV - Sorbonne. Institut d'Art et Archéologie, Antiquité Classique et Tardive

## BLOQUES TEMÁTICOS

Sesiones científicas

XVIII Congreso Internacional de Arqueología Clásica

Centro y periferia en el Mundo Clásico

Mérida, 13-17 de mayo de 2013

I. Arqueología Clásica. Las nuevas tecnologías, métodos analíticos y estrategias de difusión.

II. La Arqueología del paisaje. Los recursos naturales.

III. Mundo indígena. Sustratos culturales y los impactos coloniales.

IV. Koiné mediterránea. Púnicos, etruscos, iberos.

V. Griegos en el Mediterráneo. Centros, factorías y comercio.

VI. La helenización del mundo antiguo. Roma.

VII. Las vías de comunicación en Grecia y Roma: rutas e infraestructuras.

VIII. Espacios y edificios públicos en el mundo greco-romano. Modelos y difusión.

IX. El hábitat doméstico en el mundo clásico. Tipos.

X. Las necrópolis y los monumentos funerarios en Grecia y Roma.

XI. Las producciones artísticas y artesanales en el mundo clásico. Talleres.

XII. Los modelos arquitectónicos de Roma y su impacto en las provincias.

XIII. La imagen del emperador y del poder. Su recepción en los núcleos urbanos.

XIV. Iberia y las Hispaniae.

XV. La transformación de la ciudad y el campo en la Antigüedad tardía.

## PROPUESTAS DE PARTICIPACIÓN (COMUNICACIÓN/POSTER)

### Normas de presentación de resúmenes

Se podrán presentar resúmenes de comunicaciones y póster sobre cualquiera de los temas propuestos siguiendo el formato establecido. Deben tener una extensión máxima de 350 palabras, y explicar de forma breve el asunto a tratar, objetivos, resultados y conclusiones, así como el bloque temático en el que se encuadra su propuesta de entre las sesiones científicas ya establecidos para el XVIII CIAC (Ver Bloques temáticos).

Los resúmenes deberán presentarse en alguna de las lenguas oficiales del Congreso (alemán, español, francés, inglés e italiano). Cualquier aportación que se encuentre dentro de la línea de trabajo propuesta en los temas referidos será bien acogida.

Esta información servirá para que el Comité Científico determine y evalúe cada una de las propuestas presentadas y su forma de presentación.

Una vez estudiadas las propuestas de presentación remitidas, el Comité Científico determinará su aprobación, reservándose el derecho de aceptar o rechazar las comunicaciones y pósters propuestos, así como establecer el tipo de presentación definitiva de las mismas.

Por favor, especifique en su resumen si va a presentar una comunicación o un póster.

Los resúmenes deben enviarse de forma electrónica mediante documento en formato Word 2003 (.doc / .rtf) a la siguiente dirección de mail: [aiac2013merida-mnar@icac.net](mailto:aiac2013merida-mnar@icac.net) o bien adjuntarse en un archivo a través de la página Web del Congreso.

Fecha límite para la entrega de propuestas de comunicación y resúmenes: 30 de Noviembre de 2012.

La inclusión en el programa del Congreso estará supeditada a la formalización de la inscripción antes del 31 de Enero de 2013

## NORMAS DE POSTER

Dentro de las modalidades de propuestas de participación en el XVIII CIAC se encuentran la presentación de posters que se exhibirán en la sede del Congreso durante las jornadas científicas del encuentro.

El contenido deberá referirse a las sesiones determinadas para las propuestas de comunicación del Congreso y el formato deberá adecuarse a las normas establecidas.

Para ser tenidas en cuenta las propuestas de comunicación en la modalidad de póster, deberá enviarse un resumen siguiendo las normas y el formato preestablecido y enviarse a la sede del XVIII CIAC siguiendo los procedimientos indicados. (Ver propuestas de presentación).

Una vez estudiadas las propuestas de posters remitidos, el Comité Científico determinará la aprobación de los mismos, reservándose el derecho de aceptarlos o rechazarlos.

La fecha límite de entrega de las propuestas de resúmenes para presentación de posters finaliza el 30 de noviembre de 2012. La inclusión en el programa estará supeditada a la formalización de la matrícula dentro del plazo establecido.

Una vez aceptada su propuesta el Comité organizador le comunicará personalmente su inclusión en el programa y le indicará la fecha límite y el modo de entrega de los originales.

Normas de presentación de Póster:

Los originales deberán seguir las siguientes pautas:

- Dimensiones: formato A0 = 841 x 1189 mm.
- Orientación: vertical.
- Fuente: Times New Roman.
- Tamaño de letra:
- Título: 48p.
- Autor / Institución: 36p.
- Texto: no menor de 24p.

- En la parte central del póster deberá aparecer la siguiente información: título del póster, autor e institución de procedencia.
- En la parte esquina superior izquierda deberá aparecer la referencia al Congreso mediante la inserción del logotipo (Tamaño: 12x12cm). (Imagen en formato JPG descargable en la página Web).

Todos los posters deberán ajustarse a las normas establecidas. En caso contrario la organización se reserva el derecho de no incluirlo en la programación del Congreso.

## TIPOS DE INSCRIPCIÓN\*:

**Cuota General:** 100 euros (150 euros después del 31 de Enero de 2013)

Incluye: Inscripción, material y documentación del Congreso, cafés, visitas en Mérida (yacimientos Augusta Emerita / Museo Nacional de Arte Romano).

**Cuota Estudiantes y Licenciados en paro\*\*:** 50 euros (75 euros después del 31 de Enero de 2013)

Incluye: Inscripción, material y documentación del Congreso, cafés, visitas en Mérida (yacimientos Augusta Emerita / Museo Nacional de Arte Romano).

**Cuota miembros AIAC\*\*:** 75 euros (100 euros después del 31 de Enero de 2013)

Incluye: Inscripción, material y documentación del Congreso, cafés, visitas en Mérida (yacimientos Augusta Emerita / Museo Nacional de Arte Romano).

\* Las excursiones opcionales no están incluidas.

\*\* Es necesario acreditarlo.

## Datos cuenta bancaria inscripciones CIAC:

Datos del Banco:

"Caja3"

Plaza de España, s/n

Mérida 06800

(España)

## Modo de pago:

Mediante transferencia bancaria al número de cuenta del Banco "Caja3"

- Desde fuera de España:

IBAN ES80 2010 0011 07 0594472204

BIC/CÓDIGO SWIFT CECAESMM010

- Desde España: 2010 0011 07 0594472204

## Adjunte el comprobante de pago o envíelo mediante correo electrónico, fax o correo postal a la siguiente dirección:

Museo Nacional de Arte Romano

Departamento de Investigación

C/ José Ramón Mélida s/n

06800 Mérida (Badajoz) España

Tf: +34 924311690 Fax: +34 924387105

E-mail:

ciac2013merida@gmail.com

aiac2013merida-mnar@icac.net

Web:

<http://aiac2013merida-mnar.icac.net/>

**Por favor, asegúrese de incluir en los datos del ingreso su nombre y la referencia "XVIII Congreso Internacional de Arqueología Clásica".**

Podrán consultar toda la información y acceder a la documentación en la página Web del XVIII CIAC:

<http://aiac2013merida-mnar.icac.net/>



POR EL REBELLÍN: POR RICARDO LACASA

## El día de Ceuta

Hoy, Día de Ceuta. Para algunos puente de plata para la prolongación del regreso de las vacaciones. Este año se ha tratado de dar un salto cualitativo en la conmemoración con unas actividades deportivas y culturales, frente a la frialdad de antaño, reducida prácticamente al acto institucional en las Murallas Reales, y desde el año pasado ya en el auditorium del Rebellín.

Al contrario que Andalucía, que optó por el 28-F como recuerdo al referéndum de 1980 que le dio la autonomía plena, o comunidades como La Rioja o Murcia, que eligieron como día de sus regiones el de la promulgación de las respectivas leyes orgánicas que aprobaron sus estatutos, Ceuta decidió rebuscar en su historia para decantarse por el 2 de septiembre, cuando Pedro de Meneses comenzó a ejercer como primer gobernador de la ciudad tras la conquista portuguesa, en 1415.

Una fecha muy socorrida para quienes la institucionalizaron. De ninguna manera el Día de Ceuta podía ser, por ejemplo, el 15 de marzo, cuando en 1995 entraba en vigor un Estatuto de Ciudad que venía a significar el finiquito constitucional de la Transitoria Quinta, que nos vetaba la posibilidad de ser Comunidad Autónoma como el resto de los pueblos de España. Lo mismo que Melilla, que recurrió al 17 de septiembre, cuando en 1497 Pedro Estopiñán conquistó la plaza para los Reyes Católicos.

Han transcurrido ya 18 años desde que la Ley Orgánica 1/1995 del 13 de marzo proclamó los estatutos de las dos ciudades que vinieron a suponer un cierto avance con respecto a la indefinición jurídica en las que ambas se desenvolvían, pero no con lo que el pueblo y el propio Ayuntamiento exigían. De ahí la sesión plenaria de aquel año en la que se rechazaba el acuerdo del Congreso sobre el Estatuto y la reiteración de la inquebrantable voluntad de ser Comunidad Autónoma.

Así lo había reiterado entusiásticamente también el pueblo ceutí con una huelga general y multitudinarias manifestaciones, especialmente la de 1994, cuando 15.000 personas se lanzaron a la calle para exigir lo que la Constitución nos concedía y que no era precisamente ese híbrido que al final se ideó para no molestar a Marruecos. Lo de siempre.

El Tribunal Constitucional ha ratificado varias veces

que las dos ciudades autónomas no son equiparables a las CC. AA., al tiempo que recordó, tras aprobarse los estatutos, que las Cortes Generales dejaron claro que su voluntad no era "la de autorizar la constitución de Ceuta y Melilla como tales Comunidades Autónomas". Por otro lado ya hemos visto como todas las comisiones para avanzar en el Estatuto han desembocado en un absoluto fracaso, sencillamente porque los dos grandes partidos nacionales, PP y PSOE, tienen muy claro el tema. No digamos ahora, cuando la reivindicación autonómica parece estar olvidada para siempre.

Por eso el 2 de septiembre a algunos nos resulta una fecha triste y vacía. Para mí el gran día de Ceuta es el de la Virgen de África, como para la autonomía extremeña es, y además oficialmente, el de la Virgen de Guadalupe. Somos autonomía, sí, pero menos, y peligrosamente diferentes. Y qué pena que esta fecha, al margen de lo festivo y lo institucional, se viva sin el menor enardecimiento reivindicativo.

Si se eligió 2 de septiembre en recuerdo del día en el que Pedro de Meneses fue erigido como primer gobernador de la ciudad con ocasión del arranque de nuestra nueva era



histórica ¿por qué nunca se ha homenajeado su figura en las conmemoraciones de esta jornada? Es más, esa estatua que durante bastante tiempo presidió la Gran Vía, un día fue retirada del lugar para ser colocada a ras del suelo, en la Marina, como si de un adorno urbano más se tratara, carente de una destacada placa explicativa sobre el personaje y la exaltación de la fecha del 2 de septiembre. ¿Se ubicó allí, semicamuflada, para no molestar a quienes están en contra de la conmemoración del retorno de Ceuta a la civilización occidental y a cuanto suene a conquista portuguesa y su "sanguinaria matanza", como si el devenir histórico fuera posible interpretarlo desde la perspectiva actual y no como se concibió puntualmente cada momento.

Nada sería de extrañar que algunos nos salieran exigiendo un cambio de fecha. Ha sucedido en Melilla, donde han calificado de aberrante que se mantenga "una efeméride de marcado carácter belicista". Máxime después de ciertas críticas que vienen aflorando sobre la celebración del 600 aniversario, aunque venga disfrazada, faltaría menos, del eufemismo "crisol de culturas". Pero de ello habrá ocasión de hablar en otro momento.

EL FARO DE CEUTA • Domingo, 2 de septiembre de 2012

Instituto de Estudios Ceutíes. La institución de investigación más importante de la ciudad

# “A pesar de ser pequeña, en Ceuta había y hay mucho que estudiar”

El director del Instituto de Estudios Ceutíes, Simón Chamorro, recuerda la historia y rasgos que caracterizan a la institución antes de recoger esta noche la Medalla de la Autonomía concedida por la Ciudad

Beatriz G. Blasco / CEUTA

Ha contribuido al estudio de cuestiones tan curiosas como el riesgo geológico en Ceuta, el contenido de polen de la atmósfera ceutí o el legado musical de la Catedral de Ceuta. Unas 150 publicaciones, más de 80 ayudas a la investigación y una veintena de becas de doctorado le avalan. Pero, sobre todo, el Instituto de Estudios Ceutíes recibe hoy la Medalla de la Autonomía por continuar siendo, tras cuatro décadas, una fuente inagotable de conocimiento. Su director, Simón Chamorro, explica qué significa el galardón para la institución de investigación más importante de la ciudad.

## —¿Qué supone esta Medalla de la Autonomía para el IEC?

—El reconocimiento a la labor de una institución que lleva funcionando mucho tiempo y en la que la actividad que realizan todos sus miembros es totalmente altruista. En el IEC nadie cobra ni un centavo de euro. Aparte, aunque no trabajemos para que nos lo reconozcan, a nadie le amarga un dulce tal y como dice el refrán.

## —Un reconocimiento no solo a quienes están ahora, sino a quienes estuvieron tiempo atrás también.

—Exactamente. Cabe mencionar en especial a los fundadores, que fueron 28 personas que, allá por el año 69 unieron esfuerzos para generar un instituto de investigación local, que ya existía en muchas otras ciudades del país como Madrid, Barcelona, Málaga, Valencia, Sevilla... Vieron que Ceuta tenía esa necesidad porque aunque es pequeña cuenta con una historia muy grande, un medio natural muy peculiar, una sociología importante... Es decir, no faltaban cosas que estudiar. Siempre hay material de primera mano.

## —¿Cómo conoció la noticia del galardón?



Chamorro lleva al frente del IEC desde finales de los años 90.

QUINO

—En el jurado estaba un miembro del IEC, el vicedirector Álvaro Velasco que evidentemente no votó, así que fue a través de él cuando me llegó la noticia hace más de dos meses.

## —¿Qué cree que aporta el instituto a su ciudad?

—Fundamentalmente conocimiento pasado por un tamiz científico y objetivo que, para una ciudad, es muy importante. Sin ese conocimiento es muy difícil planificar. El IEC también produce para la ciudad una serie de actividades culturales que son muy conocidas y buena parte de la gente las espera. Hablo de las Jornadas de Historia, de las de Medio Natural, de las de Arquitectura... En tercer lugar, otro de los puntos fuertes del IEC son las ayudas que genera desde hace años para ayudar a los investigadores. Poder colaborar con quienes están interesados en trabajar algún aspecto de nuestra ciudad y que necesitan un patrocinio ya que la investigación no es gratuita, pues se viaja para consultar, se generan gastos, etcétera.

## —¿Considera que el IEC y su actividad

## son conocidos por la ciudadanía?

—No hemos hecho ninguna encuesta (ríe), pero creo que sí. Depende, imagino, también del estatus social de las personas. Quien tiene que conocer a la institución, la conoce. No sé si la aprecia o no pero, al menos, la conoce. Es ya mucho tiempo el que llevamos trabajando.

## —¿Se encuentra el IEC, en sus últimos años, en el mejor momento? Generan, como bien recordaba antes, mucha actividad cultural en la ciudad...

—Quizás, y es que hay que recordar los inicios para comprender cómo empezó todo pues desde el 69 al 75 el Instituto de Estudios Ceutíes estuvo funcionando de una manera un tanto precaria porque no teníamos ni sede. De hecho, la sede real era el despacho que tenía en el ayuntamiento el cronista oficial que en ese momento era García Cossío. En sus armarios guardaba él los documentos del instituto. Después, con el cambio de régimen, hubo un gran parón de doce años.

## —¿Por qué?

—Porque la Ciudad no se ponía de acuerdo sobre cuál era la figura de esta institución. Querían que siguiese pero eran a veces reticentes a trabajar con los hombres heredados del instituto porque sospechaban que eran de derechas. Algo absurdo porque el investigador, al margen de su mentalidad, investiga. Además, entre estos 28 fundadores había de todo, algunos de derechas y otros muy de izquierdas. Entonces, cuando se percataron de que no había 'gato encerrado' consideraron que la figura que convenía al instituto era la de patronato porque es una estructura dentro del organismo de la Ciudad, no es algo externo. Por eso su presupuesto debe de reflejarse en los de la Ciudad y eso le genera cierta estabilidad. Así, en el 88 se abrió una nueva etapa bajo la batuta de Juan Bravo. Anteriormente lo habían dirigido Sotelo Azorín, que luego fue alcalde, quien le pasó la antorcha a Antonio Bernal.

**—Todo personas muy admiradas en la ciudad, sin duda.**

—Sí. Luego cuando Juan Bravo se cansó cogió las riendas Antonio Aróstegui, pero duró poco porque no residía continuamente en Ceuta, sino que vivía a caballo con Granada y era un poco lío. Tras él fue director Carlos Posac, de una forma un poco interina porque era bastante mayor. Es una figura emblemática del instituto al que vamos a tener en la recogida del premio, le hemos traído para el acto porque considerábamos que él tiene que estar. Y, por último, tomé yo el relevo a finales de los noventa.

**—Actualmente, ¿cuántos miembros componen el IEC?**

—Somos 99, de los cuales 50 son miembros numerarios, es decir, lo que tenemos residencia en Ceuta mientras que el resto son denominados miembros correspondientes porque viven en otros lugares. Hablo de

sitios como Algeciras, Granada, Málaga... pero también trascendemos las fronteras del país y tenemos miembros en París, en Sicilia, en Lisboa, en Casablanca... Es decir, las ramificaciones del Instituto de Estudios Ceutíes llegan a muchos sitios.

**—Aparte, uno de los rasgos del IEC es su impronta multidisciplinar, ¿verdad?**

—Sí, es cierto que en su origen el instituto se centró en la investigación histórica porque de los 28 fundadores la mayoría eran historiadores. Con el tiempo, aunque la historia de Ceuta es muy interesante, eso ha ido cambiando porque hay muchas otras cosas interesantes que estudiar aquí. Por eso poco a poco hemos ido incorporando nuevos miembros con nuevas especialidades. Para que funcionase se han creado cuatro secciones. La de Historia de Arqueología, la de Medio

Natural, la de Ciencias Sociales y una cuarta sección que funciona como baúl para agrupar a disciplinas como la Arquitectura, la Literatura, la Fotografía, la Pintura... Luego, cada sección tiene un decano que es responsable de la misma. Así hemos conseguido diversificar los campos objeto de estudio.

**—De cara al futuro, ¿cuáles son los planes?**

—Tal y como se presenta la situación económica, con la crisis, esta supone un parón para una posible expansión que, en cualquier caso, tampoco podría ser demasiada ya que 'el que mucho abarca poco aprieta'. Pero sí que quizás tendremos que reducir un poco los días de jornadas o el número de becas que se concedan, por desgracia. La realidad económica es la que es y no podemos echarle la culpa a nadie.

## Una idea que surgió en 1926



**PRINCIPALES MOMENTOS.** La idea inicial de configurar una institución dedicada a la investigación de la ciudad se encuentra en 1926 en el reglamento del Centro de Hijos de Ceuta, aunque no se haría realidad hasta 1969. Fue entonces se creó y, tal y como figura en sus estatutos, se tomó un ceitil como logotipo. Entre los principales hitos del IEC, que ha encontra-

do su máxima expresión en las últimas dos décadas, destaca la participación en la Expo de Lisboa de 1998 con dos obras editadas en portugués, el primer gran éxito editorial del Instituto de Estudios Ceutíes. Ese mismo año se publicó Coral del Sur, una antología poética de Luis López Anglada que apareció en las críticas de la prensa nacional. Estos hechos abrieron la etapa más brillante de la institución. Y es que, además, desde 1999 el IEC mantiene un sistema de becas de investigación y otro de ayudas a sus componentes, así como una convocatoria anual de becas de doctorado. Desde el año 2000 concede como máxima distinción su Ceitil de Oro y, en el año 2004, ya recibió el Premio de las Artes y la Cultura.

EL FARO DE CEUTA • Domingo, 2 de septiembre de 2012

**LA SITUACIÓN ECONÓMICA, MUY PRESENTE** Como no puede ser de otra manera, la crisis fue el eje central del discurso del presidente ceutí, mucho más que el tradicional discurso autonomista que suele pronunciarse con motivo del Día de Ceuta

# Vivas apela al sentir patriótico y a la responsabilidad para salir de la crisis

El presidente sitúa el paro como el principal problema de Ceuta y pide la implicación de todos para lograr la reactivación económica. Dice que Ceuta "está dispuesta a arrimar el hombro" y que es tiempo de compartir "sacrificios"

**SIN RENUNCIAR A NADA** El jefe del Ejecutivo describió al Estatuto de Autonomía como un instrumento que ha cumplido su misión dotar de competencias a la administración local. Dijo que no se renuncia a ser comunidad, pero que es imprescindible el consenso

**Rocío Abad / CEUTA**

El presidente de la Ciudad, Juan Vivas, apeló anoche al sentir patriótico, la solidaridad y a la responsabilidad de las administraciones como única manera de salir de la dura crisis por la que está atravesando España, situando el paro como el principal problema de Ceuta.

Vivas, que intervino como el pasado año en el auditorio de la Manzana del Revellín, reclamó la implicado de todos los agentes económicos para conseguir la potenciación del tejido productivo y defendió la validez del Estatuto de Autonomía, al tiempo que se ha mostrado dispuesto a la conversión en Comunidad Autónoma, aunque lo ha condicionado al consenso. Estas fueron las líneas básicas del discurso que Vivas ha pronunciado en el acto institucional que se ha celebrado en el Teatro Auditorio del Revellín con motivo del Día de Ceuta, y en el que han recibido la Medalla de Autonomía el Instituto de Estudios Ceutíes y la Residencia Nazaret.

En opinión del presidente, ante la "muy severa" prueba a la que está sometida España debido a la situación económica, el patriotismo sigue siendo "útil y necesario", si bien no es la única receta: "Se requiere realismo en el diagnóstico, determinación para acometer las reformas necesarias, y una respuesta decidida de las instancias europeas a favor de la moneda común", pero también –sostuvo Vivas– hace falta "la firme voluntad de convertir el reto en una causa nacional en la que todos estemos implicados". Es decir, "la solución tiene que ser España, más España", dijo el jefe del Gobierno local, quien se mostró convencido de que "a fuerza de perseverancia, empeño compartido y unidad", este país puede volver a la senda de la prosperidad, la estabilidad, el crecimiento y la creación de empleo.

Junto a esto, consideró que las administraciones tienen "la obligación" de actuar con sometimiento a los dictados de la ejemplaridad ("para hacer lo que haya que hacer, aunque suponga desgaste o no sea agradable"), la humildad ("para enmendar cuando sea necesario, para oír a los demás y para no creerse en posesión de la verdad absoluta") y la responsabilidad ("para no



**REDUAN BEN ZAKOUR**

El auditorio del Revellín fue de nuevo el escenario escogido por el Gobierno de la Ciudad para festejar el Día de la Autonomía.

generar falsas expectativas, para contar la verdad, y para decirle a los españoles que no existen atajos, que la superación de la crisis no será gratuita, y que, por tanto, no es posible eludir los esfuerzos y sacrificios"). En este sentido, recordó que los españoles ya salimos de las crisis de 1977, 1986 y 1999, por lo que lanzó un mensaje de "confianza, esperanza e ilusión".

Por todo ello, el presidente de la Ciudad no solo defendió un apoyo a Ceuta del resto de España, sino "una solidaridad de ida y vuelta". "Ceuta ni puede ni quiere estar al margen de la situación de emergencia nacional que estamos viviendo, Ceuta está dispuesta a arrimar el hombro y no se va a instalar en aquello de y de lo mío qué; es el tiempo de compartir sacrificios, de asumir renuncias y de aceptar aplazamientos. No es el momento de los particularismos, es el momento de la generosidad y de la unidad con mayúsculas", reflexionó Vivas, apelando a la necesaria lealtad institucional.

Por otra parte, para el máximo mandatario de Ceuta, la descentralización política ha sido "beneficiosa" para el conjunto de España, pero a su juicio eso debe defenderse con la misma convicción que la necesidad de adoptar medidas para garantizar en todas las administraciones "un comportamiento respetuoso con el rigor y la disciplina en materia presupuestaria y financiera, y una gestión de los recursos y servicios públicos

transparente, austera y eficiente, y en la que las competencias de todos estén claramente definidas y diferenciadas y las prioridades marcadas, de conformidad con criterios razonables y coherentes". Se trata, por tanto, de aplicar las mismas recetas que las empresas: "no gastar más de lo que se ingresa, evitar las duplicidades, asignar los cometidos por razones de eficiencia, y establecer unos límites de gasto consecuentes".

"Ésta es, por tanto, la posición del Gobierno de la Ciudad: sí al modelo autonómico, y sí a las reformas que se precisan para hacer de nuestras administraciones territoriales, autonómicas y locales, unas entidades más austeras y eficientes, y más cercanas a los ciudadanos; y en todo caso, subordinadas al Estado en lo que concierne al cumplimiento de nuestros compromisos con Europa. Estas son, en nuestra modesta opinión, las exigencias del presente, pero también son las claves del futuro", razonó.

En cuanto al Estatuto de Autonomía, dijo que el texto arroja "más luces que sombras" y dejó claro que la españolidad de Ceuta "no depende de que nuestra ciudad sea o no comunidad autónoma". No obstante, consideró que no debemos renunciar a la conversión en comunidad autónoma, si bien lo condicionó al "necesario" consenso, y defendió que las prioridades han de centrarse ahora en: delimitar claramente el campo competencial, teniendo en cuenta la doble





Sin Policías de Gala

Finalmente, y a diferencia de años anteriores, solo dos maceros, funcionarios municipales con uniforme para actos solemnes, custodiaban en la mesa presidencial del acto, ya que en esta ocasión los policías locales con uniforme de gala que acude a estas celebraciones no ha acudido.

condición de entidad autonómica y local; garantizar la sostenibilidad de los servicios públicos, poniendo especial énfasis en las cada vez más acusadas necesidades sociales; y establecer las bases para la necesaria estabilidad financiera y presupuestaria. Y todo ello acompañado de una estructura organizativa y de funcionamiento que asegure "agilidad en los procedimientos y transparencia y eficacia en la gestión", agregó el jefe del Gobierno local, para quien esta receta es "el mejor servicio que podemos prestar a los ceutíes en la actual coyuntura".

### Paro y reactivación económica

En relación a la situación de Ceuta, Vivas dijo que resulta "evidente" los avances que ha experimentado la ciudad en los últimos años, especialmente en equipamientos e infraestructuras, en niveles de calidad de los servicios públicos, en suficiencia financiera, y en presencia institucional, aunque también es

evidente que hay "muchas" asignaturas pendientes, empezando —dijo— por "el crónico, grave e inaceptable" problema del paro. En su opinión, se trata de un asunto que "precisa el empeño y la implicación de todos en la búsqueda de soluciones", que requiere medidas paliativas como los planes de empleo, pero que sobre todo demanda soluciones "estables y consistentes" que obligatoriamente pasan por la necesidad de potenciar el tejido productivo y aumentar su peso en el conjunto de la actividad económica local, porque, salvo actuaciones puntuales, el sector público ha agotado su capacidad para seguir creando empleo de manera directa.

En este sentido, y aunque Ceuta lleva 30 años intentando buscar un nuevo modelo que sus-

tituya al del bazar, el avituallamiento a buques y el consumo de los militares, defendió la utilidad del Plan Estratégico que aprobó por unanimidad el Pleno de la Asamblea con el apoyo de los agentes económicos y sociales. Este modelo, como recordó Vivas, pasa por la potenciación de la demanda procedente de Marruecos; la mejora de la conectividad, especialmente en lo que hace referencia a los precios del transporte marítimo; la actualización de los incentivos fiscales y la modernización de la imposición indirecta; el fomento del desarrollo endógeno; la ampliación de la oferta comercial y de servicios; y el apoyo a los proyectos considerados estratégicos.

Junto a esto, el jefe del Gobierno local se comprometió a "poner toda nuestra voluntad, y cuantos medios estén a nuestro alcance" para que "algún día el desempleo deje de ser una pesadilla" en la ciudad, y pidió a los ciudadanos que se involucren y participen "en el objetivo común e irrenunciable de lograr una Ceuta cada día más moderna, atractiva y cohesionada".

### Medallas de la Autonomía

El presidente de la Ciudad no se olvidó en su discurso de referirse a las dos entidades que este año han sido galardonadas con la Medalla de la Autonomía, el Instituto de Estudios Ceutíes y la Residencia Nazaret, de la Pía Unión Fraternidad de Cristo. Del organismo autónomo de la Ciudad destacó "el prestigio, la excelente reputación y la vocación de servir a Ceuta", además de su utilidad: "Si el Instituto de Estudios Ceutíes no existiera, habría que fundarlo con urgencia", aseveró. Acerca de su presidente, Simón Chamorro, y su quipo, resaltó su ejemplo de dedicación desinteresada y su equilibrio y ecuanimidad, además del cariño "militante y eficaz" hacia Ceuta.

De la Residencia Nazaret, el presidente subrayó la constancia, la eficaz colaboración que presta a la Ciudad y, sobre todo, el amor al prójimo que preside la institución. "La Medalla concedida representa el reconocimiento de la Asamblea, de todos los ceutíes, a una obra magna que se asienta sobre sólidos pilares y se mantiene fiel a sus principios", resumió

## La ausencia, un año más, de Caballas

Se está convirtiendo en una costumbre, pero es la realidad. Caballa ha desestido de acudir a los actos conmemorativos del Día de Ceuta. Y este año, al igual que el año anterior, ninguno de los cuatro diputados con representación en la Asamblea por la coalición Caballas se dejó ver por la manzana del Revellín. De hecho, el único representante de la oposición fue el portavoz del Grupo Parlamentario Socialista, José Antonio Carracao. Tampoco acudieron sus dos compañeros de escaño. Los que sí estuvieron todos presentes fueron los diputados del Partido Popular, que ocupaban las sillas colocadas a la izquierda de la mesa presidencial, ocupada únicamente en esta ocasión por Juan Vivas, después de que la presidenta de Madrid, Esperanza Aguirre, y la de Castilla La Mancha, María Dolores de Cospedal, declinaran por razones de agenda la invitación.

El acto, como ya se hizo en 2011, se realizó en el auditorio de la Manzana del Revellín, que registró una buena afluencia de público, que acudió al acto con unas invitaciones proporcionadas por la Ciudad Autónoma.



EL FARO DE CEUTA • Lunes, 3 de septiembre de 2012

# “Nazaret es conocida y querida por todos y hace una labor encomiable”

El vicario general de Ceuta manifestó que “Dios, que es el origen de todo bien, recompensará con creces” a las personas que se esfuerzan a diario en esta labor

**Juanmi Armuña / CEUTA**

“La Residencia Nazaret es una institución de la Iglesia Católica en Ceuta, conocida y querida por todos, que lleva años haciendo una labor encomiable en esta ciudad”. Con estas palabras, el vicario general de Ceuta, Juan José Mateos, resumió la importancia de esta institución galardonada ayer en el Auditorio del Revellín.

El vicario general de la ciudad autónoma recordó que esta institución forma parte de un proyecto benéfico asistencial promovido por un grupo de seglares católicos ceutíes a finales de la década de los 60 del pasado siglo, entre los que destacan Francisco Lería, José Luis Iravedra, Manuel de la Rubia, José Jiménez García, Santiago Ayora, Jaime Antón, y otras muchas personas.

Este grupo de católicos, después de haber realizado los cursos de cristiandad, decidieron en febrero de 1967 fundar la Pía Unión de la Fraternidad en Cristo, que fue aprobada y erigida canónicamente por el entonces obispo de la Diócesis de Cádiz y Ceuta, Antonio Añoveros Ataún el 7 de julio de ese mismo año.

La Residencia Nazaret —explicó el vicario— fue el “primer pilar” de ese campo directo asistencial y fue bendecida por Añoveros el 15 de diciembre de 1968. En el 73 se unió la institución del Amor Fraterno para la atención de niños y



**REDUAN BENZAKOUR**

Manuel de la Rubia recibe la Medalla de la Autonomía.

niñas con minusvalías y deficiencias, y en 1977 el Centro Escolar Amor Fraterno y la Residencia Betania del Monte Hacho.

## La concesión de las medallas de la autonomía, decisión de todos

La secretaria general de la Ciudad, María Dolores Pastilla, recordó los distintos pasos que se han dado para la consecución de las medallas. En primer lugar, el Pleno, en sesión ordinaria celebrada el 17 de julio adoptó el acuerdo del 9 de julio de la comisión informativa de Presidencia, Gobernación y Empleo al objeto. Bajo la presidencia de la consejera, Yolanda Bel, se acordó entregar las medallas a la Residencia Nazaret y al Instituto de

Estudios Ceutíes “al reunir méritos suficientes para hacerse acreedoras de las mismas”. Este año, por primera vez, se ha llevado a cabo la creación de una comisión de valoración integrada por representantes de diferentes sectores sociales con la finalidad de que la elección no recayese únicamente en políticos y por tanto dándole un giro más adecuado a las distinciones al ampliar el consenso de diferentes representantes de la ciudad”. Tam-

bién consta en el expediente una introducción de cada una de las instituciones propuestas, donde se impone una semblanza histórica y una definición de sus fines. La votación contó con el voto a favor del PP y ninguno en contra, por lo que se dictaminó favorablemente la propuesta. En el pleno, con unanimidad de los miembros presentes que implica mayoría absoluta se acordó conceder las medallas a ambas instituciones.

## Música y danza completaron el acto en el Auditorio del Revellín

Música y danza completaron ayer el acto institucional del Día de Ceuta en el Auditorio del Revellín.

La Escuela de Danza María José Lesmes participó en el acto ofreciendo un fragmento del espectáculo ‘Crisol de culturas’. Las bailarinas

actuaron en dos ocasiones, representando las cuatro culturas que viven en la ciudad autónoma. También participó la Asociación Cultural Banda de Música Ciudad de Ceuta. Interpretó Marcha Radetzky, de Johann Strauss. También participó un cuarteto de

clarinetes, ejecutando la pieza Misty, del autor Erroll Garner. Los asistentes al acto de entrega de medallas de la autonomía al Instituto de Estudios Ceutíes y a la Residencia Nazaret valoraron la labor de los músicos aplaudiendo sus intervenciones.

Mateos continuó explicando que a partir de 1978 la institución recibió el apoyo del Ayuntamiento de Ceuta mediante un convenio de colaboración. En 1985, el director de la entidad, Manuel de la Rubia, firmó un convenio con las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paúl, para hacerse cargo estas religiosas de la asistencia de Nazaret, ejerciendo su labor hasta el año 2003, que por falta de vocaciones tienen que dejar la ciudad. El vicario recordó que Nazaret ha recibido varios premios y galardones "como prueba de su buen hacer",

así como un reconocimiento a las personas que trabajan "y a tantos que de forma sencilla y silenciosa prestan su ayuda a los más necesitados, a los ancianos". Así, añadió que en 2001 recibió el Premio Convivencia, siendo presidente de la Ciudad Antonio el gilista Sampietro.

#### Agradecimiento

El vicario general de Ceuta agradeció, en nombre de todas las personas que colaboran con la Residencia Nazaret, a la Ciudad la

concesión de la Medalla de la Autonomía y finalizó diciendo que "Dios, que es el origen de todo bien, recompensará con creces a las personas que trabajan y se esfuerzan cada día por llevar a cabo esta labor encomiable". Aunque fue el vicario general de Ceuta quien intervino tras la entrega de la Medalla de la Autonomía a Nazaret, esta fue recogida por su director, Manuel de la Rubia.

En el transcurso del acto, se proyectaron vídeos sobre las dos instituciones galardonadas en la tarde-noche ayer.

EL FARO DE CEUTA • Lunes, 3 de septiembre de 2012

## Simón Chamorro recoge el galardón recordando a toda la familia del IEC

El director hizo un recorrido por la historia de la institución, citando a los fundadores, miembros de los órganos de gobierno y políticos que la impulsan

Juanmi Armuña / CEUTA

El director del Instituto de Estudios Ceutíes (IEC), Simón Chamorro, recogió ayer la Medalla de la Autonomía recordando a todas las personas que han pertenecido a esta corporación a lo largo de su historia, a quienes la han hecho grande y le han dado el prestigio que tiene en la actualidad.

En primer lugar, nombró a aquellos 28 pioneros que "lucharon porque en Ceuta, al igual que en otras muchas ciudades de la geografía española, se crease una institución que agrupara a todos aquellos que hasta entonces investigaban, estudiaban o creaban por su cuenta, es decir, aquellos que batallaron porque se constituyese un centro de estudios locales, el IEC". Consiguieron rápidamente que la corporación ya formara parte del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, el organismo de mayor calado en este campo.

Aunque la lista de los fundadores del IEC se publicara recientemente en prensa y sus nombres figuran en una placa que preside la sala de juntas de la sede "para que su presencia inspire y guíe la toma de alguna que otra decisión comprometida", Chamorro los recordó ayer: Joaquín Amador García, Antonio Aróstegui Mejías, Manuel Alonso Alcalde, Enrique Arques Fernández, Antonio



REDUAN BENZAKOUR

El presidente de la Ciudad, Juan Vivas, entrega la Medalla de la Autonomía a Simón Chamorro, en representación del IEC.

Bernal Roldán, Juan Bravo Pérez, Eduardo Buscató Biedma, Leopoldo Caballero López, Juan Díaz Fernández, José Fradejas Lebrero, María José Iñiguez Moreno, Enrique Jarque Ros, José García Cossío, Manuel García de la Torre y Blanco, Tomás García Figueras, Manuel Gordillo Osuna, Francisco Lería y Ortiz de Saracho, Manuel Lería y Ortiz de Saracho, Luis López Anglada, Víctor López Fenoy, Rafael Navarro Acuña, Francisco Olivencia Ruiz, Manuel Olivencia Ruiz, Carlos Posac Mon, Manuel Ramírez Jiménez, Alfonso Sotelo Azorín, José Ramón Torres Gil y Teodosio Vargas Machuca García. Chamorro afirmó

que sin ellos "el IEC no hubiera existido", por lo que dijo que "buena parte del galardón" debe ser para ellos.

El director de la institución añadió que esta Medalla reconoce también la labor de todos los miembros del IEC, "de hecho, ellos son su base y la primera línea de batalla en la difícil tarea de evaluar proyectos, publicaciones, resultados de ayudas a la investigación, etcétera". Aseguró que su apoyo e implicación con el IEC y sus órganos de gobierno es "fundamental" para una institución "en la que el relevo continuado y sin trampa asegura y garantiza su futuro".

También tuvo un recuerdo para los miembros que forman o han formado parte de su Junta Rectora, su órgano de gobierno más importante. Así, nombró a los actuales, como Álvaro Velasco, Manuel Cámara, Luciano Alcalá, Rocío Valriberas, Javier Martínez y José María Campos como a los que con anterioridad también fueron parte de ella, como José Manuel Pérez, Paco Sánchez, Ramón Galindo y Pepe Ruiz.

"Todos ellos han tenido que tomar decisiones cruciales para la institución y que realizar trabajos de gestión, a veces tediosos pero imprescindibles para el buen funcionamiento del IEC".

Esta Medalla –continuó– también premia la labor desarrollada por los decanos de las cuatro secciones que componen la institución "y que a la hora de organizar jornadas, ciclos de conferencias, congresos y otras actividades de difusión no han tenido reparo en trabajar fuera de horario y con mesura". Es el caso de Alberto Weil, José Luis Ruiz, Paco Herrera, José Antonio Alarcón y Fernando Villada. "Todo el trabajo que lleva a cabo el IEC conlleva tiempo robado a las familias. Por ello, de esta Medalla también los hago partícipes", añadió. También compartió el galardón con su "público fiel", al que agradeció

su participación en las distintas actividades organizadas, así como a todos los miembros del Patronato del IEC "sean cuales sean sus siglas políticas, que sin menoscabar nunca la libertad intelectual de la institución, aprueban año tras año las memorias de actividades". Chamorro también tuvo palabras de agradecimiento a los componentes de la Comisión de Valoración de las Medallas de la Autonomía, especialmente a su presidenta, Yolanda Bel, y también al Pleno por su respaldo unánime y al Gobierno local por su atención desde el punto de vista económico y moral. Especialmente mostró su gratitud hacia la Consejería de Educación y Cultura, así como a sus consejeros Juan Jesús Barroso, Adelaida Álvarez y Mabel Deu. Dijo que parte del éxito del IEC se debe a ellos y que la Medalla también les pertenece. Por último, dijo que el IEC está "en deuda" con el presidente de la Ciudad, Juan Vivas, por su "comprensión e interés". Así, añadió que el jefe del Ejecutivo "ha creído en el Instituto y ha puesto a su disposición una infraestructura y financiación importante, sabiendo comprender la valía de la institución que aporta unos conocimientos relevantes y útiles para la planificación del futuro de la ciudad en numerosos y variados aspectos". Añadió que parte de la Medalla también le

pertenece, especialmente como miembro del IEC en excedencia. Finalizó mostrando el deseo del Instituto de recuperarlo.

### Posac: "Ceuta ha llenado de ilusión mis trabajos"

Carlos Posac, socio fundador y uno de los "referentes incuestionables" del IEC, dijo estar viviendo un momento "impresionante" porque en ese momento se reflejó el "amor" que siente por la ciudad autónoma, "una ciudad que desde que la conocí ha llenado de ilusión mis trabajos históricos y arqueológicos".

Posac destacó que se acerca 2015, seis siglos después de que Portugal convirtiera Ceuta en una ciudad más de su imperio. Como anécdota recordó el trato recibido en una fiesta en el Palacio de San Bento a la que fue invitado por el presidente de la República. A la misma acudió debido al prestigio del "liceo –instituto, en Portugués– de Ceuta".

EL FARO DE CEUTA • Lunes, 3 de septiembre de 2012

## Sánchez Prado en el recuerdo

El investigador ceutí ha presentado en Alhaurín de la Torre su libro y un documental dedicado al alcalde republicano fusilado en la Guerra Civil

E.F./ CEUTA

La Casa de Ceuta en Alhaurín de la Torre recibió esta semana pasada al investigador ceutí Francisco Sánchez Montoya, que presentó en una conferencia su libro dedicado a Antonio López Sánchez Prado, alcalde republicano ceutí asesinado en los albores de la Guerra Civil.

El acto, que se desarrolló en el centro cultural Vicente Aleixandre de esta localidad malagueña, estuvo acompañado también de un documental monográfico sobre este médico y político al que tanta devoción se le sigue profesando en Ceuta.



El investigador ceutí recibió una distinción de reconocimiento por parte de la Casa de Ceuta en Alhaurín

El autor de la conferencia, Francisco Sánchez Montoya, es miembro numerario del Instituto de Estudios Ceutíes, Medalla de la Ciudad Autónoma de Ceuta y Premio Nacional Manuel Azaña de investigación histórica, ha centrado en la Historia Contemporánea sus investigaciones, especializándose en la II República, Guerra Civil y Masonería. Es autor de libros y estudios sobre la Historia de Ceuta y el Protectorado Español de Marruecos desde 1992 hasta ahora. Sánchez Montoya destacó en su intervención que el

último alcalde republicano encarna a uno de los personajes más influyentes de la historia reciente de Ceuta y que suscita más atención, afecto y reconocimiento, pese a su triste y bárbaro final y pese a la represión que también sufrió su viuda en 1940. La ciudad caballa le recuerda con una escultura de bronce, obra de los hermanos Pedrajas, inaugurada en septiembre de 2006 y situada frente al Palacio Autonómico.

Pedro Contreras, presidente de la Casa de Ceuta ha querido realizar este acto en Alhau-

rín, dentro de las actividades que se realizan en la ciudad caballa por las festividades que se celebran en la Ciudad Autónoma.

Explicó en su presentación el cariño con el que los ceutíes recuerdan a Sánchez Prado "por su enorme labor con los más humildes y desfavorecidos".

El acto de presentación del libro confirma la importante labor cultural que realiza la Casa de Ceuta de Alhaurín de la Torre, octava en toda España, que fue presentada a finales de septiembre pasado.

EL PUEBLO DE CEUTA • Lunes, 3 de septiembre de 2012

## Una gala breve y solemne para dos galardones bien merecidos

El teatro auditorio del Revellín acoge por segundo año consecutivo la entrega de las Medallas de la Autonomía

### CEUTA

Cristina Rojo

El Teatro Auditorio del Revellín acogió anoche, por segundo año consecutivo el acto de entrega de las Medallas de la Autonomía que este año se han concedido al Instituto de Estudios Ceutíes y la Residencia Nazareth. El equipo de Gobierno de la ciudad en pleno presidió el acto, amenizado un número de inauguración con danza y varias intervenciones musicales.

El acto de imposición de las Medallas de la Autonomía dio ayer comienzo con un guiño en honor a sus raíces portuguesas. Pocos minutos después de las 20.30 horas, tal y como estaba previsto, sonaron los acordes de 'Cancao do mar', para la representación de un fragmento del ballet 'Crisol de culturas' de María José Lesmes, todo un clásico

ya en los eventos culturales de la ciudad. Los asistentes a la gala, entre los que se encontraban las principales personalidades del ámbito público, además de educativo, social y militar de la ciudad, escucharon con solemnidad los discursos tanto de Simón Chamorro, director del IEC, como el vicario de la ciudad, que habló en nombre de la Residencia Nazareth.

El punto y final corrió a cargo del presidente de la ciudad autónoma, Juan Vivas, no sin antes haber presenciado las actuaciones de la Asociación Cultural banda de Música de Ceuta, que obsequió al público con sendas piezas, antes y después de las palabras del presidente. Quizá la única sorpresa de la noche, en la que faltó el espíritu juvenil que se vivió en 2011, gracias a la presencia de los jugadores de la Selección Alevín de Fútbol Sala, fue la intervención de Carlos Posac Mon,

conocido arqueólogo y miembro fundador del Instituto de Estudios Ceutíes. Invitado a decir unas palabras por el director del IEC, Simón Chamorro, Posac tomó el micrófono emocionado, y poniéndose un momento en pie desde las primeras filas del público relató una anécdota sobre la historia del Instituto, relativa a un viaje que hizo a Portugal y que le llevó, tanto a él como a los estudiantes que le acompañaban, al Palacio de Sao Bento, donde conoció al mismo ministro de cultura del país vecino. Posac, agradeció a la ciudad y a los investigadores locales su apoyo para conseguir que el IEC siga vivo, casi cincuenta años después de su fundación.

Al igual que sigue viva la tradición de las Medallas de la Autonomía, aunque hayan sido menos que en otros años y hayan cambiado su lugar de entrega del aire libre a un escenario teatral.

EL PUEBLO DE CEUTA • Lunes, 3 de septiembre de 2012

## Ceuta aplaude la labor de Nazareth y el esfuerzo del IEC por conservar la historia

### CEUTA

V. Saura

La Residencia Nazareth y el Instituto de Estudios Ceutíes (IE) fueron los dos protagonistas del acto institucional del Día de Ceuta en el

que se les entregaron a ambas instituciones la Medalla de la Autonomía. Con este galardón, la Ciudad ha querido reconocer la labor que la residencia realiza con los mayores más desfavorecidos así como el esfuerzo del IEC y todos sus miembros por conservar y dar a

conocer la historia de la ciudad a las nuevas generaciones.

Este año, a diferencia de otros, la Ciudad Autónoma sólo ha otorgado dos Medallas de la Autonomía para conmemorar el Día de Ceuta. No obstante, los dos galardones



han destacado por su valor y simbolismo. El primero de ellos reconoce "el prestigio, la excelente reputación, y la vocación de servir a Ceuta" que ha tenido el Instituto de Estudios Ceutíes (IEC) desde que se fundó hace más de medio siglo y así lo resaltó el presidente Juan Vivas. "Este es el instituto que han construido, desde el noble oficio de pensar, investigar, estudiar, escribir, y divulgar, muchas personas comprometidas con Ceuta", destacó el presi-

dente para asegurar que si el IEC no existiera, "habría que fundarlo con urgencia".

Por su parte, la segunda medalla aplaude "la constancia, la colaboración eficaz, la actitud siempre dispuesta, discreta, generosa, prudente y comprensiva" de la Residencia Nazareth. "El galardón representa el reconocimiento de la Asamblea, de todos los ceutíes, a una obra magna que se asienta sobre sólidos pilares y se mantiene fiel a sus principios",

señaló Vivas que quiso agradecer la labor de los que dirigen y gobiernan esta residencia, a los empleados y a sus fundadores: Francisco Lería, Manuel de la Rubia (actual director), José Luis Iravedra, José Jiménez, Santiago Ayora y Jaime Antón.

Las dos entidades fueron las protagonistas del acto institucional del Día de Ceuta que se celebró en la Manzana del Revellín con la presencia de las autoridades locales.

### **"El IEC aporta conocimiento útil para el futuro de Ceuta"**

Simón Chamarro, director del Instituto de Estudios Ceutíes, fue el encargado de recoger un galardón que dedicó a todos y cada uno de los miembros que han pasado por la institución, pero muy especialmente a sus 28 fundadores, aquellos que "lucharon por que se creara un instituto". Asimismo, Chamarro aseguró que desde el IEC se encuentran "en deuda con el presidente de la Ciudad". "La comprensión y el interés que ha mostrado por el IEC ha sido siempre gratificante. El presidente ha creído en el IEC, ha puesto a su disposición una infraestructura y una financiación importante, también ha sabido comprender la valía de la institución que aporta un conocimiento relevantes y útiles para la planificación del futuro de la ciudad en numerosos y variados contextos", señaló Chamarro.

### **"Nazareth se convirtió en el primer pilar de un gran proyecto asistencial"**

El vicario de Ceuta, Juan José Mateos, ofreció unas palabras de agradecimiento después de que el director de Nazareth, Manuel de la Rubia, recogiera la Medalla de la Autonomía. El vicario destacó la "labor encomiable" que ha desarrollado esta residencia que un grupo de seglares católicos fundó en febrero de 1967. "La residencia Nazareth se convirtió en el primer pilar de un gran proyecto asistencial", aseguró Mateos para recordar que en el año 1973 se unió la Institución del Amor Fraternal, para la atención de niños con minusvalía, y más tarde en 1977 se suma el centro escolar Amor Fraternal y la residencia Batania del Monte Hacho. Asimismo, el vicario trasladó el agradecimiento del obispo de Cádiz y Ceuta, monseñor Rafael Zornoza Boy.

EL FARO DE CEUTA • Martes, 4 de septiembre de 2012

## **Vivan las cadenas**

**José María Campos**

Según informaciones de prensa, algunos partidos políticos se han puesto de acuerdo para pedir que opere una sola naviera entre Algeciras-Ceuta-Algeciras, con lo que no se aplicaría la libre competencia en las líneas marítimas del Estrecho y una sola empresa enlazaría los dos puertos. La justificación del insólito acuerdo es distinta según cada formación política. Una preconiza compañía municipal, con lo que el Ayuntamiento sumaría a sus múltiples actividades empresariales la de naviero y, en estos tiempos en que llegan instrucciones de adelgazar el sector público,

dependeríamos de la eficacia de funcionarios-marineros o asimilados, para atravesar el Estrecho. Pero opinan que sería interesante porque se conseguirían 12 rotaciones a 10 euros ida y vuelta (sic). Otra formación política defiende la posibilidad de una compañía privada que tenga la concesión administrativa del servicio y realice solo los viajes precisos para garantizar las conexiones. No se dice en este caso quién decide cuantos son los viajes necesarios ni el precio que conseguiría.

La tercera formación política, siempre según la prensa, defiende simplemente la elimina-

ción de la libre competencia como la fórmula mágica para abaratar los billetes y comunicar calidad al servicio advirtiendo, eso sí, de la dificultad del proyecto.

Una de las razones que se esgrimen es muy curiosa si se valora desde el punto de vista de la libre empresa. Se argumenta que los barcos hacen rotaciones con pocos pasajeros y eso produce el incremento de precios. Estiman los políticos que ellos deben intervenir en la organización de las sociedades privadas y decidir sobre las rotaciones que deben hacer. Esta política intervencionista y



la propia naviera única, suenan a una especie de soviétización.

Además, todos parecen aparcarse el hecho de que la libre competencia que tratan de suprimir, es una de las conquistas de la democracia. En efecto, la Constitución Española en su artículo 38 consagra ese principio de libre competencia dentro de la economía de mercado y así lo ratificó el Tribunal Constitucional al decir que la libertad de empresa debe ejercerse en el marco de la economía de mercado debiéndose entender esta última como la defensa de la competencia que constituye un presupuesto y un límite de aquella libertad, evitando aquellas prácticas que puedan afectar o dañar seriamente a un elemento tan decisivo en la economía de mercado como es la concurrencia entre empresas y no como una restricción de la libertad económica" (STC 1/1982, 208/1999, de 11 de noviembre).

Pero es que el Tratado Constitutivo de la Comunidad Europea ya establecía en su título VI, capítulo I importantes bases sobre la necesidad de respetar por todos los Estados ese principio de libre competencia, el cual queda igualmente recogido en el vigente tratado de funcionamiento de la Unión Europea, prohibiendo prácticas abusivas como imponer directa o indirectamente precios o restringir o falsear el juego de esa concurrencia. Igual hace nuestra legislación de competencia en el artículo primero de la Ley vigente.

La importancia que la Unión Europea concede a la libre competencia queda probada por el hecho de que, dentro de su estructura, existe una Comisaría específica para este tema y que está a cargo del Vice-presidente de la citada Comisión, Joaquín Almunia. Dicho órgano, clave en el organigrama comunitario que opera como "guardián de los Tratados" y debe, por tanto, garantizar su cumplimiento. Por eso se aprobó en su día la Ley española de defensa de la competencia que en su artículo 1 prohíbe incluso la "recomendación colectiva" que la impida.

Con dichos antecedentes, cuesta trabajo entender como algunos políticos locales adoptan un acuerdo que es básicamente contrario al derecho nacional y comunitario. Los partidos de la oposición no tienen nada que perder, uno porque esa propuesta es antigua y mantiene de esta forma su conocida estrategia y el otro, quizás para continuar la doctrina de su anterior diputado peninsular y

reorganizador de la estructura local. Lo que es más difícil de asimilar es la postura del partido en el gobierno, salvo si lo enmarcamos en el romance con las antípodas que viene practicando últimamente. Tampoco parece haberse tenido en cuenta la existencia de Tánger, ni la de miles de ciudadanos comunitarios viajando de un continente a otro.

Quizás dichos políticos en su conjunto, se basen en la experiencia ya vivida gracias al anterior presidente de la Comisión de Fomento del Congreso de los Diputados por el PSOE, que propició incluir un artículo en la Ley de Puertos por la que, según este parlamentario, se evitarían conflictos. En vez de apoyar la labor de la Comisión Nacional de la Competencia, se buscó una salida más o menos legal como veremos.

Con la citada disposición, las empresas navieras quedaban obligadas durante la Operación Paso del Estrecho (OPE), a la intercambiabilidad de billetes y a sujetarse a horarios establecidos y, a cambio de este terrible esfuerzo, dichas conductas tuvieron y tienen todavía la consideración de exentas de la legislación de competencia. Para entendernos, con los correspondientes sustentos en la excepcionalidad del artículo 4 de la misma Ley de Defensa de la Competencia, se decidió que no habría libre concurrencia en la Operación Paso del Estrecho (OPE) y ello para fijar precios máximos iguales en todas las compañías (lo que está prohibido en condiciones normales) y que sean superiores a los habituales (lo que normalmente sería también ilegal), aportando beneficios adicionales a determinadas navieras.

En resumen, a cambio de colaborar en la OPE para que todo salga bien y que no se produzcan quejas por retrasos, se dan vacaciones a la ley de defensa de la competencia y se permiten subidas de precios, unificando estos para facilitar el intercambio. Sin embargo, la Dirección General de la Marina Mercante es el órgano encargado de fijar unas tarifas máximas para que las compañías no apliquen precios excesivos y además concertados. Lo que ocurre es que, al principio, en vez de poner unos precios iguales a los trayectos habituales o una media de ellos, la citada Marina Mercante, según informaciones de prensa, estableció tarifas superiores a las normalmente en vigor.

Pero es que además, según también datos de prensa, alguna naviera sobrepasó esas



tarifas máximas establecidas que ya eran muy altas por lo que, ante las reclamaciones recibidas en la Dirección General de la Marina Mercante, dicho organismo retrasó primero la puesta en marcha de las vacaciones legales a la libre competencia, aunque la subida de precios parece que afectó a determinadas rotaciones, cuyos perjudicados deberían haber sido amparados de inmediato por la Oficina de Consumo. Por otra parte, la apertura de un expediente ante el exceso en precios por la citada Dirección General no parece un dato relevante, teniendo en cuenta las actuaciones anteriores de dicho organismo al respecto. Igualmente, algunos olvidan lo que soportamos los usuarios cuando existía una sola compañía en el Estrecho o dos formando cártel. Y que conste que el Estado estuvo presente a través de un Contrato que se incumplía sistemáticamente sin reacción alguna ni de Madrid, ni de Ceuta. En aquellos tiempos, las salidas se suspendían para amontonar los pasajeros en el barco siguiente, a veces los billetes se extendían sin cerrar hora fija, con lo que el usuario no sabía cuándo llegar a su destino, algunas hojas de reclamaciones eran de la Junta de Andalucía con la que los ceutíes no tenían nada que ver, los embarques de coches anárquicos y era preciso pelear por un sitio, las atenciones habían desaparecido y nadie se sentía cliente, sino usuario cautivo.

Ese puede ser el resultado práctico cuando se elimina la libre competencia, pero los miembros de la Mesa por la Economía y algunos ciudadanos de buena fe, piensan que, regresando al monopolio y a la fijación unilateral de horarios y rotaciones, se puede conseguir una rebaja en el precio de los

transportes. Otros, sin embargo, pensamos que es necesario apoyar la libre competencia y la libertad de empresa, a las organizaciones ciudadanas que podrían controlar a las grandes compañías y a la Comisión Nacional de la Competencia que viene actuando con creciente contundencia en el control del

Estrecho. Y aunque nadie denunció a la Unión Europea las vacaciones que se dieron a la legislación de la competencia para la Operación Paso del Estrecho y las funestas consecuencias que aquello tuvo para los usuarios de España y otros ciudadanos comunitarios, es evidente que, en este caso, la

Comisión Europea, a través de la Comisaría correspondiente, tendrá información directa que lo que se está acordando en Ceuta y que, para nuestro sonrojo, se le ha propuesto por lo visto a la Ministra del ramo, saldando el tema con otra Comisión como nos tienen acostumbrados.

EL FARO DE CEUTA • Miércoles, 5 de septiembre de 2012

## CORTOMETRAJES

# Colapso



**José María Campos**  
del Instituto de Estudios Ceutíes

Después de publicar Vivan las cadenas, artículo en el que me refería a la decisión política de solicitar una sola naviera para el Estrecho y, por tanto la eliminación de la libre competencia, han surgido nuevas noticias con referencia a la conexión Ceuta- Algeciras que vale la pena comentar. Los diferentes medios y los afectados por los problemas surgidos en el puerto de Ceuta por la presumible saturación de Tangermed, lo han calificado de colapso. Una mezcla de bajos precios injustos para Ceuta, billetes abiertos, falta de previsión, inexplicable retraso en instalar el carril de residente y algunas circunstancias más, hicieron que, de nuevo, el sufrido viajero pagara las consecuencias. Según informaciones de prensa, las aglomeraciones fueron generadas por una sola compañía que es precisamente la agraciada por el Contrato con el Estado.

Los precios agresivos en Marruecos demuestran, como alguna autoridad reconoció, que las navieras tienen amplio margen para reducir sus ofertas y que hablar de barcos con baja ocupación no solo es entrar en un asunto que no concierne a los políticos, sino que precisa de un tratamiento en cómputo anual y datos contrastados, para poder opinar sobre ello. Además, la Asociación de Consumidores y Usuarios de los Transportes (Acutrans) ya denunció en octubre de 2005 (hace seis años) que se aplicaban en Marruecos precios más bajos que en Ceuta

Pero es que el colapso no tiene justificación cuando existe una Comisión Hispano-Marroquí para organizar la Operación Paso del Estrecho (OPE) que está formada por

sesudos especialistas que, teóricamente, deben tener previstas todas las contingencias y actuar con rapidez sobre el terreno. Una avalancha de coches desde Tangermed a Ceuta se detecta, los problemas en el puerto marroquí, se detectan y los billetes a bajos precios, se detectan. Pero esa Comisión está formada por personalidades que la mayoría de ellas no se han puesto nunca en la cola de embarque, palpando personalmente los problemas. Incluso, para reunirse a planificar no lo hacen en Ceuta, Algeciras, Tánger o incluso a bordo de un barco, sino que se reúnen en Marrakech, a más de 800 kilómetros del escenario que estudian y con los gastos adicionales correspondientes.

Esto de las Comisiones ya es un tema conocido en Ceuta. En nuestro caso, el dicho crea una Comisión si quieres paralizar un asunto tiene toda su aplicación. Después de algunas anteriores, durante el gobierno socialista se constituyó otra para solucionar todos los problemas de las conexiones marítimas que, naturalmente, quedó en agua de borrajas y ahora se anuncia una nueva, con el mismo objetivo y la novedad de intentar darle vacaciones a la libre competencia. Todo sin tener en cuenta lo que ya decía en Vivan las cadenas, que es preciso tener en cuenta a Tánger y los miles de ciudadanos extran-



FOTO: REDUAN BEN ZAKOUR

jeros y comunitarios que cruzan el Estrecho. No quiero ni pensar si el colapso del fin de semana pasado se llega a producir con una sola naviera y además municipal.

Y para colmo, resulta que los certificados de residencia expedidos por la Ciudad Autónoma de Ceuta, encuentran dificultades en su aceptación por las navieras en Algeciras. Hace poco me comentaba un amigo que para conseguir un descuento en un concierto para mayores de 65 años en Marbella, no le bastaba con el carnet de identidad, ya que debía probar su edad con un documento que expide la Junta de Andalucía. Demencial. Quizás tengamos que llevar en el barco el mencionado certificado de residencia, otro distinto de empadronamiento, el Documento Nacional de Identidad, el Libro de Familia (que por cierto se lo pidieron a un viajero en el puerto), el carnet que expidió en su día la Ciudad Autónoma no se sabe para qué y el pasaporte, por si acaso.

Esto de viajar se está poniendo imposible.

EL FARO DE CEUTA • Jueves, 6 de septiembre de 2012

# La dramaturgia fronteriza

Por Xavier Ferrer (\*)

Las fronteras son, qué duda cabe, algo más que líneas estáticas trazadas sobre un mapa. Encarnan, también, procesos dinámicos de representación geopolítica. Escenifican las laberínticas relaciones de poder entre territorios, entre identidades.

En el transcurso de la última década, desde que en 2002 se produjera el ya célebre incidente del Islote Perejil, las temporadas de verano se han presentado agitadas en las tablas fronterizas hispano-marroquíes.

Dos han sido los argumentos principales de las piezas en cartel. Por un lado, la disputa sobre la soberanía de varios territorios situados en el litoral magrebí. Y por otro, la llegada de flujos de inmigración irregular en torno a los mismos.

Ya es habitual que, durante los meses de estío, en algún momento, la opinión pública en España y en Marruecos dirija su mirada hacia la cartografía periférica meridional/septentrional de sus respectivos países. Suele suceder algo. Suele haber función. ¿Sainete patriótico? ¿Tragedia inmigratoria? Se abre el telón, se encienden los focos y allí se dirige la atención mediática.

El lector, el espectador, cada cual desde su óptica, observa como discurre la acción sobre el decorado liminal. Se entretiene. Se indigna. Siente indeferencia. Se entristece. Se enorgullece. Le ciega el orgullo nacional. O, como cantaba Georges Brassens, se queda en la cama igual. Sea como fuere, es evidente que, en 2012, la escena bulle con fuerza. Como tiempo atrás ocurrió con Perejil, este año han sido las Islas de Tierra y Mar (junto al Peñón de Alhucemas) las encargadas de subrayar el componente caprichoso de la geografía fronteriza hispano-marroquí. Han protagonizado la enésima constatación veraniega del carácter enmarañado, de la naturaleza intrigante de dicha geografía



Pese al refuerzo de la securización de sus perímetros fronterizos tras los sucesos de 2005, el goteo de accesos irregulares a Ceuta y Melilla nunca llegó a detenerse por completo. Así las cosas, durante los pasados meses de julio y agosto tuvo lugar un notable repunte en el número de entradas. La tensión y la angustia, en particular en el entorno de Melilla, sigue creciendo. Lo acaecido la pasada noche, cuando 160 ciudadanos subsaharianos han tratado de saltar la valla, así lo atestigua. Algunos observadores han comparado la situación actual con la vivida en 2005. Al mismo tiempo, se ha puesto de manifiesto el uso cada vez más habitual de vías alternativas de entrada a España a través de, por ejemplo, las Islas Chafarinas, la Isla de Alborán o el Peñón de Alhucemas.

Por otra parte, y casi en paralelo, el 29 de Agosto se estrenaba una nueva comedia épica fronteriza en el Peñón de Vélez de la

Gomera. La incursión de activistas marroquíes estuvo amenizada con el tradicional despliegue de banderas, y con un arsenal discursivo bidireccional de reivindicación de soberanías.

En esta ocasión, marcando distancias con lo ocurrido en Perejil, cayó del guión la lírica trilliana. Ni al alba ni con tiempo duro de levante. Los "asaltantes" no vestían uniforme. Penetraron en el peñón en bañador y camiseta. Los "liberadores", por su parte, se encontraban ya en el escenario. Redujeron al "invasor" también en shorts y en manga corta.

Mientras se interpretaba el sainete en Vélez de la Gomera, una decena de inmigrantes subsaharianos permanecía en la isla de Tierra, sita a escasos metros de la costa marroquí, a pocos metros del otro peñón en disputa: el de Alhucemas. Nueva variante del drama de la inmigración irregular. Esperaban ser trasladados a Melilla o a la Península. El gobierno español se resistía a ello por miedo a establecer un precedente. El 2 de septiembre llegaron 68 nuevos inmigrantes al diputado terruño.

La espera, la tierra, el mar. El sol, la sal y la disputa bilateral. Existencialismo en los confines de la UE. Puro teatro fronterizo del absurdo.

Mientras tanto, la gran mascarada sigue interpretándose en los confines de la Unión Europea. Veintisiete estados se empeñan en normalizar, en naturalizar, el blindaje, fortificación y militarización de sus fronteras exteriores. Lo hacen en nombre de la justicia, la libertad y la seguridad. Se rasgan las vestiduras cuando aparecen grietas en los muros. Cuando la trama se complica.

(\*) *Investigador, Nijmegen Centre for Border Research, Radboud Universiteit Nijmegen y Universitat Autònoma de Barcelona*



EL FARO DE CEUTA • Domingo, 9 de septiembre de 2012

POR EL REBELLÍN: POR RICARDO LACASA

## El nuevo curso

No podía ser de otra manera. Septiembre aterrizaba revuelto. La brutal crisis, las reiteradas subidas de impuestos, los recortes sufridos y los que nos puedan sobrevenir el descontento social, el paro, la recesión y la desmoralización del país provocan en el ambiente un clima tenso cuya proyección puede ir más allá de la temporalidad de un otoño caliente y con muy lejanos precedentes.

En esta crisis, que no tiene piedad para con nada ni nadie, la educación no es la excepción. Para muchas familias ahogadas en sus economías, el curso que mañana se inicia en Infantil y Primaria es un calvario más de padecimientos y sacrificios. Que un tercio de ellas carezcan de recursos para afrontar los gastos ordinarios de libros y material, según la FAMPa, es muy serio. Estiman un gasto aproximado de 659 euros de media por alumno en los centros públicos y de 1.051 en los concertados, y eso que hablamos de un sistema educativo en teoría gratuito, pero menos, muchísimo menos.

Una situación de emergencia que ha movilizó a determinados centros a apostar por la creación de un banco de libros. Mientras, en bastantes ciudades, como pueden ver en la imagen, surgen establecimientos de venta de textos de ocasión, libros que también pueden encontrarse en determinados mercadillos. Muy loable es en este sentido las iniciativas de la Asociación de Vecinos del Centro y la propia FAMPa con la recogida de textos para los más necesitados.

Justo es destacar también la labor de esos excelentes profesionales de la educación que, no de ahora sino desde hace muchos años y a costa de un gran altruismo y sacrificio personal, vienen trabajando con el sistema de fichas personalizadas elaboradas por ellos mismos, que con el complemento de los recursos de los libros del aula reducen al mínimo el gasto de las familias, al tiempo que estimulan al alumnado a aprender por

sí solo y a iniciarse en la investigación y la interrelación. Actuaciones que este año, vista la situación, se pueden ver incrementadas, y en las que nuestra ciudad no ha sido ni será la excepción, donde existen auténticos especialistas en la materia.

Los textos escolares no sólo son cuantiosos y caros, sino que las editoriales suelen variar su contenido total o parcialmente, lo que hace prácticamente imposible que dicho material didáctico pueda

ser reutilizado uno y otro curso. Las 94.000 firmas que se han entregado en el Ministerio, avalando una petición exigiendo el fin de tal proceder y la imposición de un sistema efectivo para prolongar su uso en el tiempo junto con la fijación de un precio máximo, no debería caer en saco roto en estos críticos momentos. Es comprensible en este sentido la indignación de un amigo cuando al comprar los libros de primer curso de Infantil para un centro concertado de la ciudad se encontró con la sorpresa de su precio: 127 euros, y eso con el descuento por haberlos adquirido en julio. Súmense los costes del uniforme, la equipación deportiva y el importe del material escolar que a lo largo del curso le irá proporcionando el centro. "Y si eso es para una niña de tres años, qué será después", enfatizaba.

Se acabó por otra parte el generoso maná de las becas de la Ciudad al alcance de casi todo el mundo. Con el cierre del grifo de la abundancia, la sorpresa de muchas familias ha sido mayúscula. Una dadivosidad que venía de muy lejos y que ahora, con toda justicia, se verá reducida para los más necesitados. Quedará también el recurso a las ayudas al estudio del ME, pero que, como siempre, no



estarán puntualmente a disposición de los beneficiarios al inicio de las clases sino que este año llegarán con más retraso.

Un curso que conllevará un aumento de horas lectivas para el profesorado y más alumnos por clase. En nuestra ciudad supondrá un posible nuevo incremento de la ratio en ciertos centros, ya de por sí una de las más elevadas del país. Si bien Educación estima un incremento de un 2,5% en Infantil y Primaria, no es descartable que pudiera ser mayor por cuanto que, paradójicamente, el proceso de escolarización extraordinario aquí se caracteriza por el goteo constante de nuevas solicitudes a lo largo de casi todo el mes.

Así, mientras la media nacional en estos niveles se situaba el pasado curso en 21,5 de alumnos por clase, en nuestra ciudad volveremos a superar el límite de los 25 que marca la LOE, y ya veremos hasta que punto se podría ver afectado por los recortes en materia de personal. Son las consecuencias del secular olvido de los gobiernos del PP y del PSOE, de bastantes legislaturas a esta parte, a la hora de construir nuevos centros, necesidad que con la que está cayendo, es de temer que siga dilatándose en el tiempo.

EL FARO DE CEUTA • Domingo, 9 de septiembre de 2012

**Puesta en valor de la Puerta Califal**

# Un enigma aún por descubrir

Los trabajos en el entorno de la Puerta Califal comienzan con una intensa labor de investigación acerca de los 2.000 años de historia que encierran estos muros



FOTOS: QUINO

Restauradores trabajando en el ámbito de protección del arco de la Puerta recubierto de poliespan para que no le afecten las obras que se están realizando alrededor.

**Rocío Abad / CEUTA**

Dos meses han transcurrido desde que la empresa Jomasa inició los trabajos de consolidación y puesta en valor de la Puerta Califal, una intervención en la que la labor de investigación, documentación y la arqueología tienen aún mucho que decir.

Javier Arnáiz, arquitecto municipal que está dirigiendo las obras, subraya el interés histórico de este elemento patrimonial que fue localizado hace una década en el interior de un almacén dentro de las bóvedas del Parador Nacional Muralla.

La intervención tiene como objetivo poner el valor la trascendencia histórica del yacimiento, considerado una joya para España al albergar, en un espacio sumamente reducido, (el entorno de la Puerta es de unos 60 metros cuadrados) restos de entre los siglos I y XVI, algo que es difícil encontrar en otro lugar del país. Mario Valverde, de Jomasa, empresa que se encarga de la obra, subraya la importancia de una puerta ornamental "que en el siglo X, plena época califal, era el principal acceso a la ciudad", explica. "Se sintetizan

en un espacio reducido 2.000 años de historia de Ceuta, desde el siglo I a nuestros días", concluye también Arnáiz.

Por este motivo, la intervención ha comenzado por la cubierta, donde la arqueóloga Cibeles Fernández está trabajando para descubrir algunos de los enigmas que aún encierran estos muros, "sobre todo datarlos y conocer cuántas estructuras distintas hay". En

función de estos hallazgos se colocará la escalinata que el arquitecto José Pedro Pedrajas diseñó para acceder desde la cubierta hasta el interior de la Puerta.

Esta labor de investigación es paralela a la que más abajo, en el interior de la bóveda, se realiza por parte de los técnicos de la empresa Chapitel Conservación y Restauración S.L. para la limpieza y consolidación de los revestimientos de los estucos y la Puerta, cuyo arco se encuentra en la actualidad protegido por láminas de poliestireno expandido (poliespan), un material plástico espumado y utilizado en el sector del envase y la construcción.

Tanto Arnáiz como Valverde subrayan que el interés, en esta primera fase de la obra, es conocer hasta dónde se pueda que ocultan los muros de los baluartes de la Bandera y la Coraza, donde hasta ahora nunca se había intervenido en profundidad. "Siempre se ha trabajado en la otra zona de las Murallas Reales", apuntan. Lo que sí se sabe desde hace años con certeza absoluta es que a la Puerta del siglo X le precedieron otras estructuras.

## Estrecho seguimiento en facebook y twitter

La de la Puerta Califal es una obra que puede seguirse puntualmente desde las redes sociales. Tanto en facebook (Puerta Califal de Ceuta) como en twitter (@puertacalifal) se han abierto cuentas desde las cuales los internautas pueden comprobar la evolución de los trabajos, comentarios de expertos, descargarse documentación y visionar fotografías y videos. "Se trata de la primera vez en Ceuta en la que este seguimiento es tan exhaustivo", explica Mario Valverde. Las redes sociales se han convertido en un canal más de comunicación y de acercamiento al ciudadano que ha sido aprovechado por primera vez en Ceuta con fines divulgativos.

Los arqueólogos e investigadores han considerado este es un enclave único para la investigación histórica al concentrar los dos grandes estilos constructivos de las fortificaciones antiguas como la medieval y la renacentista. Igualmente se resalta el hecho de que el estado de conservación del recinto amurallado donde se ubica la puerta sea excepcional, por haber sido reutilizado por los portugueses, que lo dejaron emparedado en el interior de la muralla levantada en el siglo XVI.

El conjunto está formado por tres puertas, tres bóvedas, dos torres y lienzo, además de restos romanos en el subsuelo, que se cree podrían pertenecer a la fábrica de salazones que tuvo la ciudad de los siglos I y II. La excavación alcanza una profundidad de hasta

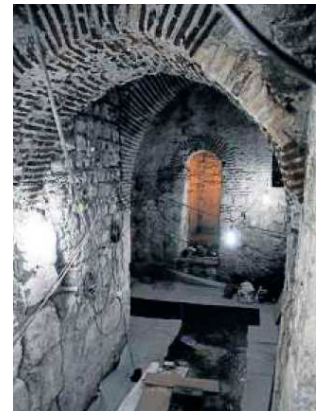


**DE TODAS LAS ÉPOCAS** El entorno de la Puerta es único, ya que se han localizado hasta restos del siglo I d.C. | **NUNCA ANTES** Sobre los baluartes de la Bandera y Coraza no se había intervenido hasta ahora en profundidad



### Los trabajos

A la izquierda, los restauradores trabajando ya en el entorno de la Puerta, donde están efectuando labores de conservación y protección. Paralelamente sobre la cubierta un equipo arqueológico está datando las estructuras para conocer donde se colocará la escalera y pasarela desde la que en el futuro los visitantes podrán acceder a este yacimiento, en el que se han encontrado restos de todo tipo, como se aprecia en la imagen. Todavía se están estudiando otras posibilidades de acceso al conjunto.



ocho metros, un fondo en el que se han hallado todo tipo de materiales y estructuras. Según está previsto en el proyecto de Pedrajas, una vez concluidos los trabajos el visitante accederá a este espacio desde el antiguo night club Candelero, frente al actual Baluarte de los Mallorquines. Se trata de una zona anexa al Parador Municipal que lleva al menos dos décadas sin utilizarse. Será un acceso independiente al hotel, aunque se podrá acceder también desde el interior del Parador, cuya colaboración y ayuda ha sido imprescindible para la puesta en marcha de esta actuación. Desde allí el visitante accederá a la cubierta de una parte de las Murallas Reales que hasta ahora ha sido intransitable. La cubierta se preparará para que se pueda también disfrutar de las vistas, y a través de una pasarela se adentrará en el yacimiento para pasar incluso por debajo de la famosa Puerta Califal.

Y es que precisamente de la cubierta descenderá la escalera por la que el visitante podrá acceder a la Puerta Califal, objetivo

### EL DETALLE

**Se admitirán visitas desde noviembre.** La Ciudad ha decidido abrir la Puerta Califal a grupos muy reducidos de visitantes que quieran comprobar la evolución de los trabajos, tal y como se está haciendo ya en la Catedral.



también de esta actuación que busca también concienciar al ciudadano de la importancia de su patrimonio. En unos dos años los ceutíes disfrutarán de este nuevo entorno. Precisamente para mañana lunes el presidente

de la Ciudad ha programado una visita a la Puerta Califal, donde acudirá acompañado de los técnicos que supervisan el proyecto y de las consejeras de Educación, Cultura y Fomento.

## Barriando con el radar

Una empresa especializada ha detectado algunas estructuras desconocidas en las murallas por medios electrónicos

### R.A. / CEUTA

La investigación en el entorno de la Puerta Califal ha contado con la contribución de los técnicos de la empresa Cóndor Georadar, especializada en detecciones electrónicas por medio de sofisticados aparatos. A mediados del pasado mes de julio, personal de Cóndor se encargó de realizar barridos en horizontal sobre la cubierta y en vertical sobre el lienzo portugués que da al Foso para localizar posibles estructuras que se encontraran ocultas tras la muralla.

Las antenas utilizadas han proporcionado información sobre los materiales con una profundidad de hasta 8 metros, lo que ha desvelado algunas dudas sobre el

trazado de la muralla califal. Su informe ha confirmado la existencia de estructuras desconocidas, que podrían corresponder incluso con dos torres, y alguna estructura de mayor tamaño.

Esta empresa ha trabajado desde hace más de diez años en la localización de estructuras enterradas mediante la realización de inspecciones no intrusivas y no destructivas con la utilización de radar de penetración terrestre. Condor Georadar ha realizado prospecciones para organismos oficiales españoles como el Ministerio de Defensa o el de Medio Ambiente y también ha contribuido a la localización de más de cien fosas comunes desde que se puso en marcha la Ley de Memoria Histórica. Ahora ha sido el Gobierno libio el que se

ha interesado por su trabajo. Además de localizar fosas comunes, Cóndor Georadar colabora habitualmente con los cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado para encontrar a personas desaparecidas. Entre los últimos casos en los que han colaborado se encuentra la búsqueda en la finca de las Quemadillas, en Córdoba, de los niños Ruth y José. Técnicos de esta empresa realizaron barridos con geo radar de la finca y de la vivienda en varias ocasiones.

También han demandado sus servicios para asuntos tan dispares como la localización de restos arqueológicos, como es el caso de Ceuta, o el hallazgo de contaminación por hidrocarburos por encargo de las petroleras.

EL FARO DE CEUTA • Domingo, 9 de septiembre de 2012

## Fábula del enfermo

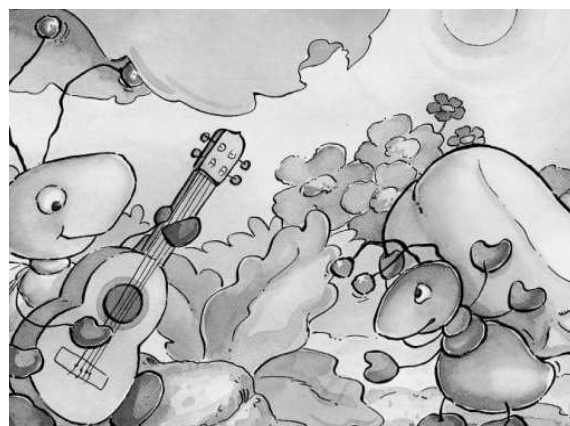
Por Francisco Olivencia

Aquel joven llamado Hispanio iba mostrando síntomas preocupantes. Tenía molestias, le bajaban los defensas y los glóbulos rojos, la bilirubina y el colesterol subían... No estaba nada bien, pero el médico al que le habían asignado la tarea de cuidarlo se empeñaba en afirmar que a Hispanio no le pasaba nada de importancia y que tenía una salud envidiable, por lo que solo le recetaba subvenciones, juergas, algo de sexo libre, bebidas espirituosas gratuitas y cosas así.

Aunque el chico sentía que su malestar crecía, la realidad es que con eso de las subvenciones y demás se encontraba bastante a gusto. Mientras tanto, una peligrosa andancia afectaba a muchos otros jóvenes, cuyos respectivos doctores, con un acertado diagnóstico, se apresuraron a adoptar las necesarias medidas terapéuticas, con el fin de lograr su pronto restablecimiento.

Así pasaron algunos años, y llegó el momento en que aquel médico optimista fue sustituido por otro, quien se percató inmediatamente de que Hispanio padecía un grave cáncer en estado avanzado.

-Hay que transfundir sangre, hay que operar para extirpar el tumor, estudiar la posibilidad de que haya metástasis, someter al enfermo a una dieta estricta... -comenzó a indicar el nuevo facultativo (humano, y por tanto falible, pues quizás erraba al recetar algún medicamento concreto)-, pero entonces el anterior doctor, olvidando su grave responsabilidad, y el propio enfermo -que se sentía mal, pero que, insensato, no parecía dispuesto a sufrir tratamiento alguno para recuperar la salud, comenzaron a exclamar:



-¡Nada de dietas, que pasará hambre! ¡ini hablar de pinchazos para llevar a cabo una transfusión, porque hacen pupa! ¡ipueden producirse trombos! ¡ini hablar de operar, algo tan cruento y doloroso!...

No obstante, el nuevo doctor, pese a las quejas, procedió a llevar a cabo la operación, a



raíz de la cual prescribió sucesivas sesiones de radioterapia y quimioterapia, porque seguían existiendo células cancerosas, cuyas consecuencias podían ser fatales. Y otra vez el anterior médico y el propio enfermo, indignados, gritaban que esos tratamientos harían sufrir más a Hispanio, acusando poco menos que de torturador a quien los ordenaba. ¡Ni un pinchazo más, ni una sesión de quimio o radio! ¡eso puede ser muy perjudicial y desagradable! ¡se quedará calvo! ¿no toleraremos que pierda un solo cabello! ¡Pedimos

la inmediata sustitución de un facultativo tan cruel y tan despótico! ¡saldremos a la calle para exigirlo! ¡que deje en paz de una vez a Hispanio!

Curiosamente, la directiva europea del hospital, así como otros sabios, han venido respaldado públicamente las medidas prescritas, que, desde la otra parte, son calificadas como intolerables recortes de derechos.

De momento, esta fábula no tiene final. Esperemos que no sea el de la cigarra y la hormiga, en la que mientras uno se dedica a

“pasárselo” bien, y acaba mal, otros trabajan para asegurarse el futuro. Por lo menos, esa enojosa complicación que se llama “prima de riesgo” parece remitir en estos días. Que la historia termine bien, aunque para ello haya que soportar ahora dolorosos sacrificios. Todo sea por la total recuperación de la salud del pobre Hispanio, tan confuso a estas alturas sobre lo que pueda o no convenirle..Aunque no llegue a comprenderlo suficientemente, lo que necesita como el comer es curarse.

EL FARO DE CEUTA • Domingo, 9 de septiembre de 2012

**ENTRE** los años 1910-1912 se decretó el cese del presidio de Ceuta, que desde su conquista por los portugueses en 1415 había constituido su principal función, y también su principal dificultad de crecimiento. Durante los siglos XV al XVIII, e incluso parte del XIX, el presidio no había supuesto un problema

## DEBATES SOBRE LA COLONIA PENITENCIARIA DE CEUTA A FINALES DEL SIGLO XIX



**Antonio Carmona Portillo. Doctor en Historia del Instituto de Estudios Ceutíes**

Entre los años 1910-1912 se decretó el cese del presidio de Ceuta, que desde su conquista por los portugueses en 1415 había constituido su principal función, y también su principal dificultad de crecimiento. Durante los siglos XV al XVIII, e incluso parte del XIX, el presidio no había supuesto un problema ni para las autoridades de Ceuta ni para sus habitantes. Era una forma de vida que, heredada siglo tras siglo, se había convertido en normal e irrefutable. Los gobernadores enviados a Ceuta cumplían con su trabajo sin pensar en mejorar la situación de sus habitantes, sino solamente en cumplir con las órdenes recibidas y poder volver a la Península, a un puesto más importante y cómodo si era posible.

Pero conforme avanzaba el siglo XIX comenzaron a oírse voces que propugnaban otras funciones para la ciudad. Bien pudiera ser que se tratara de revertir el orden establecido por el paso del tiempo, bien con el fin de asegurar un futuro más prospero y seguro a sus habitantes. Lo cierto es que desde mediados del siglo XIX se suceden los me-



Hospital Real, dónde eran atendidos los presidiarios antes de constituirse los hospitales penitenciarios ya en el siglo XX.

morándum, proyectos, súplicas y demandas de los agentes sociales españoles, para que Ceuta adquiriera otro *modus vivendi*.

Entre las instituciones que declararon la necesidad de un cambio en esta zona del territorio español, se encontraban La Unión Hispano-Marítima de Granada y La Sociedad Española de Africanista y Colonistas. Esta última, ante la pujanza del colonialismo europeo en África, abanderó la necesidad de la presencia española en esa carrera imperialista, y en especial en el territorio de Marruecos. Esto significaba un cambio en la política colonial, que culminaría, con posterioridad, con el establecimiento del Protectorado. En este contexto, los africanistas veían la necesidad de una modificación en el *status* de las plazas españolas, que debía comenzar con la supresión del presidio de Ceuta. El 21 de Junio de 1884 la Sociedad Española de Africanistas remitió a las Cortes un documento relativo a las relaciones hispano marroquíes. En su apartado 11 proclamaba la necesidad de “Trasladar a la Península los Presidios de Ceuta y de Melilla, dejándolos reducidos a

**LO CIERTO** es que desde mediados del siglo XIX se suceden los memorándum, proyectos, súplicas y demandas de los agentes sociales españoles, para que Ceuta adquiriera otro modus vivendi. Entre las instituciones que declararon la necesidad de un cambio estaba La Unión Hispano-Marítima



La delimitación entre los presidiarios y los soldados no estaba clara con anterioridad al siglo XX. Cuartel del Reloj. Ceuta.

Pero lejos de atender estas demandas, los gobiernos de Madrid insistían en la utilización de esta ciudad y su entorno como presidio aunque modificando el formato penal hacía una prisión más suave y humana, idea que, de alguna manera, había venido a convertirse en el paradigma de los adelantos en esta materia,

la categoría de cárceles de partido". No era solo esa sus prioridades. En este documento propone también medidas económicas que permitieran el desarrollo de la deprimida zona del Riff que tanto afectaba a las plazas españolas. Entre otras, la necesidad de una mejora en las comunicaciones entre España y Marruecos, tanto por mar como por medio del telégrafo, la unión de las principales ciudades marroquíes del Norte del imperio, como Tetuán y Tánger, con Ceuta y, sobre todo, una de las reivindicaciones más frecuentes de la diplomacia española: la creación de una aduana en la frontera de Ceuta (reivindicación que aún no ha sido atendida) y el cumplimiento del artículo 1º del tratado de 31 de Julio de 1866, según el cual habría de establecer el sultán una aduana en Melilla, cumplimiento que finalmente se ejecutó.

en unas fechas en las que los liberales propugnaban nuevos avances en este campo. Así, el 4 de diciembre de 1889, al final del periodo largo de gobierno liberal de Sagasta (1885-1890), la junta de prisiones nombró una ponencia, formada por los señores Pacheco, Aranguren y Figuerola, para informar sobre un proyecto del ministro de Gracia y Justicia, José Canalejas Méndez, convirtiendo en colonia penitenciaria-agraria el presidio de Ceuta, donde se implantaría el método de corrección progresiva. Se situaría en el campo exterior, es decir, entre las murallas de la ciudad y los fuertes de Sierra Bullones. Para estudiar el asunto sobre el terreno llegó a Ceuta en noviembre de 1888, el subsecretario de Gracia y Justicia, señor Calvetón. En este lugar se crearía un espacio en el que los presidiarios se sintieran libres y pudieran

cultivar los campos y llevar a cabo algún trabajo útil para la sociedad y para ellos mismos. Esta idea no solo no eliminaría el estigma de presidio en Ceuta, ya que la colonia se ubicaría en tierras de la ciudad, entregadas por Marruecos tras el acuerdo de 1859, sino que también provocaría serios contratiempos con los fronterizos.

Lejos de aliviar a Ceuta de la carga del presidio, el proyecto del señor Canaleja incluía el llevar a Ceuta unos 3.000 penados de las demás penitenciarías españolas, más o menos la mitad de los presos españoles, queriendo evitar con ello el espectáculo de la miseria en la que vivían en la mayor parte de los presidios peninsulares de escasa capacidad. El presupuesto para dicho traslado rondaba unas 200.000 pesetas, mientras que la formación de la colonia penitenciaria de Ceuta sería presupuestada en 250.000 pesetas.

La idea respondía a las nuevas concepciones penales y a los modelos de reinserción que aparecen a finales del XIX. Así Concepción Arenal, en su tratado sobre el sistema penitenciario llegó a afirmar en 1893 lo siguiente:

*«Desconociendo absolutamente los medios de modificar y corregir a los criminales, se ha buscado la fuerza bruta para contenerlos remedando cuanto se ha podido el régimen militar. El presidio se llama cuartel, los presidiarios fuerza, hay cabos y escuadras, ayudantes y mayores, y comandantes y plana mayor; es muy común elegir militares*



Presidiarios de Ceuta trabajando.



Plaza de África en 1887. Fotografía de José Luis Gómez Barceló.

*para empleados, todo precisamente al revés de lo que debía suceder. Un establecimiento penal debe ser una casa de educación, de educación lenta y difícil, que necesita conocimientos que los militares no tienen, y paciencia y calma que no suelen tener.»*

Así pues, se propugnaba un sistema penitenciario más “amable” que permitiera la reinserción de los presos, y, qué mejor que una “Colonia penitenciaria” en los presidios africanos, y en concreto en Ceuta.

El proyecto se convirtió en un Real Decreto, el 23 de diciembre de 1889. En esa colonia penitenciaria se autorizaría a los penados, que estuvieran en el tercer periodo de su condena, el trabajo libre en la ciudad, en las obras o el campo contiguo durante determinadas horas del día, debiendo pernoctar en el edificio penitenciario. Además, aquellos que estuvieran ya en el cuarto periodo de su condena, podrían dedicarse al trabajo que prefirieran y pernoctar en el lugar que eligiesen, fuera del establecimiento penitenciario, a donde solo tendrían que acudir cada quince días para pasar revista, o bien en el momento que se le exigiera su presencia. Como se aprecia hay un cambio profundo en el concepto penitenciario, pero no aliviaba a Ceuta de la presencia de los presidiarios.

Este decreto se discutió en las Cortes durante el debate de presupuestos del Ministerio de Estado. La alternativa al presidio de Ceuta y a su colonia penitenciaria, la señaló el diputado García Alix para quien sólo el comercio podría sustituir, como medio de subsistencia, al degradado y denostado presidio, y no una colonia penitenciaria que a fin y al cabo era una continuación del presidio. Una colonización con presidiarios sería nefasta según este

diputado. Pero, para que Ceuta adquiriera la función comercial se hacía necesaria la construcción de un puerto y la oposición reclamaba una partida presupuestaria para ello.

Así pues, puerto y desaparición del presidio serían los dos puntos clave para el desarrollo de Ceuta a finales del siglo XIX.

El diputado liberal, del partido de Sagasta, y, por consiguiente progubernamental en estas fechas, Vázquez-Amor, estaba de acuerdo con García Alix en lo que hacía referencia a la escasa calidad de los presidiarios como colonialistas, pero aseguraba que era el gobierno el que debería tomar las disposiciones necesarias para “transformar la población actual (1890) de Ceuta y aun la población de sus contornos”.

En su contrarréplica el diputado García Alix fue contundente al afirmar: “Yo lo que digo es que se saque de Ceuta la población penal y se lleve a otros presidios, porque, como S.S. comprenderá, lo mismo cuesta mantenerlos en el presidio de Ceuta que en el de Tarragona, pues este servicio se hace por contrata”. A continuación vuelve a reiterar la necesidad de convertir a Ceuta en el puerto comercial de Marruecos, rebatiendo la idea del gobierno de que en Marruecos no había comerciantes.

El asunto fue tratado también en la prensa de la época, especialmente por la conservadora, poco partidaria de cambios en la política penitenciaria. El diario *La Dinastía* criticaba la idea de la colonia penitenciaria, pero lo hacía desde otro punto de vista, el de que el Real Decreto de su constitución en Ceuta vulneraba la ley. Su redactor, Pedro Armengol y Cornet, consideraba que ya en esta ciudad se quebrantaba la ley, aun antes

de constituirse la colonia penitenciaria, al permitirse que los condenados a cadena perpetua y temporal, anduviesen en libertad por la ciudad y pudieran trabajar en los diversos oficios que practicaban y en beneficio propio, ya fuera el de barbero, cocinero, albañil, etc. Con ello se vulneraba el artículo 110 de la ley de 17 de junio de 1870, que establecía que “los condenados a cadena perpetua o temporal estarán sujetos a trabajos forzosos en beneficio del estado, dentro del recinto del establecimiento”. Este artículo volvía a ser vulnerado si se consolidaba la idea de la creación de una colonia penitenciaria en el campo exterior. Se daría el caso, según el citado articulista, de que aquellos condenados por delitos más graves, que eran los que iban a Ceuta, tendrían mejor trato que los que habían cometido crímenes menos horribles y purgaban una condena menos severa.

Otros diarios como *La Unión Católica*, iban aún más lejos, al considerar que cualquier viso de reforma penitenciaria en España estaba condenada al fracaso, ya que en la dirección general del ramo solo se empleaban a los “paniaguados” de turno, gente que no entendía en absoluto del tema y que su único mérito era pertenecer al partido en el poder (algo que nos suena mucho sorprendentemente).

La colonia penitenciaria de Ceuta se pondría, pues, en marcha y ni los gobiernos conservadores y liberales que sucedieron a Sagasta y Cánovas, hicieron nada por evitarlo. Hasta que finalmente sería extinguida en 1911, siendo Fernando Cadalso el encargado de liquidar el presidio de Ceuta y trasladar a los pocos presos que aún quedaban en esa fecha a otros presidios peninsulares.

---

EL PUEBLO DE CEUTA • Martes, 11 de septiembre de 2012

---

## REPORTAJE

---

# Los cascotes del imperio

Aislados, sin cometido estratégico y convertidos en un problema potencial, España conserva los peñones e islotes del norte de África para evitar reclamaciones mayores de Marruecos

POR M. CEBERIO / I. CEMBRERO / M. GONZÁLEZ\*

Hubo un tiempo fausto, hace ya casi un siglo, en el que en el peñón de Alhucemas los comercios eran numerosos y, cuando se

abrían las puertas de la plaza fuerte, los rifebños entraban para vender gallinas, huevos, frutas y verduras, cebada y carbón. En otro

peñón, el de Vélez de la Gomera, había nada menos que cinco tiendas y tabernas, incluida una zapatería.

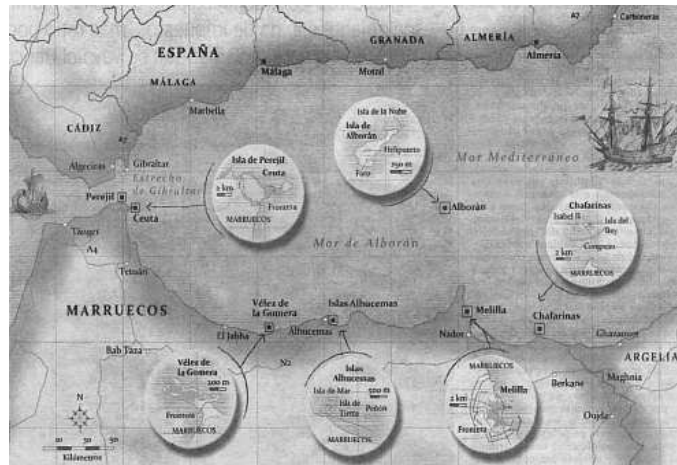


En todas las diminutas plazas de soberanía españolas a lo largo de la costa norte de Marruecos había empleados de Correos, aduaneros, maestros y fareros entre una población que, en Alhucemas y Vélez, superó los 400 habitantes, incluidos los presidiarios. En la isla de Isabel II de las Chafarinas, el más grande de los minúsculos archipiélagos españoles, rebasó los setecientos vecinos. Allí hubo hasta un casino y un pequeño hospital militar.

Amar Binauda solía vender pescado a los soldados cuando era joven. Amarraba su barca en la isla Isabel II y ofrecía su mercancía a los militares españoles. Disponía incluso de una casa de pescador allí. Su padre, antes que él, también tuvo negocios con la guarnición: era su carnicero. Pero eso fue hace mucho tiempo. Cuando las tropas de las islas aún se relacionaban con los pobladores de la costa más próxima: el embarcadero marroquí de cabo de Agua. Binauda tiene ahora 74 años y no habla nunca con los españoles. "Cada uno está en su sitio", dice. "Con lo del Sahara todo cambió. No hay relación", añade refiriéndose a la toma de control por Marruecos de esa colonia española en 1975.

A lo largo del siglo XX, los enclaves perdieron utilidad militar y habitantes. 1970 fue el último año en que se dio a conocer el censo de población, ya casi todos militares a las órdenes de la Comandancia General de Melilla que ni siquiera podían llevar con ellos a sus familias. Aun así hace todavía cuarenta años el turista curioso podía recorrer esas plazas situadas en parajes de gran belleza. "El servicio postal de viajeros y mercancías lo asegura un vapor de la Compañía Transmediterránea que hace un viaje semanal desde Melilla (...)", señalaba un opúsculo editado por la comandancia hace medio siglo.

"El viaje era barato, lento —duraba una semana— y en los barcos apenas había pasajeros", recuerda un turista ahora octogenario que hace casi medio siglo se hinchó a leer libros durante la travesía. "En cada escala daba de sobra tiempo a bajarse y a dar una vuelta por el islote", recuerda. Hoy en día las plazas de soberanía están vetadas a los civiles, excepto Chafarinas a los biólogos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y a los funcionarios de la Red de Parques Nacionales a la



que pertenece. En las islas anidan más de dos mil parejas reproductoras de la gaviota de pico rojo, la segunda colonia mundial de estas aves, y en sus aguas nadan 9 de los 11 invertebrados marinos considerados en peligro de extinción.

Hasta hace una década seguía habiendo algún contacto entre los dos peñones y su vecindario marroquí. El suboficial enfermero destinado en Vélez se daba, por ejemplo, de vez en cuando una vuelta por el cercano pueblo de pescadores y hacía algunas curas. Allí, 30 años más joven que Beniauda, también recuerda que cuando era pequeño los soldados del peñón de Alhucemas se acercaban a la playa de Sfiha a jugar al fútbol con la gente del pueblo y a bañarse.

El peñón, donde se ubica la guarnición militar, está cerca de la costa, pero no tanto como para llegar a nado fácilmente.

Los otros dos islotes, isla de Tierra e isla de Mar, están, en cambio, literalmente pegados a la playa. Los escasos metros que separan la arena del peñasco más cercano, isla de Tierra, se pueden recorrer caminando. Apenas cubre. "Antes siempre íbamos allí a bañarnos o a coger mejillones o coquinas", recuerda Ali. "Hay una parte muy resguardada del viento. Llevábamos allí a las ovejas en lancha y las dejábamos todo el invierno. Nadie nos ponía problemas". La soberanía española de la isla no se hacía explícita en ninguna parte. Pero en 2002 todo cambió.

El conflicto del islote de Perejil dio al traste con esos hábitos. El enfermero ya no bajó al pueblo y los regulares españoles colocaron alambres en la isla de Tierra para impedir el acceso de los veraneantes. Perejil, del que los marroquíes se adueñaron el 11 de julio de 2002 y fueron desalojados por los boinas verdes españoles seis días después, no es una

plaza de soberanía. Es una extraña tierra de nadie, según el acuerdo alcanzado hace diez años.

Desde hace una década los peñones han sido intermitentemente motivo de fricción entre Rabat y Madrid. La más grave se produjo, en junio de 2010, cuando el rey Mohamed VI pasaba unos días de descanso en un yate anclado en la bahía de Alhucemas. Se molestó por el vaivén de los helicópteros que desde Melilla abastecen a la guarnición del peñón a través

del espacio aéreo marroquí. Pidió que se suspendieran los vuelos durante su estancia y Defensa accedió. Pero tardó en hacerlo, lo que suscitó la ira real.

En mayo pasado, los islotes volvieron a convertirse en un quebradero de cabeza para el Gobierno. Los inmigrantes habían descubierto una nueva vía de acceso a España. Llegaron las primeras cuatro pateras a Chafarinas que sacaron de su letargo a la guarnición allí destinada. A finales de agosto, los inmigrantes alcanzaron, probablemente a nado, la isla de Tierra de Alhucemas.

La alarma se disparó en el Gobierno español, que quería impedir que esta nueva vía se convirtiera en un coladero.

Solo se podía hacer con la cooperación del país vecino. Dejar a los subsaharianos en el islote o enviarlos a todos a Melilla o a la Península, como exigían, hubiese sido "una declaración de que el territorio español estaba abierto", se justificó el ministro de Exteriores, José Manuel García-Margallo.

Para evitarlo el Gobierno se saltó la Ley de Extranjería, según numerosas ONG de Derechos Humanos empezando por Amnistía Internacional y el Comité Español de Ayuda al Refugiado. La ley obliga a incoar procedimientos de expulsión individuales con todo tipo de garantías incluida la asistencia de un letrado. Si los subsaharianos hubiesen entrado en Melilla o en la Península se les habría aplicado, pero no en los peñones donde "la soberanía española es menos protectora", ironiza un diplomático. Aun así el PSOE respaldó al Gobierno.

Los peñones son España, pero una España algo particular. Alborán pertenece administrativamente a Almería, pero los otros siete islotes (archipiélagos de Alhucemas y Chafarinas y el peñón de Vélez) tienen "un

indefinido estatuto interno”, según el catedrático Alejandro del Valle. “Están completamente fuera de la organización territorial del Estado” porque no forman parte de ninguna provincia, subraya en un artículo publicado por el Real Instituto Elcano.

“Se trata de territorios que no figuran explícitamente como “españoles en ningún texto relevante”, prosigue el catedrático. “Este vacío regulador provoca incertidumbre en muchos ámbitos: el reconocimiento y delimitación de espacios marinos y de aguas jurisdiccionales o de seguridad, la jurisdicción interna española aplicable...”. Estas “posiciones avanzadas, verdaderas atalayas de la patria”, como las describía la Comandancia de Melilla, son pues vulnerables y el mantenimiento allí de una presencia militar es costoso, sobre todo en tiempos de crisis.

Cuando el primer grupo de subsaharianos se asentó, en agosto, en isla de Tierra, periódicos como *As Sabah*, de Casablanca, divisaron “nubarrones en las relaciones entre Madrid y Rabat”. Mohamed VI quiso evitarlo y dio su visto bueno a la readmisión en Marruecos de 72 náufragos del islote. Era la segunda vez, desde que se firmó el acuerdo de readmisión hispano-marroquí de 1992, que Rabat aceptaba que le fuera devuelto un contingente de subsaharianos al que expulsó de inmediato a Argelia a través de una frontera teóricamente cerrada desde hace 18 años.

Con la inmigración, “los islotes marroquíes ocupados se convierten en un problema para España”, titulaba el diario *Akhbar al Youm* de Casablanca. No lo han sido esta vez porque Marruecos ha echado una mano en los peñones, como lo viene haciendo en Melilla en cuyos alrededores tiene desplegado al Ejército para secundar a la Gendarmería y a las fuerzas auxiliares (antidisturbios).

Pero las autoridades de Marruecos podrían cansarse o querer, en alguna ocasión, desviar la atención de sus problemas internos —el país entra paulatinamente en crisis económica—dejando que surja un conflicto en las plazas de soberanía. Peñones e islotes no pueden ser defendidos sin su colaboración. Es imposible erigir vallas, como en Ceuta y Melilla, y destacar a cientos de guardias civiles para rechazar a los que intenten saltárselas.



“El valor estratégico de los peñones y las Chafarinas es igual a cero”. Un general, que tuvo bajo su mando las llamadas “plazas menores” (en contraposición a las “mayores”, Ceuta y Melilla) se muestra contundente a la hora de valorar el interés militar del rosario de islotes y peñascos que conserva España en el norte de Marruecos. Las minúsculas posesiones no albergan ningún relé ni radar ni sistema de guerra electrónica útil para el despliegue de las Fuerzas Armadas españolas o la vigilancia del norte de África, más allá de los equipos necesarios para asegurar la comunicación con sus guarniciones. En la época de los satélites y los radares aerotransportados no hace falta sentarse en las barbas del vecino para espiarlo.

Eso no quiere decir que los mandos militares sean partidarios de poner fin a una presencia que, en algún caso, se remonta a 500 años, tantos como la españolidad de Melilla. “España no se entrega a trozos”, contesta airado el citado general. Otro, que fue jefe del Estado Mayor del Ejército de Tierra, alega que “los peñones son el punto por donde puede saltar la carrera que destruya la media”. En otras palabras, según su razonamiento, “si España los entregase, Marruecos pediría luego Ceuta y Melilla y, si también se las diéramos, reclamaría Canarias”. Por eso, es raro encontrar a un militar que no aplauda la recuperación de Perejil, en 2002, a pesar de que la mayoría de

los españoles ignorasen la existencia de este islote y la frase del entonces ministro de Defensa Federico Trillo (“al alba, con fuerte viento grueso de Levante”) suene más ridícula que épica. Ni un paso atrás, por tanto. Las “plazas menores” son la primera línea de defensa.

Y eso a pesar de que ellas mismas son indefendibles. En cada una de las tres guarniciones —islas Chafarinas, peñón de Alhucemas y peñón de Vélez de la Gomera— hay una sección de infantería (entre 25 y 30 militares) a las órdenes de un teniente. Además, cuentan con un equipo de la Compañía de Mar con alguna zodiac para apoyar la llegada de embarcaciones (solo las Chafarinas tienen muelle). Carecen de artillería y los mandos militares prefieren guardar silencio cuando se les pregunta si disponen de algún misil portátil.

Su mayor vulnerabilidad radica en la proximidad de la costa de Marruecos, a la que está unido por un istmo el peñón

de Vélez de la Gomera, y en la lejanía de Melilla, de cuya comandancia dependen. Pero esta última carece de medios de transporte para reforzar las guarniciones en caso de emergencia. La Armada retiró hace años el patrullero que destacó en Melilla a raíz de la crisis de Perejil. Un remolcador se desplaza a la zona cada dos meses para trasportar el material pesado o peligroso, como el combustible. Lo mismo sucede con el helicóptero Chinook que cada cuatro o cinco semanas acude desde la base de las Fuerzas Aeromóviles del Ejército de Tierra (FAMET) en Colmenar Viejo (Madrid) para relevar a las tres guarniciones. Se estima que en cada relevo se mueven en torno a ocho toneladas.

Las FAMET tienen un helicóptero Cougar basado permanentemente en Melilla, pero es más pequeño que el Chinook y su misión es realizar evacuaciones médicas y llevar suministros urgentes. Además, para llegar hasta las “plazas menores” la aeronave tiene que sobrevolar suelo marroquí.

No sorprende, por tanto, que el Ejército intente que las tres guarniciones sean lo más autónomas posibles. Disponen de plantas desalinizadoras, grupos electrógenos y una planta fotovoltaica en Chafarinas, así como un botiquín atendido por un enfermero.

La vida es tediosa en las “plazas menores”. Hasta 2005 había visitas regulares de familiares de los mandos e incluso algún

campamento de verano. Ese año hubo un verdadero motín en Chafarinas. Hasta 11 soldados fueron encausados por sedición después de que el teniente les castigara por la desaparición del GPS de un visitante. Para cortar de raíz el problema, el comandante general de Melilla ordenó suspender todas las visitas. Ahora solo excepcionalmente consigue un civil permiso para acercarse a zonas que en algún caso, como las Chafarinas, son auténticos paraísos naturales.

El peñón de Vélez de la Gomera, por ejemplo, está junto a una pequeña cala de piedra y un pueblo minúsculo al que solo se puede llegar por mar o por una pista de tierra de 20 kilómetros desde la carretera. Junto a la pequeña playa, por la que pasean gallinas y ovejas, hay algunas barcas de pescadores. A la izquierda se alza el peñón español, de 87 metros sobre el nivel del mar en su punto más alto. Vélez fue una isla, pero está unido a tierra desde 1930, por lo que tiene una frontera terrestre con Marruecos.

Los soldados de Vélez, según la gente del pueblo, tampoco se relacionan con los marroquíes. "Como en Chafarinas, y como en

Alhucemas, cada uno se queda en su sitio. Fue en este lugar donde, el pasado 29 de agosto, siete activistas marroquíes colocaron cuatro banderas de su país. Las imágenes de lo ocurrido, en las que se podía ver a los militares españoles en pantalón corto y a alguno en chancas, reflejaban que los militares no tienen mucho que hacer en ese peñón.

"A pesar de que no hay mucha actividad, antes eran destinos que no estaban mal", recuerda Miguel Ángel Alonso. Él hizo la mili en el peñón en 1984 y pasó allí tres meses. "En esa época éramos en la isla entre 80 y 100 personas. Nos llamaban los de la piedra. Casi todo lo hacíamos por la mañana y después tratábamos de hacer ejercicio por la tarde. Se vivía bien. Había alguno que hacía tonterías, pero sabíamos que no podíamos cruzar a Marruecos, y todos los suministros llegaban de fuera".

Cada guarnición procede de una unidad del Ejército en Melilla, que suministra los efectivos. Los militares destacados en Chafarinas pertenecen al Tercio Gran Capitán de la Legión; los del peñón de Alhucemas al Regimiento Mixto de Artillería número 32,

y los de Vélez de la Gomera al Regimiento de Regulares número 52. Durante el tiempo que están en los peñones o las islas perciben una prima equivalente a la que cobran cuando están de maniobras, pero inferior a la de sus compañeros enviados a Líbano o Afganistán.

¿Es caro mantener las plazas menores de soberanía? Los mandos militares se encogen de hombros. "Es el chocolate del loro. Lo realmente caro es mantener Melilla, que tampoco tiene ningún interés estratégico, al contrario que Ceuta", responden. Los militares destinados en Melilla cobran más que en la Península, pero su situación no es distinta de la de los médicos, maestros o cualquier otro funcionario.

"Ni se nos pasa por la cabeza", contesta un miembro del Gobierno cuando se le pregunta por la posibilidad de ceder a Marruecos los peñones y las islas. ¿Y si desaparecieran del mapa como si nunca hubieran existido? "Eso sería otra cosa". Nadie los echaría de menos.

[http://politica.elpais.com/politica/2012/09/07/actualidad/1347043637\\_753978.html](http://politica.elpais.com/politica/2012/09/07/actualidad/1347043637_753978.html)

EL PUEBLO DE CEUTA • Miércoles, 12 de septiembre de 2012

## La Arqueología protagoniza las XV Jornadas de Historia de Ceuta

El 25 de septiembre arrancan las ponencias en las que se abordarán las novedades de los yacimientos locales

**CEUTA**  
V. Saura

El Instituto de Estudios Ceutíes (IEC) organiza un año más y ya van quince las Jornadas de Historia de Ceuta que en esta ocasión se centrarán en la arqueología. Las ponencias arrancan el próximo 25 de septiembre y se desarrollarán hasta el 28, para que el 29 ponentes y ciudadanos puedan realizar una visita a varios yacimientos arqueológicos en Marruecos. La inscripción se puede hacer en la sede del IEC.

La Arqueología será la protagonista de las XV Jornadas de Historia de Ceuta que se celebrarán entre el 25 y el 28 de septiembre. Ayer, los responsables del Instituto de Estudios Ceutíes (IEC), ofrecieron una rueda de prensa para dar a conocer parte de su contenido, quienes serán sus ponentes e ir

abriendo boca entre los ceutíes. El director del IEC, Simón Chamorro, señaló que estas jornadas, ya "consolidadas, se dedicarán a "una puesta al día del tema arqueológico del tema de Ceuta". Por su parte, José Antonio Alarcón, organizador de las jornadas, explicó que se ha pensando en la arqueología después de varios años hablando de historia moderna y que, para ello, no podían dejar de contar en la organización con el apoyo de Fernando Villada, arqueólogo municipal y miembro del IEC.

Villada aclaró que en estas jornadas se hará un balance sobre las novedades arqueológicas en Ceuta y su territorio más inmediato. Además, quiso recordar que en estos últimos años la arqueología se ha convertido "en un instrumento fundamental para reconstruir la historia de la ciudad". Gran parte de los invitados ya conocen Ceuta y están rela-

cionados con sus yacimientos, donde han trabajado durante los últimos años y que en estas jornadas intentarán "trazar un panorama completo desde la prehistoria hasta la arqueología moderna". Además, también se hablará de las perspectivas de futuro en la Arqueología.

Las jornadas, donde participarán ponentes de seis nacionalidades distintas, empezarán el martes 25 con la ponencia de Clive Finlayson sobre los Neandertales y el Estrecho de Gibraltar; y la intervención de Dario Bernal Casasola, quien hablará sobre 'Septem Frates en el contexto del Círculo del Estrecho. Arqueología de una ciudad portuaria y comercial entre Augusto y Justiniano'. Como colofón, el sábado se organizará una excursión a varios yacimientos en Marruecos a la que los ciudadanos se pueden apuntar en la sede del IEC o en su página web.



EL FARO DE CEUTA • Miércoles, 12 de septiembre de 2012

# La arqueología vuelve a las Jornadas de Historia del IEC

Las conferencias se realizarán el 25 y 28 de este mes

**B.G.B. / CEUTA**

Las Jornadas de Historia del Instituto de Estudios Ceutíes llegan su XV edición y versarán sobre diferentes aspectos arqueológicos que afectan a Ceuta y su entorno, tanto en el vecino Marruecos como al otro lado del Estrecho en la zona del Campo de Gibraltar.

El director de la institución, Simón Chamorro, el decano de la Sección de Historia, José Antonio Alarcón, y el arqueólogo municipal, Fernando Villada, fueron los encargados de exponer un programa que este año pasa de cinco a cuatro días por motivos económicos. "Contaremos con expertos de hasta seis nacionalidades distintas que han trabajado e investigado en ambitos también diferentes", adelantó Villada como encargado de la organización de este ciclo de conferencias.

Este arrancará el martes 25 de septiembre a las 18.00 horas con la charla de Clive Finlaysson, director del Museo de Gibraltar, que hablará sobre neardentales, humanos

modernos y su relación con el Estrecho de Gibraltar. El conocido profesor Darío Bernal le tomará el relevo el martes. Ya para el miércoles está prevista la conferencia del profesor de la UCA José Ramos, quien disertará sobre el estado actual de las investigaciones sobre las sociedades prehistóricas en Ceuta, y su compañero

en la UCE, Antonio Sáez, quien actualmente trabaja temas arqueológicos en Marruecos. Cerrarán el día Dirce Marzoli, del Instituto Arqueológico Alemán, y José Suárez, que investiga en el yacimiento de los Castillejos de Alcorín en Manilva.

Los descubrimientos que se han hecho en Algeciras durante los últimos años abrirán la tercera jornada, de la mano del arqueólogo municipal de la localidad, Rafael Jiménez-



Villada, Alarcón y Chamorro presentaron las jornadas.

BEN ZAKOUR

Camino y, posteriormente, Fernando Villada y José Manuel Hita hablarán sobre el período islámico en Ceuta. El cuarto día de jornadas Marta Caroscio realizará una conferencia sobre 'La cerámica de Edad moderna en el Museo de Ceuta' sobre el que versó su investigación becada por el IEC. El ciclo concluirá el viernes 28 con André Teixeira, de la Universidad de Lisboa, y Abdelatif el Boudjaj, arqueólogo conservador de Ksar Seghir.

EL FARO DE CEUTA • Miércoles, 12 de septiembre de 2012

## CORTOMETRAJES

# Terrazas



**José María Campos**  
del Instituto de Estudios Ceutíes

No cabe duda que las terrazas instaladas por restaurantes y cafeterías en la vía pública, contribuyen de forma definitiva al desarrollo turístico de la ciudad. Además, muchas personas se deciden a salir, sobre todo por la noche, al tener la seguridad que encontrarán un sitio fresco y agradable donde tomar un aperitivo o cenar. Otra ventaja que atrae público es encender un cigarrillo, ya que algunos se retraen en las salidas por la imposibilidad de hacerlo en locales cerrados. Así que bendiciones para los que deciden incre-

mentar las posibilidades de negocio de su establecimiento y hacen la inversión correspondiente, creando puestos de trabajo adicionales. Pero la libertad de instalar esas agradables terrazas, termina donde comienza el derecho de los demás. Los mayores enemigos de los establecimientos con espacios legalizados al aire libre para sus clientes, son precisamente los que incumplen la normativa, la ignoran





o atentan contra vecinos próximos u otros negocios colindantes.

En Ceuta concretamente, existe tal descontrol en esta importante actividad que las autoridades, por determinadas circunstancias, se han visto obligadas a regularla, comentarla, sacarla a información pública, matizarla e incluso hasta puede que retocarla, en virtud de sus devaneos con la oposición. Y el problema no es solo de normativa, sino de cumplirla. Mientras que un agente de la autoridad actúa directamente cuando un vehículo ocupa un trozo prohibido de acera, si el caso es de ocupación de esa misma acera por una terraza ilegal, debe hacer un expediente que se une a cientos de denuncias similares en la Consejería que corresponda. Y así, el transeúnte

no puede circular y el comercio colindante ve tapado su escaparate, mientras el ruido o el humo llegan a los sufridos vecinos.

Había un gobierno del que se decía que acertaba al rectificar e igualmente puede predicarse lo contrario del que se equivoca al rectificar. Es necesario disponer de una normativa clara y definitiva, pero además hacerla cumplir para evitar daños a terceros que se traducen en pérdidas de empleos, perjuicios económicos, deterioro de imagen, malos olores, suciedad en algunos casos y molestias a algunos ciudadanos. Porque si los encargados de vigilar el cumplimiento de las ordenanzas no actúan de forma directa y sin papeleos, obligarán a las asociaciones o a los empresarios o ciudadanos perjudi-

cados, a llevar el asunto a los tribunales de justicia, bien para resarcirse de los perjuicios causados, evaluar los daños morales o denunciar la inoperancia de la administración correspondiente.

Por tanto, el resumen debe ser un sí rotundo a la instalación de terrazas, pero igualmente un no, también rotundo, a las que incumplen la normativa o lo que dicta el sentido común. Y ello significa que no puede perjudicarse a otros con obstáculos como parasoles, toldos o extensiones hacia zonas no autorizadas, cumpliendo además la normativa sobre ruidos, limpieza y otros conceptos básicos. Porque una nueva intervención de los juzgados en este asunto no es deseable, pero si se actúa con indecisión, será imprescindible.

EL FARO DE CEUTA • Miércoles, 12 de septiembre de 2012

## La Universidad hispalense participa en un nuevo documental sobre fauna marina

Se estrenará el próximo 13 de septiembre a las 19.00 horas en el Pabellón de Uruguay y versará sobre toda la zona costera de nuestra ciudad y de la totalidad del Estrecho de Gibraltar

**El Faro / CEUTA**

En el contexto geográfico de Ceuta y el Estrecho de Gibraltar, el próximo 13 de septiembre se estrena el último capítulo de la serie documental "Descubriendo el Comportamiento Animal" en el Marco del XIV Congreso Nacional y XI Iberoamericano de Etología que se celebra en Sevilla organizado por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), mayoritariamente por científicos adscritos a la Estación Biológica de Doñana y en el que también colaboran las Universidades de Sevilla y Granada. La proyección tendrá lugar en el Pabellón de Uruguay a las 19:00 horas.

Este documental, como el resto de la serie, muestra descubrimientos de primera línea publicados en prestigiosas revistas internacionales de etología y ecología por investigadores españoles.

Dicho capítulo, bajo el título "Vivir en el límite", trata de las investigaciones del Dr José Carlos García Gómez, Catedrático de Biología Marina de la Universidad de Sevilla, y su Equipo sobre una especie de molusco en peligro de extinción llamada lapa ferrugínea (Patella

ferrugínea), especie explica, que posee "uno de sus mejores refugios en la Ciudad de Ceuta, en concreto en su puerto, donde se ha grabado la mayor parte del documental".

Este trabajo ha sido posible gracias a proyectos I+D de convocatorias públicas, y también a otros cofinanciados por la Autoridad Portuaria de Ceuta y CEPESA, que colaboran también en investigaciones implicadas en la creación de las primeras Microrreservas Marinas Artificiales a nivel mundial -también referidas en el documental- propuestas para el litoral ceutí y la Bahía de Algeciras, y en la utilidad de éstas para proteger y conservar especies marinas protegidas, entre ellas la mencionada especie en peligro de extinción.

En este proyecto se ha implicado desde sus inicios el Centro UNESCO del Campo de Gibraltar, y ha sido formalmente apoyado por varias cátedras UNESCO de prestigio, UNESCO-Andalucía, Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía y Consejería de Medio Ambiente de la Ciudad Autónoma de Ceuta.



El doctor García Gómez en su despacho.

CEDIDA

La serie, rodada por toda la península Ibérica en alta definición, está realizada y dirigida por la profesor de la Universidad de Córdoba Alberto José Redondo Villa y producida por él mismo y Juan Carranza Almansa y avalada por la Sociedad Española de Etología.

Se emite en La 2 de Televisión Española a las 12:45 de lunes a viernes y próximamente también se emitirá éste junto a varios nuevos episodios rodados.

EL PUEBLO DE CEUTA • Jueves, 13 de septiembre de 2012

# La Fundación Migres recibe el premio de la AFA de Medio Ambiente

**CEUTA**  
El Pueblo

La Fundación Migres recibe el Premio 'Medio Ambiente' de la AFA (Asociación

de Fundaciones Andaluzas), por la calidad de las actividades desarrolladas para mejorar el medio natural, según informan en una nota de prensa. En su fallo, el jurado de esta segunda edición reconoce la

labor medioambiental llevada a cabo por la Fundación Migres y valora el grado de cumplimiento de sus fines fundacionales, su compromiso social y la calidad de las acciones desarrolladas.

EL FARO DE CEUTA • Domingo, 16 de septiembre de 2012

POR EL REBELLÍN: POR RICARDO LACASA

## Y ahora los islotes

Los recientes desembarcos masivos de subsaharianos en Chafarinas y Alhucemas y la lamentable violación de suelo español por parte de nacionalistas marroquíes en el Peñón de Vélez, han venido a poner en el candelero la problemática de nuestra soberanía sobre dichos territorios. Un tema candente que esta semana era objeto de análisis por el prestigioso periodista Ignacio Cembrero en su blog de 'El País', abogando por su entrega a Marruecos "a cambio de una frontera civilizada" que posibilitara "una normalización de las relaciones entre Ceuta y Melilla y su entorno vecino, y su inserción en el tejido económico del norte de Marruecos".

Podría ser, sí, pero siempre con la contrapartida del reconocimiento explícito de la españolidad y de las actuales fronteras de Ceuta y Melilla. Aspecto clave en el que, precisamente, no ahonda el periodista como buen conocedor de la política de nuestros vecinos y de sus reivindicaciones territoriales. Incluso habría que ver si Marruecos estaría dispuesto a transigir en asuntos como el de la aduana comercial, la fluidez en el paso de ambas fronteras, el aprovechamiento conjunto del futuro gran aeropuerto Tánger/Tetuán, nuestra inclusión en las grandes líneas de comunicación por carretera y ferrocarril y, por supuesto, en el reconocimiento de las dos ciudades como puente de enlace en la cooperación entre Europa y Marruecos. Pura quimera. Dificilmente lo aceptarían. Es más, caso de materializarse ciertos acuerdos podrían quedar en papel mojado en cualquier

momento pues ya sabemos como las gasta el país 'amigo'.

La entrega de los islotes constituiría, efectivamente, un éxito rotundo para Mohamed VI que anexionaría así también él, tal y como lo hicieron su abuelo Mohamed V y su padre Hassan II, nuevos territorios a su imperio, y abriría una avanzadilla en sus pretensiones sobre Ceuta y Melilla, el penúltimo eslabón de sus ambiciones —siempre les quedaría Canarias—. Para los dos países, los islotes carecen del mínimo valor. Es mera cuestión sentimental y de orgullo. Caso contrario, los vecinos ya habrían llevado sus reivindicaciones a los foros correspondientes o incluso habrían procedido a una ocupación pacífica y silenciosa, quién sabe.

Territorios de soberanía, antaño presidios, los islotes están fuera de cualquier referencia constitucional. Su desamparo jurídico es total. No se les tuvo en cuenta en la Carta Magna. Tampoco, con posterioridad, cuando se consensuaron los estatutos de autonomía de Ceuta y Melilla. En el caso de la isla de Perejil, recuérdese que en el primer proyecto de Estatuto de 1987 que presentó el PSOE, en la práctica una triste Carta Municipal, se citaba a dicha isla como territorio de la ciudad, referencia que se borró de inmediato ante las protesta de Marruecos. En cuanto a Melilla, su ex —alcalde y hoy líder del PPL, el ceutí Ignacio Velázquez, insistió a la hora de redactar el Estatuto la inclusión de los



peñones y archipiélagos en el mismo, pretensión en la que, al parecer, persiste desde la oposición.

Es lamentable la tradicional debilidad de España en su política norteafricana. Como bien decía Ignacio Cembrero, hubo un tiempo en el que los viajeros españoles podían recorrer estos islotes. Ya no. En el caso de Perejil, quienes vamos ya cargados de años, recordamos aquellas inolvidables excursiones en barca a la isla, el día de la Virgen del Carmen. Una privilegiada escapada navegando por paisajes paradisíacos que perdimos tras los acuerdos secretos entre Franco y Hassan II de 1963, en virtud de los cuales Perejil pasaba a ser tierra de nadie, libre de toda presencia militar, civil y de cualquier símbolo. Y así fue hasta la bravata marroquí de 2002, volviéndose al statu quo anterior una vez resuelto el conflicto.

La arribada de inmigrantes a los archipiélagos y peñones, casual o no, pone en manos de Marruecos una valiosa carta para sus tradicionales estrategias con España, sabedor del problema que nos podría crear con una dejación por su parte en la vigilancia de sus

aguas, no digamos ante un mínimo escollo en las relaciones bilaterales.

Tengamos bien claro, por favor, que el vecino país no aceptará jamás ningún acuerdo con España que pueda significar su renuncia a Ceuta y Melilla. Nunca. Menos aún a cambio

de unos peñones de un más que dudoso por no decir nulo interés estratégico si se tiene en cuenta la actual tecnología militar. Y con ellos o sin ellos, que Dios nos coja confesados el día que se resolviera a favor de Marruecos el contencioso del Sahara.

EL FARO DE CEUTA • Domingo, 23 de septiembre de 2012

COLABORACIÓN DOMINICAL: POR FRANCISCO OLIVENCIA

## La historia se repite

Estoy leyendo un libro, lo que en mí no es nada especial, pues desde que tengo uso de razón soy un empedernido lector. Pero en éste que ahora tengo delante (del que después daré autor y título) he encontrado ciertas frases que, por su aparente actualidad, reproduzco a continuación:

"Para hacer frente a sus deudas... el gobierno elevó la tasa de la recaudación indirecta. Hubo agudos conflictos con los miembros de las Cortes" (pág. 325). "No es posible sostenernos yo no digo años sino meses" (misma página). "Se invirtió mucho tiempo en la urgente tarea de resolver la situación financiera" (pág.326). Se "escribió un largo 'memorandum' sobre cómo equilibrar el presupuesto corriente" (págs.326 y 327). El gobierno tomó "una medida que hasta entonces no se había atrevido a adoptar: elevar la tasa..." (pág. 327). "Estaba toda España penada y afligida y puesta en turbación" (misma página). "La carga fiscal se incrementó" (pág. 238). "El aumento fue extremadamente impopular" (misma página). "El descontento se agravó" (misma página). "La oposición a los impuestos dio lugar a incidentes periódicos" (misma página). "Muchos en el reino están amargos y disgustados y alterados..." (pág. 329)...

Para dar una pista más clarificadora sobre la época a la que hace referencia el libro, recojo ahora un más amplio párrafo contenido en su página 232, en el cual, tras resaltar que "España tenía poco dinero disponible", se añade:

"Los diversos estados de la monarquía, incluidas las provincias de Aragón, recababan dinero sobre todo para cubrir las necesidades internas". "Los ingresos del gobierno estaban totalmente comprometidos, sobre todo debido a los gastos de Carlos V, y la deuda acumulada era inmensa. Esto dificultaba la obtención de préstamos de los banqueros



internacionales, como los Fugger", apellido éste de los mayores acreedores de aquel Rey -y de su hijo- tan citados en "Carlos V y sus banqueros", obra de mi Catedrático de Economía y Hacienda en la Facultad de Derecho de Sevilla, el erudito, ingenioso y siempre recordado Ramón Carande y Thovar.

El libro en cuestión, que aún no he terminado de leer, se titula "Felipe de España" (colección Punto de Lectura, nº 229, Madrid, 2001) y su autor es el profesor británico Henry Kamen, quien lo publicó mucho antes de la presente crisis, en 1997 y en inglés, bajo el nombre original de "Philip of Spain". Se trata, pues, de una amplia y documentada biografía de Felipe II, que reinó en España desde 1554 hasta 1598.

Si en el último párrafo antes transcrito nos permitimos sustituir "los diversos estados..." por "las autonomías", Carlos V por Zapatero (que nos perdone aquel gran Emperador) y los Fugger por el Banco Central Europeo, todo queda más que ajustado a los tiempos actuales. "Las autonomías recababan dinero sobre todo para cubrir las necesidades internas. Los ingresos del gobierno estaban totalmente

comprometidos, sobre todo debido a los gastos de Zapatero, y la deuda acumulada era inmensa. Esto dificultaba la obtención de préstamos de los banqueros internacionales, como el BCE". No puede ser más clavado a la realidad presente.

También, cuando el propio Felipe II escribió de su mano aquellas palabras según las cuales "no es posible sostenernos yo no digo años sino meses", es evidente que aún faltaban más de cinco siglos para que el Ministro Luis de Guindos manifestara en la tribuna del Congreso, el pasado mes de septiembre, que "será imposible seguir manteniendo las prestaciones sociales si no se consigue en los próximos tres meses una modificación de la situación de los últimos cinco años".

Y es que la historia se repite, al igual que las situaciones de crisis. Hasta tal punto es así, que ello me lleva a recordar cierto axioma, enunciado por el maestro Gevaert en el siglo XIX, sobre el ritmo histórico de la periódica alternancia de estilos y circunstancias.

En definitiva, nada nuevo bajo el sol. Y conste que de aquella época de profunda crisis económica, con la subida del IVA de entonces (las alcabalas), con los demás sacrificios impuestos, con los agudos conflictos en las Cortes y pese a las protestas, la impopularidad y el descontento, España supo salir adelante. Así sea también esta vez..

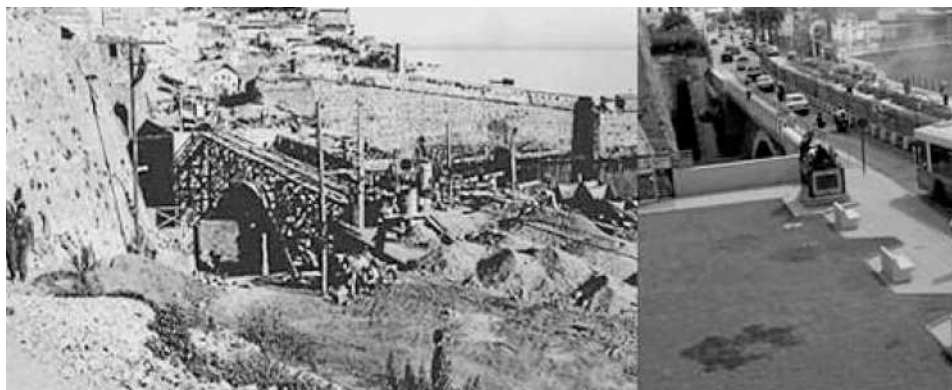
(P.S.- Dedico estas líneas a Antonio Guerra, excelente colaborador de 'El Faro', en prueba de admiración y asimismo como muestra de agradecimiento ante sus inmerecidos elogios a mi artículo del pasado domingo, "Cuidado con Cataluña". Confío en que algún día tendremos ocasión de conocernos personalmente, estrechar nuestras manos y conversar).



EL FARO DE CEUTA • Domingo, 23 de septiembre de 2012

POR EL REBELLÍN: POR RICARDO LACASA

## Algo más que un puente



Era previsible. El cierre de uno de los carriles del puente de N<sup>a</sup> S<sup>a</sup> de África genera retenciones y atascos. Incluso dolores de cabeza por la descoordinación entre los cuerpos policiales responsables del tráfico en la zona, como recogía días atrás nuestro periódico. Que para la circulación rodada estas obras iban a significar un trastorno importante era algo que teníamos asumido, dado el punto estratégico del que se trata. Los ocho meses previstos pueden hacerse interminables, especialmente ahora, cuando los dos estrechos carriles provisionales se han reducido a uno sólo.

El puente que lleva el nombre de la Patrona, cuya imagen, obra de Torvizco, preside el mismo desde 1961, hacía mucho tiempo que demandaba una seria restauración. Quienes paseamos con frecuencia por el lugar veníamos observando los daños que ofrecían sus pilares, cada vez más hundidos en el mar. No suficiente con ello, el tablero también precisaba de una atención especial. Sería problemática para una infraestructura con casi sesenta años de existencia, sobre la que no se actuaba desde 1988 y por la que pasan a diario una media de unos 30.000 vehículos, dato perfectamente contrastado de acuerdo con el contador allí existente. De ahí esa dotación de 1,2 millones de euros con la que se presupuestó esta obra, tan necesaria

como urgente, por el ministerio de Fomento en la legislatura anterior y, rápidamente, puesta en marcha tras el primer Consejo de Ministros del actual ejecutivo.

Lo negativo del caso es que el verano haya cogido de por medio los trabajos, por el aumento del tráfico en esta estación, especialmente con la operación Paso del Estrecho. También sufren las obras las embarcaciones que atraviesan el Foso, afectadas por las restricciones de paso. De abril a diciembre, son demasiados los meses de obra. Deberían haberse realizadas intensivamente, noche y día, dada la problemática existente, a pesar de las alternativas recomendadas y el obligado desvío del tránsito de los vehículos pesados.

La circulación por el estrecho istmo de la península de la Almina cruzando el foso, como único acceso directo desde la frontera y de otras zonas al centro de la ciudad constituye un serio problema. Las soluciones no parecen fáciles, a diferencia de como se hizo al otro lado del canal con el nuevo Puente del Cristo, pensando en la construcción de otro similar. Con el inevitable impacto negativo que la construcción de este puente de N<sup>a</sup> S<sup>a</sup> de África supuso para las Murallas Reales, hay que reconocer que, por entonces, la obra era la más viable y la menos gravosa. Actualmente, otro puente nuevo resultaría costosísimo y

problemático ya que su tendido afectaría a la muralla del Caballa y a la propia playa.

La realidad es que uno de los más serios problemas del tráfico de Ceuta radica precisamente en este punto. Una vez concluidas las obras, el lugar seguirá siendo, en determinados momentos, un cuello de botella. Hoy por hoy no existen alternativas. Volver al doble sentido por San Juan de Dios hasta enlazar con el otro puente podría ser todavía peor. Totalmente imposible. Por si todo esto fuera poco, hay que reconocer que en esta ciudad se abusa demasiado del automóvil, algo que, dado el incremento continuo del parque de vehículos, podría dar lugar a restricciones en la circulación de acceso al centro, como viene sucediendo en determinadas capitales.

Un problema de operatividad y fluidez que, en distintas circunstancias y bajo otras necesidades, ya contemplaron nuestros gobernantes de hace sesenta años con la materialización del nuevo acceso a la ciudad, desde la frontera, con la construcción de la actual avenida de Martínez Catena – para los ceutíes la ‘Carretera Nueva’, entonces y ahora –, vía que remató precisamente este puente. Inaugurados con toda solemnidad puente y carretera, el 5 de agosto de 1945, por el Alto Comisario y Gobernador General de Ceuta, el teniente general Varela, el acto constituyó un destacado acontecimiento para la población. Gran obra aquella, ciertamente, pero que en el caso del puente se nos ha quedado pequeña y con pocas o nulas perspectivas de solución a corto y medio plazo vista la dramática situación económica del país.

¿Terminarán siendo inevitables las restricciones de acceso de vehículos al centro? En tal caso, ¿dónde dejar aparcados los vehículos en sus inmediaciones tal y como se hace en algunos sitios? Y es que como decía mi abuela, de donde no hay no se puede sacar.



EL FARO DE CEUTA • Domingo, 23 de septiembre de 2012

## • Descubren tres cuevas de gran riqueza tras la Mujer Muerta

# La magia de explorar palacios

Espeleólogos andaluces hallan tres importantes grutas en las cercanías del puerto de Tánger Med y avisan del enorme potencial que presenta toda la zona norte de Marruecos

**Beatriz G. Blasco / CEUTA**

La voz de Berni Orihuela revela gran dosis de satisfacción. No todos los días se descubren palacios, aunque en vez de estar habitados por reyes y princesas, en ellos uno se tope con murciélagos y chovas (ave de la familia de plumaje negro lustroso y patas rojas) que extienden sus alas a modo de bienvenida. Una muestra más, piensan los especialistas, de la inmensa riqueza natural de un paraje por explorar. Una llamada desde la Facultad de Ciencias de la Universidad Abdelmalek Essaâdi de Tetuán fue el punto de partida. "Querían indagar en las características del mundo subterráneo, un gran desconocido actualmente en las zonas próximas a Tetuán", explica el espeleólogo. Con la propuesta sobre la mesa, el grupo de espeleología 'Alta Ruta' de Jerez de la Frontera poco tardó en planificar un proyecto de exploración coordinado por Orihuela. ¿Por qué, si se conoce que Andalucía y el norte de Marruecos son territorios gemelos en múltiples aspectos, no imaginar que al otro lado del Estrecho encontrarían algo importante al estilo de las grutas andaluzas que cada año atraen a turistas de todo el mundo? "Esa fue nuestra principal motivación para aceptar la propuesta, pensar que nos conducían hacia un territorio virgen y con un enorme potencial", expone Orihuela.

Meses después de aquel primer contacto, tras un primer viaje en junio para familiarizarse con el espacio y la primera expedición durante la última semana de agosto, el balance no puede

ser mejor. "El lugar exacto se sitúa junto al poblado de Laanasser, en el corazón de la sierra

### EL CONTEXTO

#### POCOS ESPELEÓLOGOS

A pesar de que el país vecino cuenta con miles de cuevas, la espeleología en Marruecos cuenta con muy pocos expertos nacionales y gran parte de las misiones de búsqueda se realiza sin suficientes medidas de seguridad y con una pobre formación de los equipos de salvamento.

#### SIMILITUDES

Según apuntan desde la Asociación Marroquí de Espeleología las cuevas de Laanaser recién descubiertas guardan muchas semejanzas con la gruta más famosa del país vecino, la de Friouato, ubicada en el noreste y con más de 200 metros de profundidad explorados y más de 2.000 metros de longitud.

#### CUEVAS, ¿TURÍSTICAS?

El inspector regional de Monumentos Históricos de la región Tánger-Tetuán, Mehdi Zouak, en declaraciones a la Agencia EFE anticipó el enorme potencial que tiene este lugar para la configuración de proyectos locales de turismo medioambiental. La ubicación de las grutas presenta un gran equilibrio natural ya que se encuentran en medio de vegetación que protege el suelo contra la erosión y una flora y fauna ricas y diversificadas, con muchas especies de aves migratorias en constante paso por el lugar.



norte de Marruecos, a unos cinco kilómetros del puerto de Tánger-Med que desde allí se ve perfectamente, al igual que toda la costa española al otro lado del Estrecho", sitúa Orihuela, "es un balcón inigualable a diversos niveles". Tomando Ceuta como referencia, la zona se ubica tras la silueta de la Mujer Muerta. Allí han localizado y realizado trabajos de prospección en una veintena de bocas, destacando tres cavernas de envidiable arquitectura geológica. "Nos hemos centrado en el macizo de Laanasser y por encima de todo, nos ha sorprendido muchísimo la Sima de las Chovas por los volúmenes



**RELEVANCIA** Los medios de comunicación marroquíes se han hecho eco de este importante hallazgo efectuado por un grupo de espeleólogos andaluces en coordinación con biólogos de la Universidad Abdelmalek Essaâdi de Tetuán y el apoyo de la Inspección de Monumentos alauí



que tiene, las formaciones que presenta y su gran potencial ya que en la zona baja hemos encontrado actividad de agua que, imaginamos, sigue su camino mucho más abajo", comenta el espeleólogo jerezano, "hemos descubierto nada más que la punta del iceberg, tiene que haber mucho más". De momento la profundidad demostrada en estas cavidades es de 70 metros. Pero la estancia en la zona también ha revelado cuestiones biológicas y arqueológicas que deberán ser estudiadas por los especialistas marroquíes en cada área con los que se ha trabajado en perfecta armonía y colaboración. "A nivel biológico nos hemos percatado de que hay una importante colonia de chovas que desarrollan parte de su vida allí, utilizando ese espacio para refugiarse todas las noches en sus grandes paredones", anticipa Orihuela, "además bajaban a bastante profundidad y eso nos llamó mucho la atención".

El grupo, compuesto por 11 españoles y tres geólogos marroquíes, se instaló en un poblado junto al macizo de Laanasser que tiene el mismo nombre. "Es una zona de muy difícil acceso, los dos únicos coches eran los nuestros", afirma Orihuela. Para los residentes en la aldea, de apenas 30 casas, no tienen más que buenas palabras. "Ha sido una experiencia genial, tomábamos el agua de un manantial y todos los vecinos se volcaron con nosotros", agradece el espeleólogo, "cuando volvíamos por la tarde nos invitaban a tomar el té o nos regalaban una caja de tomates para la cena, nos hemos sentido muy bien acogidos". No era para menos pues, según les comentaron, ellos han sido los primeros extranjeros que llegan al poblado. Tras su paso por allí ya todos tienen puesta la mente

## Diversos huesos y restos fosilizados



Integrados en las rocas, el grupo localizó en sus rutas diferentes huesos y otros restos fosilizados. Un hecho que inmediatamente se puso en conocimiento de la Inspección Regional de Monumentos y Sitios Históricos a través de su máximo responsable, Mehdi Zouaq. Él es un reconocido arqueólogo que mostró mucho interés desde el principio en el proyecto y llegó incluso a participar durante el último día de expedición en la entrada a una de las simas para poder constatar la importancia de los descubrimientos.

## DESCRIPCIÓN DE LAS IMÁGENES

En la primera de las fotografías, la de mayor dimensión, se ve a uno de los espeleólogos explorando las galerías de la Laanasser II. Esta galería descendente está completamente tapizada de formaciones, tal y como puede verse. Además, la lejanía de la imagen nos permite tener una idea de sus grandes dimensiones en relación a la figura humana.

La fotografía en el exterior muestra el trabajo de búsqueda que el grupo tuvo que realizar en la zona para localizar las diferentes cavidades en medio de un paraje natural inigualable.

En la imagen de la izquierda vemos a los integrantes del grupo de montaña 'Alta Ruta' que participaron en la expedición, muy satisfechos por los excelentes resultados.

En el recuadro superior una muestra de los restos calcificados e incrustados en la roca que se encontraron y, sobre estas líneas, uno de los espeleólogos suspendido en el aire realizando trabajos de topografía en uno de los pozos descubiertos en la Laanasser I.

Por último la imagen con un vecino de la página anterior, quien les dijo que era el más anciano del lugar, da buena muestra de la gran acogida que los marroquíes dieron al grupo de espeleólogos en su aldea.

en el potencial turístico del lugar. "Por supuesto", exclama Orihuela cuando se le interroga sobre esta posibilidad, "solamente a nivel espeleológico en Andalucía contamos con más de 1.200 federados, aquí hay infinidad de cavidades exploradas y la gente continúa explorando, así que el hecho de contar allí con una zona tan virgen puede ser muy atractivo para todas estas personas". Más allá del turismo espeleológico, tampoco le cabe duda del gran atractivo para visitantes en busca de étnicos intereses. Incluso,

quién sabe si convertir este reciente hallazgo, con el tiempo, inversión y mucho esfuerzo, en la versión marroquí de las Cuevas de Nerja o la Ruta de las Mil Maravillas. "¿Por qué no va a existir lo mismo unos kilómetros más allá? Sinceramente creo que así ha de ser, pero claro, para conseguir eso primero hay que explorarlo y descubrirlo", reconoce Orihuela.

Sabedores del gran tandem que hacen con los geólogos alauíes y de que "solo hemos tocado la tapadera de una gran caja con un montón de cosas por descubrir", el siguiente paso es darle continuidad. Aunque todavía no hay fechas concretas, las expediciones se sucederán. "Ojalá podamos hacer otra antes de finales de año", anticipa el especialista. Además, el grupo de espeleología no teme afrontar más retos y ya está pensando, incluso, en extender el proyecto a una labor formativa que acerque a los marroquíes hasta una práctica que a ellos les apasiona. "Estando allí nos dimos cuenta de que los conocimientos técnicos para movernos dentro de una cueva eran cosa nuestra, de ahí la idea de que gente de la zona pueda conocer esta disciplina para iniciarse en este tipo de exploraciones", explicó Orihuela.

Douar Laanasser, ó 'Colina de los Manantiales', Jbel Ayoun Leham, ó 'Monte Ojos de las Palomas', y Hafa Souani, ó 'Colina de los Pozos' aún cuentan con mucho que descubrir. Los espeleólogos andaluces continuarán explorando. ¿Quién se apunta?

**Reportaje gráfico: Francisco José Fraile y Berni Orihuela**

EL FARO DE CEUTA • Domingo, 23 de septiembre de 2012

## LA CONTRA

A Teresa Ubi

Guillermo vino desde el Ecuador con su plátano a cuestras. Ignoro las artimañas que tuvo que hacer para que no se lo detectaran. De entrada me niego a imaginar cuál fue el escondite. Luego, aquí, en mi calle, lo sembró en un parterre, especie de pilón usado como letrina por los gatos. El abono, pues, lo tenía de primera calidad. Desde entonces, ha convivido con una frondosa "Dama de Noche" que, en el pasado, padeció, como ahora el platanero, las iras de unos energúmenos, que la arrancaron desde sus raíces, aunque el cuido y riego vecinal la hizo resurgir con más fuerza. El "ave fénix" de la Naturaleza es sorprendente. Muere y resucita. Los humanos, ya veremos.

La "Dama" y el platanero han sido como dos enamorados. Ella, pavoneándose a lo ancho; y el árbol del ecuatoriano, a lo alto, hasta alcanzar sus hermosas hojas verdes casi tres metros. Fue tan impresionante, que la misma escenografía del lugar cambió. Lo que nadie podía pensar es que tanta belleza estuviera condenada, otra vez, a ser víctima del menosprecio de unos tarados.

La calle no es otra que Machado, en pleno Real. Por cierto, y vuelvo a aclararlo: este Machado nada tiene que ver con el poeta sevillano y sí con un portugués, propietario de unas huertas que por aquí existieron y que llegarían hasta Canalejas.

Dicho esto, tampoco perderé la oportunidad de recordar a la Asamblea o al Ayuntamiento (tanto monta), que aún le deben al amigo Arroyo, el de los colchones ortopédicos, los azulejos que, según él, tuvo que colocar con el nombre del hortelano en la parte superior de los escaparates. La verdad es que las antiguas losetas trianeras se desplomaron cuando mi amigo agrandó aquellos espacios expositivos.

El callejón de Machado es de los pocos que sobreviven de la Ceuta vieja. Sus casas, dice la leyenda urbana, fueron hechas por presidiarios con cadenas y bolas. No lo dudo, pues resisten vendavales. También tienen sus días contados. Quizás algo de esto deben pensar los responsables de obras municipales (no



## El árbol maldito

perfilan ninguna de las que hacen) y limpieza (limitada al tramo que más se ve). Quizás las cosas cambien cuando concluyan la mole vecina y alguien "very important" se asome al tercero o a algunos de los áticos. Corre por el vecindario que a los futuros inquilinos de este inmueble les pondrán telas romanas en la entrada que comparten con la calle, y hasta una verja que separe la "nobleza" del "populacho". La cancela estará rematada con flechas doradas, igualitas que las que tiene en sus palacios Doña Cayetana. Habladurías.

¡UBI SUNT!. ¿Dónde aquellos jardines de nuestra vecina Bárbara, con los que arrancaba la calle? Detrás de las tapias, imaginábamos los arbustos de celinda y de madreselva; los macizos de hortensias. O los frutales que

parecían saltar el muro y ofrecernos nísperos, chirimoyas, higos, uvas... Pequeño paraíso, de los muchos que debieron existir y de los que hoy sólo nos queda la nostalgia impregnada en los sentidos. También el verde se nos ha ido. Y para colmo, hasta el Hacho lo han puesto en venta. Lo que no saben quienes piensen construir la segunda residencia en una de sus laderas (la primera las tienen en las urbanizaciones del país vecino), es que tendrán que darle hospitalidad a las docenas de almas que por aquellos terrenos vagan y que, desde el 36, están hartas de tanto silencio cobarde.

Mas volvamos al platanero, pues otros vándalos (o los mismos) han utilizado la noche (traidora, siempre) y se han ensañado con sus tallos, degollándolos; desgajando sus hojas y arrojándolas a los escalones como estandartes vencidos. Pero no satisfechos todavía, han vertido en la tierra un pesticida, de esos que elaboran los brujos y venden a escondidas en los zocos. Quien quiera ver el desastre, allí están: la "Dama", toda marchita; y el platanero, adoptando un tono amarillento, como enfermizo. Envenenados. De él aún pende una preciosa piña con plátanos que los pocos niños del barrio, soñaban con comérselos cuando madurasen.

Me diréis que los tiempos no están para lamentaciones arcádicas, pero tenía que dejar aquí mi testimonio de indignación y de rabia. La actitud de estos violentos no hace ningún bien en el logro de una convivencia ciudadana que, no olvidemos, se inicia en lo vecinal. Convivencia de la que tanto se caca-rea en este pueblo y tantos foros y congresos subvencionamos.

Lo recordaba Rafael Reig: "El mal nunca es banal". También en la misma diana están los animales. Confiemos en que no se convierta en un deporte de furtivos y amplíen sus presas. Y atentos a sus argumentos, pues querrán convencernos de que obedecen a mandatos de los dioses. Es la eterna cantinela de los fanáticos y de los intransigentes. Y ahora que lo pienso: ¿HABRÁN VISTO EN EL PLÁTANO EL AUTÉNTICO FRUTO DEL PECADO?

Manuel Abad · Fundación Machado



EL FARO DE CEUTA • Martes, 25 de septiembre de 2012

Clive Finlayson. Científico gibraltareño

# “Los neandertales usaban plumas para adornarse; tenían habilidades cognitivas”

La jornada inaugural de la edición XV de las Jornadas de Historia de Ceuta, cuenta con la ponencia del prestigioso científico de Gibraltar quien hablará sobre los últimos descubrimientos históricos



Olav Orts / CEUTA

Cada palabra, cada idea e incluso cada silencio se convierten en imprescindibles si quien habla, piensa o apaga el tono es el científico Clive Finlayson, presente hoy en Ceuta para dar una conferencia, titulada 'Neandertales, humanos modernos y el Estrecho de Gibraltar (la visión desde Gorham's Cave)', a las 18:30 horas en el salón de actos del Palacio de la Asamblea.

**—Profesor, usted abre hoy la edición número XV de las Jornadas de Historia de Ceuta, ¿qué supone para usted esto?**

—Este tipo de eventos es muy importante. Es un gran honor que me inviten a esta jornada y que además dé la ponencia de apertura, y decía que es un acto académico importante sobre todo para concienciar a los pueblos del Estrecho del recurso tan importante que tenemos en nuestro patrimonio.

**—¿De qué versará su intervención de esta tarde?**

—Hablaré de dos cuevas, las llamadas 'Gorham' y 'Vanguard', ambas situadas en Gibraltar, presentaré y desarrollaré el asunto a través de los estudios llevados a cabo en los últimos veinte años, dos décadas de excava-

ción, análisis profundo y descubrimientos de interés histórico y social.

**—¿Cuál es el último descubrimiento que ha realizado usted?**

—A través de estas instalaciones, mi equipo científico y yo hemos podido saber el conocimiento de los neandertales, de los humanos modernos, de los antepasados que llegaron un poco después. Tenemos la primicia sobre los neandertales, que determinan que estos usaban, a modo de adornos, plumas de rapaces y de cuervos, lo que sugiere que los neandertales tenían habilidades cognitivas

## Programa de hoy y conferencias para mañana

**DESDE LAS 18:00 HORAS.** La jornada de hoy, la inaugural, de la edición de las XV Jornadas de Historia de Ceuta, se abre a las 18:00 horas con la presentación de las mismas y que siguen de la siguiente manera: A las 18:30 horas, Clive Finlayson da la conferencia 'Neandertales, humanos modernos y el Estrecho de Gibraltar (la visión desde Gorham's Cave)'; a las 19:20 horas, descanso; a las 19:30 horas, Darío Bernal Casasola desarrolla la ponencia 'Septem Frates en el contexto del Círculo del Estrecho. Arqueología de una ciudad portuaria y comercial entre Augusto y Justiniano'.

Para la jornada de mañana, a las 18:00 horas, José Ramos Muñoz hablará sobre el 'Estado actual de la investigación sobre las sociedades prehistóricas en Ceuta en el contexto de la región histórica del Estrecho de Gibraltar', y a con-

## Breve biografía de un científico de prestigio mundial

### CLIVE FINLAYSON

Nacido en Gibraltar, zoólogo y antropológico, Clive Finlayson, hoy presente en nuestra ciudad para dar apertura académica a las XV Jornadas de Historia de Ceuta, cursó estudios en la Universidad de Liverpool, en el Oriel College de Oxford, completando su formación en Museología en la Universidad de Leicester. Director del Museo de Gibraltar desde 1991 y de la Agencia de Cultura y Patrimonio de la Sección de Patrimonio. Consultor del Centro del Patrimonio Mundial de la UNESCO, ha sido también docente en la Universidad de Toronto. Está considerado una autoridad en el estudio de los neandertales. Lleva a cabo en la actualidad el Gibraltar Caves Project en el que tiene una importancia fundamental la excavación que dirige en Gorham's Cave, el último refugio de los neandertales conocido hasta el momento.

que les permitían pensar en términos simbólicos. Las plumas eran casi seguramente usadas con fines ornamentales

**—No todo era interés e instinto meramente animal por saciar el hambre...**

—En efecto, no todo era el interés por comer. Había erótica por la ornamentación y mostrarse guapo. Los neandertales buscaron otros medios de expresión además de las pinturas rupestres. Puede ser que los neandertales fueran diferentes pero sus procesos de pensamiento eran muy similares a los nuestros.

**—Apasionante...**



—... Lo es. Descubrimos hace años que las cuevas gibraltareñas eran el último refugio en el mundo de estas poblaciones y a partir de ahí hicimos estudios que pueden tener reflejo en Ceuta.

**—¿Por ejemplo en qué?**

—Por ejemplo, como con el cambio de nivel del mar, la plataforma costera se amplía; además hemos reconstruido cómo era el paisaje en aquellos momentos, cómo era el clima... En nuestro estudio se comprueba que hay mucha información tanto de la ecología, del clima y del comportamiento de estas personas y luego de nuestros antepasados. Hay paralelos muy interesantes porque hablamos de un

gran refugio de poblaciones humanas que se vieron enlazadas en el Estrecho. He visitado Benzú, un yacimiento muy a tener en cuenta, que siempre me provoca una incógnita, la concerniente a que si los de Benzú y los de Gibraltar se conocían o no, si eran de la misma rama o no, o si en definitiva el Estrecho fue barrera o punto de cruces.

**—¿Valora usted venir con su prestigioso equipo y hacer estudios en Benzú para intentar dar con la solución de esa incógnita?**

—El área de Benzú lo lleva un equipo de la Universidad de Cádiz, sé que hacen un gran trabajo aunque no cierro la puerta a que en

un futuro se pueda plantear hacer un trabajo en común que pudiera ser interesante para todas las partes implicadas.

**—Encuentro en sus palabras un ejemplo de lo que debe de ser la convivencia entre españoles y gibraltareños, un admirable hilo de unión entre pueblos que no se advierte en los últimos tiempos.**

—Totalmente, mantengo muy buenas relaciones con los compañeros de Ceuta o con los de Cádiz, el proyecto siempre ha sido multidireccional, con trabajadores y colaboraciones de gente de España y claro que tenemos que dar ejemplo de que la buena convivencia es posible.

EL FARO DE CEUTA • Miércoles, 26 de septiembre de 2012

## “En crisis, las jornadas tienen más valor aún”

Chamorro abrió las XV Jornadas de Historia, que siguen con más ponencias

O.O. / CEUTA

“Es un auténtico honor dar apertura a estas jornadas”, decía ayer a las 18:00 horas y en el salón de actos del Palacio de la Asamblea, el director del Instituto de Estudios Ceutíes, Simón Chamorro, “y sobre todo es un honor porque además de lo que significa la institución, nos encontramos en la edición número quince de las jornadas de Historia en Ceuta y esto, y más en tiempo de crisis económica, tiene un increíble valor”.

De tal forma, y ante un auditorio atento, dieron comienzo las Jornadas de Historia del Instituto de Estudios Ceutíes en su edición XV edición y que versan sobre diferentes aspectos arqueológicos que afectan a Ceuta

y su entorno, tanto en el vecino Marruecos como al otro lado del Estrecho en la zona del Campo de Gibraltar y enclaves contiguos.

Para la segunda jornada, tras la inaugural de ayer, que contó con la presencia del prestigioso Clive Finlaysson, director del Museo de Gibralt

tar, quien habló sobre neardentales, humanos modernos y su relación con el Estrecho de Gibraltar, se presenta un cartel académico de gran interés, ya que está prevista la conferencia del profesor de la UCA José Ramos, quien disertará sobre el estado actual de las investigaciones sobre las sociedades prehis-

tóricas en Ceuta, y su compañero en la UCE, Antonio Sáez, quien actualmente trabaja temas arqueológicos en Marruecos.

Cerrarán el día Dirce Marzoli, del Instituto Arqueológico Alemán, y José Suárez, que investiga en el yacimiento de los Castillejos de Alcorín en Manilva.



REDUAN BEN ZAKOUR

Arriba, Chamorro inaugura las jornadas; sobre estas líneas, Finlaysson antes de ofrecer su ponencia.

EL FARO DE CEUTA • Miércoles, 26 de septiembre de 2012

Antonio Sáez Romero. Historiador

## “Los fenicios de Ceuta se relacionaban mucho”

Bajo el título ‘Navegar entre columnas. Novedades y panorámica actual de la arqueología fenicia desde la Bahía de Algeciras a Oued Lau’, el historiador Antonio Sáez ofrece las últimas claves en la materia

O.O. / CEUTA

De la mano del historiador Antonio Sáez Romero, la arqueología fenicia desde Algeciras a Oued Lau se presenta esta tarde.

**—¿De qué versa su conferencia?**

—Voy a plantear las últimas novedades producidas tanto en la Bahía de Algeciras como en la costa Mediterránea, lo que era la antigua Tangitania. Para ello he elegido los cuatro yacimientos que son los más significativos y en los que actualmente estamos trabajando. Para tratar el asunto de la Bahía de Algeciras es preciso hacer una contextualización en general de todo el poblamiento prerromano y sobre todo me voy a centrar en dos yacimientos, uno es Gorham's Cave, en Gibraltar, y otro es un poblado indígena, de tipo tartésico en la cercanía del río Palmones, en Los Barrios y que excavamos hace unos años.

**—También estará presente el estudio realizado en la costa del Norte de África, ¿no?**

—Así es, dentro de un proyecto dirigido por Darío Bernal y José Ramos, hay que destacar que en los últimos años hicimos algunas excavaciones de urgencia en diversos sitios y el resultado de las que hicimos en enclaves de la época púnica será expuesto.



REDUAN BEN ZAKOUR

El historiador Sáez Romero interviene hoy en las Jornadas

**—Adelántenos alguna de las novedades.**

—En el caso de Gorham's Cave se ha pasado de un santuario que tenía un uso muy puntual, muy localizado en el tiempo, a una cronología que abarca desde la primera presencia de los fenicios hasta el final. En el mismo sentido, la cronología del poblado tartésico, que también abre puertas al contacto de fenicios e indígenas en la Bahía, prácticamente no se conocía nada y de la parte del litoral tingitano la novedad es

total pues se tratará de yacimientos inéditos que han sido localizados hace dos o tres años y de los que se ha publicado muy poco.

**—¿Su trabajo tiene eco en Ceuta?**

—Ceuta está íntimamente relacionada con todo el poblamiento de la Bahía de Algeciras y de todo el poblamiento de la fachada tingitana. Por ejemplo, en este verano en la campaña de Gorham's Cave hacíamos alusión a esta relación porque desde la entrada del santuario se ve Ceuta, de lo que se determina que los fenicios de Ceuta visitarían el santuario, comerciarían con los habitantes de la Bahía y tendrían relaciones con los comerciantes de estos poblados de la zona de Tetuán, Rincón y demás.

**—Sin embargo, no se ha demostrado esto que cuenta...**

—En Arqueología es difícil dar una verdad absoluta pero evidentemente debía de haber relaciones entre las poblaciones de Ceuta y las de su perímetro. Respecto a mi campo, intento rastrear éstas relaciones a través de las cerámicas.

**—Los historiadores hablan de Benzú como de un punto muy rico para el estudio, ¿está en la misma línea?**

—Sin duda. Benzú tiene una potenciabilidad increíble y se ha visto con los yacimientos de la época prehistórica.

EL FARO DE CEUTA • Jueves, 27 de septiembre de 2012

## “Desde estudiante me interesó conocer a fondo la costa que rodea Ceuta”

El catedrático de Prehistoria, José Ramos Muñoz, ofreció ayer una magistral ponencia

O.O. / CEUTA

Bajo el título ‘Estado actual de la investigación sobre las sociedades prehistóricas en Ceuta en el contexto de la región histórica del Estrecho

de Gibraltar’, el catedrático de Prehistoria de la Universidad de Cádiz, José Ramos Muñoz disertó con maestría ayer en el salón de actos del ayuntamiento, en la que fue la primera intervención del segundo día de las jornadas. De tal modo,

ORTS

El catedrático de Prehistoria, ayer, durante la intervención en las Jornadas



el profesor, quien ha participado en numerosas excavaciones y prospecciones arqueológicas en Málaga, Granada, Jaén, Cádiz, Ceuta y Tetuán, siendo director de muchos proyectos de

investigación, hizo un repaso por los estudios sobre sociedades prehistóricas que ha venido realizando y mostrando "la gran agitación que desde mi época de joven estudiante siempre me

produjo conocer la zona de la costa del Norte de África desde un punto de vista profesional, inquietudes que pude fortalecer ya cuando tomé plaza de catedrático en Cádiz", indicó.

EL FARO DE CEUTA • Jueves, 27 de septiembre de 2012

## “Descubrir el pasado es avanzar hacia un mejor futuro cultural”

Junto a Fernando Villada Paredes, José Hita Ruiz interviene hoy en las jornadas de Historia con una ponencia que dará novedades de la Ceuta medieval e islámica

O.O. / CEUTA

El tercer día académico de las jornadas de Historia finaliza con la intervención que a las 19:30 horas en el salón de actos del ayuntamiento ofrecen Fernando Villada Paredes y José Manuel Hita Ruiz, quienes presentan bajo el título 'Algo más que cerámicas... Novedades en la investigación arqueológica sobre el período medieval islámico de Ceuta'.

**—Al alimón con Fernando Villada Paredes, participa usted en la última ponencia programada para la jornada de hoy, ¿de qué van a hablar?**

—Hablamos sobre el patrimonio edificado de la Ceuta medieval islámica, otras veces nos hemos ocupado principalmente de la cerámica pero en este caso hemos querido hacer hincapié en algunos de los edificios conservados del pasado medieval de Ceuta y vamos a presentar una selección de lo último.

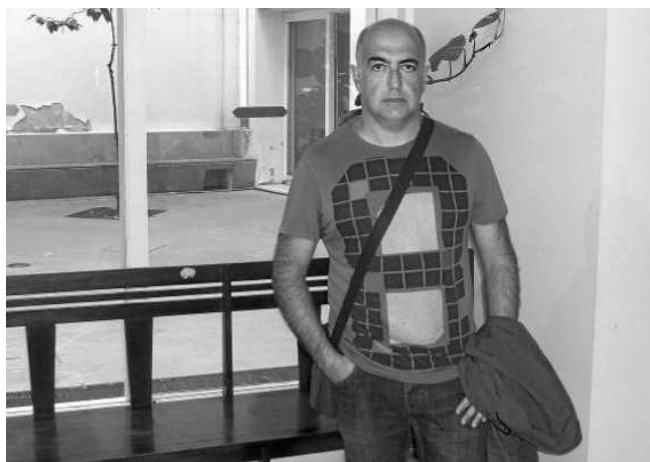
—¿A qué monumentos se está refiriendo?

—Lo más significativo creo que va a radicar en torno a tres espacios, uno desconocido y disfrutado por el público de a pie, ceutíes y turistas, como son los Baños Árabes de la Plaza de la Paz, lo que ocurre que incluso en

ese ámbito hay algunos datos e interpretaciones a nivel arqueológico que nos gustaría presentar como novedades en este coloquio y después dar una aproximación al Pasaje Fernández, una excavación de una parte de la ciudad que nos parece muy importante, para posteriormente hacer otra aproximación a los restos y a las intervenciones que se han hecho tanto en la Muralla Califal (y la puerta en el interior del Parador La Muralla) como en las Murallas Meriníes.

**—Ha citado usted la palabra 'turista', ¿no considera que tanto para turistas como para investigadores foráneos la Ceuta monumental e histórica es un filón por explotar, un encanto por descubrir?**

—El hecho de que estemos inmersos en el desarrollo académico de la edición número quince de las jornadas de Historia de Ceuta dice mucho sobre las posibilidades de in-



El experto Hita Ruiz, ayer, antes de presenciar las ponencias de sus compañeros.

ORTS

vestigación que tiene la ciudad. Puede ser cierto que a nivel de arqueología quizá no se prodiguen tanto las actividades pero hemos de reconocer que en los últimos veinte años también se ha avanzado mucho en este aspecto gracias a personas, profesionales e instituciones preparadas y de sobra implicadas en la labor e inquietud por avanzar hacia el futuro cultural descubriendo el pasado arqueológico, algo muy necesario.

### Hita Ruiz y Villada Paredes, dos expertos de Ceuta

Ambos son compañeros y amigos y los dos, expertos en la materia y pesos pesados de la arqueología ceutí, comparecen a las 19:30 horas para cerrar el tercer día de las jornadas de Historia. De tal modo, José Manuel Hita Ruiz y Fernando Villada Paredes, desarrollan hoy la ponencia 'Algo más que cerámicas... Novedades en la investigación arqueológica sobre el periodo medieval islámico de Ceuta',

dos expertos ya que el primero es licenciado en Geografía e Historia, ha dirigido y colaborado en diversas excavaciones arqueológicas en Ceuta y Andalucía, en los últimos años a centrado su labor investigadora en el estudio de la Ceuta mariní y actualmente desempeña su actividad profesional en el Museo de Ceuta. Respecto a Fernando Villada Paredes destaca que es responsable del Servicio de Museos de

la Ciudad Autónoma de Ceuta (1994-2001) y desde 2001 Arqueólogo de la Ciudad Autónoma de Ceuta. Es miembro del Grupo de Investigación de la Universidad de Cádiz PAI-HUM 440 y del Instituto de Estudios Ceutíes. Ha participado en proyectos de investigación en España, Italia y Marruecos y llevado a cabo un amplio número de excavaciones, mayoritariamente en Ceuta.

EL PUEBLO DE CEUTA • Jueves, 27 de septiembre de 2012

## “¿Un mismo modo de vida en dos comunidades diferentes?”

El catedrático de Prehistoria de la UCA e investigador en la Cueva y Abrigo de Benzú, José Ramos, explica el “juego cronológico” que sigue planteando este yacimiento

**CEUTA**  
Cristina Rojo

Las XV Jornadas de Historia organizadas por el Instituto de Estudios Ceutíes en colaboración con la Consejería de Educación, Cultura y Mujer, continuaron ayer en su segunda jornada profundizando en la arqueología en el entorno del Estrecho de Gibraltar. El profesor José Ramos Muñoz (Universidad de Cádiz), coordinador junto a Darío Bernal Casasola del proyecto de investigación arqueológica en la Cueva y Abrigo de Benzú hizo un repaso por la trayectoria de esta excavación que, tras una década de intenso trabajo, está a punto de publicar una memoria de más de mil páginas sobre sus hallazgos.

La respuesta a la gran pregunta sigue en el aire y, lo que es más, el debate no hace sino calentarse según avanzan las investigaciones sobre la prehistoria en el entorno del Estrecho de Gibraltar. ¿Pisaron los Neanderthales el norte de África? El profesor José Ramos, catedrático de Prehistoria de la Universidad de Cádiz e investigador durante los últimos diez años en el Proyecto arqueológico de Benzú, aclaró que en las investigaciones, hasta el momento, no se ha encontrado antropología, aunque sí “muchísimos otros materiales” que han permitido dar un gran paso en el conocimiento de la forma de vida de nuestros antepasados hace miles de años.

“Lo que faltaba en esta zona era trabajo de campo. En África había restos del Homo sapiens arcaico, que en paralelo en Europa está con los Neanderthales. Este es uno de los grandes debates y problemas aún no resuelto”, aclaró Ramos, diciendo que tienen “mucho esperanza” de que el proyecto Benzú vaya a resolverlo, si bien “no lo va a hacer por ahora”. Ramos explicó que sí aporta reflexiones en esa línea, básicamente porque lo que

aquí se documenta “es similar” a lo que en la península hacían entonces los Neanderthales. “El problema sigue abierto- enfatizó el profesor Ramos”, explicando que la tecnología “es la misma” y en Benzú después de estos diez años aún no se ha encontrado antropología de esa época, pero tal y como valoró “así es a veces la arqueología”.

“Hay muchísima información por seguir viendo aunque no antropomórfica”, algo que no es para estar “nervioso ni preocupado”, ya que de hecho incluso después de una década de trabajo se ha excavado “muy poco” en el yacimiento de Benzú, un proyecto que condensa todavía “mucho prehistoria en Ceuta por investigar”. Y no solo en este yacimiento, sino en muchos otros de la zona, para los que Ramos planteó una buenísima perspectiva de futuro.

Su intervención, de algo menos de una hora en las XV Jornadas de Historia del IEC dio para hacer balance de la situación de las excavaciones y estudios de la cueva, de la que se han estudiado más de 50.000 piezas, 36.150 de ellas líticas talladas documentadas exhaustivamente y permiten “conocer los modos de vida” de aquella época, eran mariscadores y pescadores, una teoría que explica uno de los investigadores que han

trabajado en Benzú en los últimos años, Juan Jesús Castillo. La suya y la de otra treintena de profesionales ha sido indispensable a la hora de configurar un estudio multidisciplinar y en profundidad sobre este yacimiento, cuya primera memoria verá la luz la próxima primavera según avanzó ayer José Ramos.

La publicación, que está ya avanzada con más de 1.000 páginas, recogerá en unos 30 capítulos el trabajo de 35 investigadores.

“Pero todavía queda Benzú para generaciones”, aclaró Ramos, notablemente satisfecho por haber contribuido a un trabajo en el que no han caído en “el egoísmo de excavar y excavar de muchos arqueólogos”. Tal y como explicó, Benzú, además de un filón de investigación y cuna de investigadores, ya es un referente a nivel internacional. Incluso la metodología empleada para acceder a los materiales es novedosa y aparecerá reflejada en la prestigiosa revista científica ‘Antiquity’. Y es que la difusión de todo el conocimiento adquirido, así como las nuevas preguntas que, inevitablemente surgen a cada paso en el camino, es uno de los objetivos primordiales del equipo, que a través del profesor Ramos, recordó que todos los resultados son fruto de una obra “colectiva” y que todavía contiene “un potencial sensacional”.

### Las Jornadas continúan con Ciudades medievales y cerámica

Las XV Jornadas de Historia de Ceuta ‘Arqueología en las columnas de Hércules’, continúa profundizando en el pasado del Estrecho de Gibraltar, un entorno singular en el que caben multitud de tipologías y enfoques de estudio para entender la evolución en ambas orillas. Esta tarde, la tercera sesión de las jornadas estudiará una ciudad medieval al otro lado del Estrecho de la mano de Rafael Jiménez-Camino Álvarez y continuará con la intervención de José Manuel Hita Ruiz y Fernando Villada Paredes, que plantearán ‘algo más que cerámicas: novedades en la investigación arqueológica sobre el periodo medieval islámico de Ceuta’. El viernes intervendrán Marta Carosio, así como André



EL FARO DE CEUTA • Viernes, 28 de septiembre de 2012

# “Estudiar la cerámica de Ceuta es dar con su evolución urbana”

La investigadora italiana, que estudió en nuestra ciudad con una beca, ofrece a las 18:00 horas una conferencia en la que da algunas claves del estudio realizado aquí

O.O. / CEUTA

## —Abre usted la última jornada con una ponencia que versa ¿sobre qué?

—La conferencia es producto de un proyecto que se hizo el año pasado en parte con una beca del Instituto de Estudios Ceutíes, en parte con un proyecto del Museo de Ceuta para comprender la evolución del espacio urbano a partir de la conquista portuguesa y hasta el periodo de Mulay El Mehdi, entonces voy a analizar cómo ha evolucionado la ciudad de Ceuta a partir del análisis de la cerámica que se ha encontrado en las excavaciones de los últimos veinte años.

## —¿A qué tipo de cerámica se refiere?

—A la cerámica de la época moderna, es decir que hablaré de la cerámica portuguesa y la del periodo español, y los datos son muy interesantes porque gracias a estos análisis de las fuentes arqueológicas ha sido posible reconstruir no sólo la evolución de la ciudad, de la cual ya se sabía mucho a partir de los documentos escritos que hay en los archivos, sino también hacernos una idea mejor y más exacta de lo que era la circulación de los comercios, de las personas, de los productos no sólo en la zona del Estrecho sino también en todo el área del Mediterráneo occidental y del Atlántico.

## —¿Jugaba Ceuta un papel importante en esa efervescencia de comercios?

—Importante y vital porque es una tierra estratégica debido a que es punta de lanza

del Estrecho de Gibraltar, un punto muy importante para controlar el tráfico entre Atlántico y Mediterráneo en la época moderna como es sabido pero ya antes tenía esta vitola de ser un lugar estratégico y desde luego que sería muy oportuno el hecho de que se conocieran estas virtudes y potenciabilidades sobre todo en el resto de Europa, donde pasa algo desapercibida.

## —¿En qué se puede advertir el cénit en tráfico y comercio en el área del Estrecho de Gibraltar y en nuestra ciudad en particular?

—Aquí había movimiento ya desde el siglo XV pero sobre todo a partir del XVI, productos variados, entre los que destacaban las cerámicas, llegadas de Italia, Sevilla, Portugal, producciones holandesas y chinas, y en



ORTS

La cerámica de la Edad moderna en el Museo de Ceuta, hoy en la conferencia de Caroscio.

definitiva modelos que circulaban a lo largo de todo el Mediterráneo y que vinieron directamente desde Sevilla hasta Ceuta, donde encontraron personas interesadas por explotar este filón cultural y mercader.

## Una experta en paleografía, formada en Ceuta

Nacida en Florencia, cursó estudios en las Universidades de Florencia y Londres. Es Diplomada en Paleografía y Diplomática por el Archivo de Estado de Florencia (2005). Doctora en Arqueología Medieval por la Universidad de Siena, entre 2008 y 2010 disfrutó de una beca de formación y especialización en Museología del Ministerio de Cultura en el Museo Nacional de Cerámica "González Martí" (Valencia). Ha disfrutado también de una beca de la Fundación Bancaja Sagunto para jóvenes investigadores (Museo de Sagunto) y de una beca de Investigación del Instituto de Estudios Ceutíes. En Ceuta ha colaborado también en proyectos de estudio y de catalogación de la cerámica con el Museo de Ceuta.

EL FARO DE CEUTA • Viernes, 28 de septiembre de 2012

# Tánger, Tarifa, Algeciras y Ceuta, unidas por el eje de las fortificaciones

Después de la conferencia del profesor Jiménez-Caminos, concluyen las Jornadas del IEC

O.O. / CEUTA

Licenciado en Geografía e Historia, especialidad Prehistoria y Arqueología, por la Universidad de Sevilla, Rafael Jiménez-Camino Álvarez, abrió con la conferencia titulada 'Algeciras: nuevas aportaciones de la arqueología al conocimiento de una ciudad medieval al otro lado del Estrecho' el penúltimo día de las Jornadas de Historia.

De tal modo, el profesor explicó, con una batería de datos y argumentos, fruto de años

de intenso estudio, que "Tánger, Ceuta, Algeciras y Tarifa forman un programa estatal de fortificaciones en torno al Estrecho porque los omeyas tenían especiales intereses económicos y geopolíticos en esta zona", valoró el experto.

Mientras esto ocurría ayer en el salón de actos del ayuntamiento, hoy se clausura el acto académico que empezara el martes, circunstancia que ocurrirá a las 20:30 horas, después de las ponencias que darán Marta Caroscio, y André Teixeira y Abdelatif el Boudjay, brocher de oro académico.



ORTS

El geógrafo Jiménez-Camino, ayer, día de su intervención.

EL PUEBLO DE CEUTA • Viernes, 28 de septiembre de 2012

## Los baños árabes, el Pasaje Fernández, la Puerta de Fez y la Califal, a debate

Rafael Jiménez y Fernando Villada destacan la importancia de que las jornadas de Historia de Ceuta alcancen la 15 edición

**CEUTA**

Patricia Gardeu

Las XV jornadas de historia de Ceuta, bajo el título 'Arqueología en las columnas de Hércules. Novedades y nuevas perspectivas de la investigación arqueológica en el Estrecho de Gibraltar', abordaron ayer una comparación con Algeciras y el periodo medieval.

'Algeciras, nuevas aportaciones de la arqueología al conocimiento de una ciudad

medieval al otro lado del Estrecho' fue la primera conferencia que se abordó ayer en las XV jornadas de historia de Ceuta, que se celebran bajo el título 'Arqueología en las columnas de Hércules. Novedades y nuevas perspectivas de la investigación arqueológica en el Estrecho de Gibraltar'. La ponencia corrió a cargo de Rafael Jiménez-Camino Álvarez, quien destacó la importancia de que estas jornadas hayan alcanzado su 15ª edición. Del mismo modo lo resaltó el segundo ponente, Fernando

Villada, quien junto a José Manuel Hita abordó 'Algo más que cerámicas... Novedades en la investigación arqueológica sobre el periodo medieval islámico de Ceuta'. El baño de la plaza de la Paz, Pasaje Fernández, la Puerta Califal y la puerta de Fez de las Murallas Meriníes fueron los cuatro monumentos que se analizaron. "La sociedad tiene un conocimiento certero, pero no está de más que se siga insistiendo, intentamos darle variedad cada año y tienen interés", apuntó Villada.

EL FARO DE CEUTA • Domingo, 30 de septiembre de 2012

POR EL REBELLÍN: POR RICARDO LACASA

## Picaresca

Que una de las aportaciones de España a la literatura universal haya venido de la picaresca no ha sido ni es cuestión baladí. El paso de cuatro siglos ha sido incapaz de borrar el espíritu de Guzmán de Alfarache, del Lazarillo o del buscón D. Pablos. La figura del pícaro no sólo pervive sino que el vocablo encierra sensaciones positivas en muchos compatriotas. Lejos ya de aquella estratificada sociedad española de los siglos XVI y XVII, en la que tantos bribones sobrevivían gracias a la estafa y al engaño, nuestros pícaros contemporáneos pululan bajo otras connotaciones y estrategias, con su "forma de vida o actuación aprovechada y tramposa" (diccionario de la R.A.E).

Mateo Alemán o Quevedo, convertidos hoy en cronistas de la actualidad, habrían encontrado en Ceuta temática para sus historias. Nuestra condición fronteriza, el régimen fiscal o la desidia de los poderes públicos, han sido siempre un acicate para los nuevos pícaros. A los que ahora se comienza a poner contra las cuerdas, cuando la crisis ahoga las cuentas públicas. ¿Y por qué no antes? Valga la recopilación de determinados titulares e informaciones de nuestro diario aparecidos este mes. No pueden ser más ilustrativos. "El fraude en los billetes del Estrecho puede llegar a los dos millones y medio. El 6% de los pasajeros que viajaron bonificados en 2011 cometió fraude, fingiendo una residencia que no les correspondía, según Fomento". "El Estado ha pagado hasta la entrada en vigor de la obligatoriedad del certificado de residencia unos ocho millones y más del 25% se calcula que no sería legal".

"La Ciudad ordena 300 bajas en el padrón de falsos residentes. Es el resultado de las dos semanas de inspección que se están llevando a cabo en las viviendas para comprobar la existencia de pisos patera y fraudes vinculados a la residencia ficticia". Y las que seguirán, añadiríamos. No sólo son los pisos patera. Son los de tantos domicilios falsos o trucados de quienes no viviendo en Ceuta, buscan sus beneficios fiscales. Cómo si no,



nuestros bajos índices de participación en los comicios electorales.

"Esa bonificación del 50% en el IRPF al hacer la declaración la recibirán quienes residen en Ceuta" (...) donde se supone que trabajan y viven, y donde tienen que estar 181 días como mínimo. A las personas que no vivan no se les aplicará esa bonificación", decía el delegado del Gobierno, quien también ponía el dedo en la llaga en el control sobre determinados agentes de las fuerzas de seguridad del Estado "que tienen que acudir al servicio si se les reclama por un caso especial en una hora". Algo imposible residiendo en la otra orilla. Recuérdese por cierto, en ese sentido, la revuelta de los subsaharianos del Ángulo, cuando el reducido número de efectivos disponibles en los primeros momentos sembró la inquietud.

El mismo Francisco A. González: "No puede ser que haya personas que en años anteriores aparecieran al plan de empleo con un BMW 750". Para llorar. Como los marroquíes que, no viviendo en nuestra ciudad, son beneficiarios de planes de empleo. O del aluvión de personas que nos siguen llegando desde el país vecino, colapsando nuestro único hospital y sin que sea posible trasladar los costos de sus atenciones a la seguridad social de su país.

Suma y sigue. "Cinco conocidas empresas panaderas ceutíes cierran por la competencia desleal marroquí. Así, de las 16 panificadoras con las que contaba nuestra ciudad, sólo seis han logrado sobrevivir en

los últimos años debido a esa competencia desleal". Lamentable. Recuérdese que las denuncias sobre este problema en nuestro diario vienen ya de años.

Más. "3,2 millones de fraude. Las sanciones impuestas por la Inspección de Trabajo tras las inspecciones giradas para luchar contra la economía irregular alcanzan cifras millonarias en los ocho primeros meses".

Tráfico de estupefacientes. "Un joven lleva años burlando la ley colando hachís por la valla emulando al atleta Aouita". De película, vaya. Y de ahí a la exitosa Operación Arquería contra los narcos que operaban en Cortijo Moreno, blindados por una "red de vigilantes", "decenas de personas que se apostaban para controlar la llegada de guardias civiles y alertar a los cabecillas".

Picaresca, histórica, también la de las construcciones ilegales, especialmente sangrante por quienes se apropian y levantan sus viviendas en suelo público o particular ante la pasividad de la autoridad competente de turno.

Y cómo llamar al tema de las agencias de viajes de Castillejos que, al regreso de la OPE, vendían los billetes del barco por la mitad de lo que nos cuesta a los residentes. O sea que, cabe suponer, puede existir margen para ello. Y mientras tanto, nosotros aquí preocupados cuando se hablaba de una posible supresión de la bonificación del 50%...

«Cosas tenedes, Cid, que farán fablar las piedras», que cantaba el romance.

EL FARO DE CEUTA • Domingo, 30 de septiembre de 2012

# Atravesando el atajo blanco

Manuel Abad • Fundación Machado

Como otros días, he atravesado el atajo blanco de la Manzana del Rebellín, la que le pidieron a Siza que proyectara. Me gusta cortar camino por él. Allí existió un viejo cuartel al que se le habría podido sacar alguna utilidad, pero "poderoso caballero es don dinero". Sin embargo he vuelto a observar, como otras tantas veces, que la Manzana (iqué horror llamarla así!) sigue tan silenciosa, que por no oírse, ni siquiera llegan al exterior las notas desafinadas de los alumnos del Conservatorio.

Explicaba hace poco el arquitecto Portela que, en los últimos años, las ciudades han padecido la fiebre de hacer edificios estrellas. Él se referiría a la torre Pelli, en la Cartuja sevillana, pero yo recordé nuestra manzana, también producto de una política megalómana ("caballo grande, ande o no ande") y nada transparente.

Lo que me cuesta creer es que en ella, en esa "manzanita" que terminará convirtiéndose en Tiendas "CHIN-CHUN-LYN", parece que no repara nadie, pese a que, desde que se colocó el primer ladrillo, no ha surgido lo que se pretendía. Que fuese el ágora que Ceuta necesita, o mejor dicho, la plaza del pueblo. Vaya por delante que admiro la arquitectura de Álvaro Siza; no lo diría del interiorismo ornamental que impone a sus edificios (pienso en el Auditorio, al que alguna vez le dedicaré unas líneas), donde lo minimalista domina del tal modo que, como decía mi vecina Inés, parece que todo está "a medio poner". Y es que, a pesar del funcionalismo que conlleva cada uno de los espacios que integran el conjunto, su fin social no se consiguió. De ahí, pues, que los ceutíes hayan renunciado a convertir la Manzana en ese lugar de encuentro, sin estar claro por qué no lo consideran como algo propio, ni por qué no se sienten bien en él. Los políticos y sus asesores tendrán que analizar las causas. Saldrán con las eternas excepciones: los jolgorios carnavalescos; los fines de curso de las futuras Paulovas o la fiesta del medallero setembrina.

Más hay otras muchas ocasiones desaprovechadas. Cito de momento, la feria del libro que, en vez de repartirse las casetas por los interesantes recovecos, la bajaron hasta las catacumbas, por donde se oía el correr de las aguas subterráneas, procedentes de la Plaza de los Reyes. Por

supuesto que no todo es válido en el uso de estos espacios.

Si queremos prestigiar un sitio, llevémosle lo que sea digno y tenga prestigio; no nos dejemos intoxicar por las horteradas que, últimamente, proliferan entre los exquisitos acólitos de las Consejerías. Si al pueblo hay que darle una paella, pues al 54, que es bien grande; y si se trata de una mejillonada, a la Almadra.

Cada cosa en su lugar. Lo escribió el poeta: "El barco sobre la mar y el caballo en la montaña".

Hace unas semanas, se ha celebrado en Cádiz, una bienal de Arquitectura y Urbanismo y se ha denunciado aquello que arquitectos y urbanistas han dejado de hacer. Los unos porque han entrado al trapo de la codicia especuladora; los otros, porque la política les ha dado un sillón y una ruleta de responsabilidades: la agotadora misión de investigar por qué se forman charcos en las calles, en periodos de sequía. Es decir, que lo que proyectan o decretan, apenas mejora la calidad de vida los ciudadanos. Arquitectura y Ciudad son entes disociados; conviven de espaldas.

Esto es bastante peligroso cuando lo que se construye posee un fin social, como el hospital ¿Se le preguntó a los colectivos interesados, si lo querían allá, de donde vienen los Reyes magos y sus camellos? Lo que importa es que la MARCA CEUTA atraviese fronteras, cueste lo que cueste.

Con el Parque Marítimo hubo acierto. Hasta el mismo Manrique se entusiasmó robándole, sobre planos, agua al mar. Confiamos en que un día, el mar no reclame lo que le quitaron. Ya dio un aviso. Y se volvió a lo grandioso, cuando se quiso convertir a Ceuta en la ciudad con más esculturas del mundo. Hasta la China de Marco Polo se fue mi amigo Ginés, para que le vaciaran dioses y héroes. Docena y media de personajes hechos a la piedra que después los han repartido por los bulevares, algunos convertidos en jardines babilónicos de cumplida renovación y replantación cada siete días.

Heráclito escribió: "No nos bañaremos nunca dos veces en el mismo río". De Ceuta podríamos



afirmar: no veremos las mismas macetas cada semana.

-Abuelo, ¿quién es? -pregunta Marina, ante una de esas cabezotas decapitadas, del Paseo de las Palmeras...

-El de allí, un pariente de tu padre; y el de más allá, un tío de la abuela que no volvió del Peloponeso. La niña, inteligente, calla. Yo continúo.

-Son caballas ilustres... tienen residencia eventual. No cobran incentivos, ni les hacen descuentos en las navieras: Meneses, Judá Levhi, Edrissis, Hércules Capado, un Mandarín que dirige el tráfico en la rotonda del Cristo... Son nuestros dioses domésticos, como los lares romanos. De ellos, los que más saben son Alarcón y Barceló... es la Ceuta histórica y mítica. Casi todos vinieron en pateras, de las de entonces... Pompeyos y Césares, esos que se gritan a diario como vecindonas en el edificio que está a la vuelta, persisten en hacernos creer que es cultura de la buena y da mucho postín. Otra vez lo de la "marca". Sinceramente, pienso que es...

De regreso, vuelvo a tomar el atajo que nos hizo Siza, pero en sentido inverso. Entro por Cervantes y salgo por González de la Vega. La vieja Cigarra. La plaza del portugués, sigue en silencio y sin nombre. El paredón, blanco, blanquísimo. Daña a la vista mirarlo. No hay graffitis. Las fuentecillas gimotean. Una pareja de guiris, desconcertados, se acercan y me preguntan: -¿Esto es una mezquita?





# PORTUGAL E O MAGREBE

## ACTAS DO 4º COLÓQUIO DE HISTÓRIA LUSO-MARROQUINA

**CHAM** - Centro de História de Além-Mar

Faculdade de Ciências Sociais e Humanas / Universidade Nova de Lisboa

Universidade dos Açores

**CITCEM**- Centro de Investigação Transdisciplinar, Cultura, Espaço e Memória

Instituto de Ciências Sociais

Universidade do Minho



**Lisboa/Braga  
2011**

### Índice

#### 13 NOTA INTRODUTÓRIA

#### 15 ANTECEDENTES MEDIEVAIS

- 17 O *RIBÂT* DA ARRIFANA, NO CONTEXTO ESPIRITUAL E POLÍTICO, ENTRE O *GHARB* E O *MAGHREB*  
ROSA VÁRELA GOMES E MÁRIO VARELA GOMES

- 39 A PRESENÇA DE MOUROS NO ALGARVE D'AQUÉM APÓS A RECONQUISTA VALDEMAR COUTINHO

- 45 O ATLÂNTICO MAGREBINO NO FINAL DA IDADE MÉDIA. PALCO POR EXCELÊNCIA DO TERROR MEDIEVAL  
OU PONTO DE PARTIDA DE UMA NOVA ERA...  
PAULO ESMERALDO CATARINO LOPES

#### 67 ESTRATÉGIAS E PRÁTICAS

- 69 O CONDE DE ARRAIOLOS E A POLÍTICA EXPANSIONISTA EM MARROCOS  
MARIA DÁVILA

- 75 TECHNIQUES ET PRATIQUES MILITAIRES PORTUGAISES AU MAROC: ADAPTATIONS ET INNOVATIONS  
VÍTOR LUÍS GASPAS RODRIGUES

- 83 RETOUR SUR LA CONQUÊTE DE SAFI PAR LE PORTUGAL EN 1508  
BERNARD ROSENBERGER

#### 99 ECONOMIAS E REDES

- 101 ACTIVITÉS PASTORALES ET PRODUITS DE L'ÉLEVAGE DANS L'ÉCONOMIE DES PLACES PORTUGAISES DU SUD DU  
MAROC (PREMIÈRE MOITIÉ DU XVI<sup>e</sup> SIÈCLE)  
YASSIR BENHIMA

- 109 OS AÇORIANOS EM MARROCOS NO SÉCULO XVI: O TESTEMUNHO DE GASPAS FRUTUOSO  
JOSÉ DAMIÃO RODRIGUES e MARÍA DE FÁTIMA GALAMA

- 117 FORTUNAS JUDAICAS DE SALÉ. CONTRIBUIÇÃO PARA O ESTUDO DOS NEGÓCIOS DA "NAÇÃO PORTUGUESA"  
(SÉCULO XVII)  
JOSÉ ALBERTO RODRIGUES DA SILVA TAVIM

## 129 PATRIMONIOS E ESPAÇOS

- 131 VESTIGIOS ARQUEOLÓGICOS DEL PERIODO PORTUGUÉS (1415-1668) EN CEUTA  
FERNANDO VILLADA PAREDES, JOSÉ M. HITA RUIZ y JOSÉ SUÁREZ PADILLA
- 165 CASTELLO NOVO, APPROCHE HISTORIQUE & ARCHITECTURALE  
SAÏD CHEMSI
- 177 FOUILLES ARCHÉOLOGIQUES À ÁZEMMQUE (2008): QUESTIONS HISTORIQUES ET PREMIÈRES CONSTATATIONS  
AZZEDDINE KARRA ET ANDRÉ TEIXEIRA
- 199 L'ESPACE URBAIN D'AZEMMOUR PENDANT LA DOMINATION PORTUGAISE: BILAN DE LA PREMIÈRE MISSION  
JORGE CORREIA ET ANA LOPES
- 213 ARZILLA - A GRAVURA INCOMPLETA DE GEORG BRAUN. APONTAMENTOS PARA O ENTENDIMENTO DO PROCESSO DE OCUPAÇÃO PORTUGUESA NO SÉCULO XVI  
LÍGIA GRAVE, PEDRO BAÍA ET SÉRGIO BRAGA DA CRUZ
- 221 A FORTALEZA DE MAZAGÃO E A PORTA DO MAR  
JOÃO BARROS MATOS
- 229 MAZAGÃO: CIDADE QUASE IDEAL  
VÂNIA OLIVEIRA, MARTA MOTA PREGO E JOANA ROCHA SILVA
- 235 MAZAGÃO, DE MARROCOS À AMÉRICA
- 237 MAZAGÃO NO TRIBUNAL DO SANTO OFÍCIO  
PAULO DRUMOND BRAGA
- 245 O TERRAMOTO DE 1755 EM MAZAGÃO  
AUGUSTO FERREIRA DO AMARAL
- 257 O ABASTECIMENTO DE MAZAGÃO NO SÉCULO XVIII: O PAPEL DOS AÇORES  
JOSÉ DAMIÃO RODRIGUES
- 265 MAZAGÃO, LA VILLE QUI TRAVERSA L'ATLANTIQUE DU MAROC A L'AMAZONIE (1769-1783)  
LAURENT VIDAL

## 275 REPRESENTAÇÕES E PERCURSOS

- 277 AS VIAGENS DE FREI JOÃO DE SOUSA AO MAGREBE NO SÉCULO XVIII; PERCURSOS, ALOJAMENTOS E PRÁTICAS ALIMENTARES  
ISABEL M. R. MENDES DRUMOND BRAGA
- 291 CATIVOS E RELIGIOSIDADES
- 293 CATIVOS E RESCATE EM PORTUGAL - DO DIREITO MEDIEVAL AO DIREITO MODERNO. ALGUMAS NOTAS  
MARGARIDA SEIXAS
- 311 NO CONTEXTO DE UM RESCATE GERAL DE CATIVOS: DIOGO CORRELA DA MOTA -EMBAIXADOR DE D. JOÃO V NA CORTE DE MARROCOS (1728-1729)  
EDITE ALBERTO

## 321 RELAÇÕES E HERANÇAS

- 323 MARROCOS E O MEDITERRÂNEO NA 2.a METADE DO SÉCULO XVIII  
JOÃO COSME

335 O NAUFRÁGIO DA FRAGATA TIGRE DO IMPERADOR DE MARROCOS EM DEZEMBRO DE 1785. AS RELAÇÕES COM MARROCOS E A SUA POSTERIOR INSERÇÃO NO ESPAÇO MAGREBINO  
JORGE AFONSO

#### **345 DISCURSOS E PRÁTICAS DE GUERRA**

347 FALAR DE VIOLÊNCIA EM MARROCOS NOS SÉCULOS XV-XVT. A PERSPECTIVA DOS CRONISTAS PORTUGUESES  
PAULO VICENTE

353 LA COURSE AU MAROC PENDANT LA PREMIÈRE MOITIÉ DU XVI<sup>e</sup> SIÈCLE: UNE AUTRE FORME DE RÉSISTANCE?  
AHMED BOUCHARB

359 BARBEROUSSE ET LES PORTUGAIS: LA COURSE BARBARESQUE VUE DES PLACES LUSO-MAROCAINES  
ET D'AILLEURS  
VASCO RESENDE

#### **367 ALCÁCER QUIBIR REVISITADO**

369 LA BATAILLE D'EL KSAR EL KEBIR «OUED EL MAKHAZEN» ET LE BESOIN DE NOUVELLES APPROCHES  
OTMANE MANSOURI

377 A BATALHA DE ALCÁCER QUIBIR E A CRONÍSTICA PORTUGUESA  
JOSÉ MANUEL GARCÍA

#### **Organização**

Centro de História de Além-Mar  
Universidade do Minho  
Câmara Municipal de Lagos

#### **Edição**

CHAM - Centro de História de Além-Mar  
CITCEM - Centro de Investigação Transdisciplinar, Cultura, Espaço e Memória

#### **Depósito legal**

333308/11

#### **ISBN**

978-989-8492-06-7

